



CITROËN NEMO

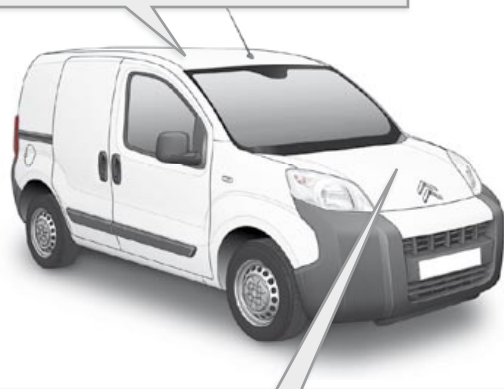


4 EXTERIOR

Portacargas y barras de techo

Unos puntos de anclaje situados a ambos lados del techo permiten fijar el portacargas o las barras de techo transversales.

» 116



Stop & Start

Este sistema pone el motor momentáneamente en vigilancia durante las interrupciones de la circulación (semáforos, embotellamientos u otros). El motor vuelve a ponerse en marcha automáticamente en cuanto el conductor desea reanudar la marcha. El Stop & Start permite reducir el consumo de carburante y las emisiones de gases contaminantes y ofrece el confort de un silencio total en las paradas.

» 53

Ayuda trasera al estacionamiento

Este dispositivo advierte al conductor mediante una señal sonora cuando detecta un obstáculo situado detrás del vehículo al introducir la marcha atrás.

» 70



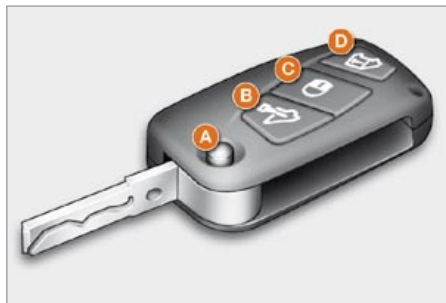
Apertura a 180° de las puertas batientes traseras

Una vez desbloqueado el vehículo, las puertas batientes traseras se pueden abrir a 180° para facilitar las operaciones de carga y descarga.

» 35

APERTURA

Llave con mando a distancia



- A. Despliegue/Pliegue de la llave.
- B. Desbloqueo sólo de las puertas delanteras (Furgoneta) o de todas las puertas (Combi) (parpadeo de los indicadores de dirección dos veces).
- C. Cierre centralizado del vehículo (una sola pulsación: parpadeo de los indicadores de dirección una vez).
o
Superbloqueo del vehículo (dos pulsaciones consecutivas: parpadeo de los indicadores de dirección una vez).
- D. Desbloqueo del espacio de carga (Furgoneta) o sólo de las puertas batientes traseras o del portón trasero (Combi).

Si una puerta está abierta o no se ha cerrado bien, se indica mediante el parpadeo de los indicadores de dirección tres veces.

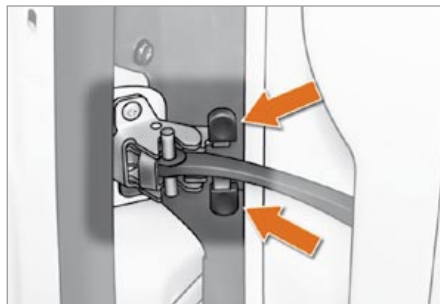
» 29

Apertura/Cierre de las lunas delanteras con el mando a distancia

Pulse el botón **B** durante más de tres segundos para accionar la apertura de las lunas. Mantenga el botón pulsado hasta que las lunas alcancen la altura deseada. Cuando suelte el botón, la apertura de las lunas se interrumpirá. Pulse el botón **C** durante más de tres segundos para accionar el cierre de las lunas. Mantenga el botón pulsado hasta que las lunas alcancen la altura deseada. Cuando suelte el botón, el cierre de las lunas se interrumpirá. Estas operaciones también pueden efectuarse insertando la llave en la cerradura de las puertas delanteras y girándola.

» 30

Apertura a 180° de las puertas traseras



Accione el picaporte para abrir la puerta batiente.

» 35

Depósito de carburante



1. Apertura de la trampilla de carburante.
2. Apertura y enganche del tapón del depósito.

Capacidad del depósito: 45 litros aproximadamente.

» 139

INTERIOR

Ordenador de a bordo

Este sistema permite manejar o consultar, con la tecla MENU, las distintas configuraciones/datos del vehículo, como la neutralización del airbag del acompañante, el bloqueo automático de las puertas, el idioma...

» 66

Regulador de velocidad

Este equipamiento permite mantener el vehículo a la velocidad programada.

» 42

Caja de velocidades manual pilotada

Este equipamiento garantiza una conducción perfecta, combinando un modo totalmente automático y un modo manual.

» 48

Sistema de audio

Estos equipamientos cuentan con las últimas tecnologías: autorradio compatible con MP3 y kit manos libres Bluetooth® con mandos en el volante.

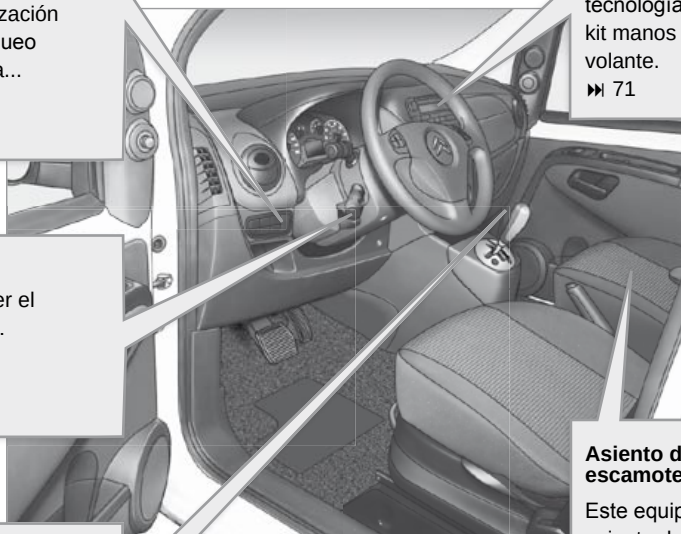
» 71

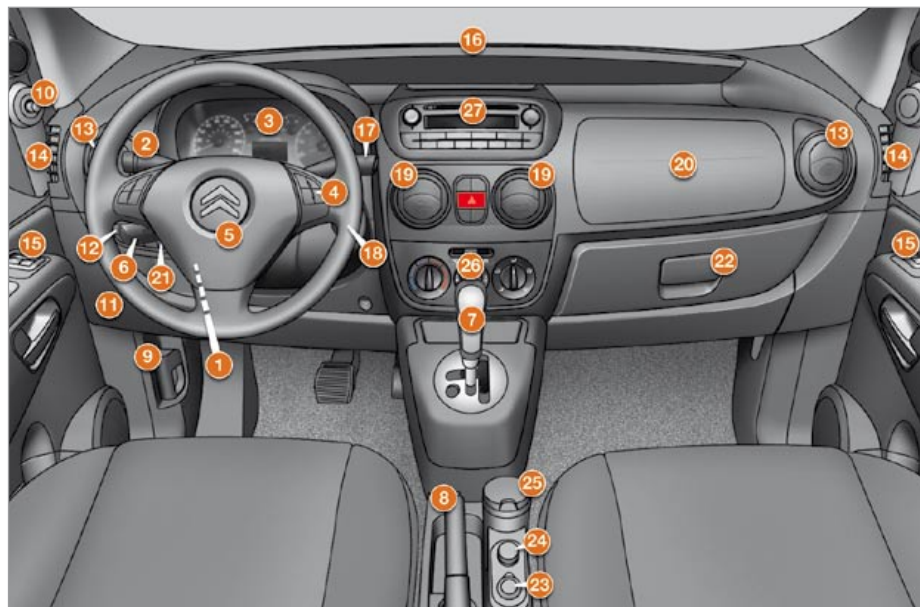
Asiento del acompañante multifunción escamoteable

Este equipamiento permite configurar el asiento del acompañante en tres posiciones:

- Asiento para transportar un pasajero.
- Posición "bandeja" para colocar distintos documentos, etc.
- Posición escamoteada para transportar objetos largos.

» 80





PUESTO DE CONDUCCIÓN

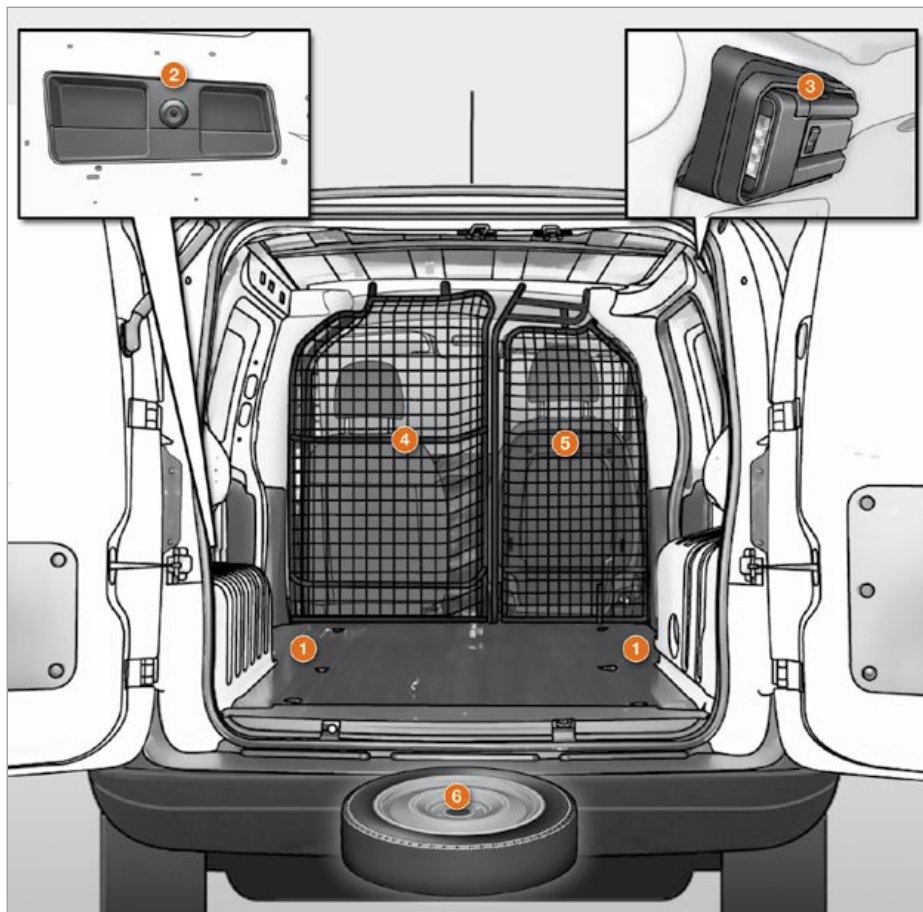
1. Mando de reglaje del volante
2. Mandos de luces y de indicadores de dirección
3. Cuadro de a bordo
4. Mandos en el volante del autorradio
Sistema manos libres Bluetooth
5. Airbag del conductor
Claxon
6. Mandos del regulador de velocidad
7. Palanca de cambios
8. Freno de estacionamiento
9. Mando de apertura del capó
10. Mandos de los retrovisores exteriores
11. Caja de fusibles
12. Reglaje manual de los faros
13. Aireador lateral orientable y obturable
14. Difusor de desempañado de luna de la puerta delantera
15. Mandos de los elevalunas
16. Difusor de desempañado del parabrisas
17. Mandos de limpiaparabrisas/
lavaparabrisas/ordenador de a bordo
18. Antirrobo y contacto
19. Aireadores centrales orientables y
obturables
20. Airbag del acompañante
21. Botón MENU
22. Guantero
23. Toma de accesorios de 12 V
24. Encendedor
25. Cenicero
26. Mandos de calefacción/aire acondicionado
27. Autorradio

∞ ESPACIO DE CARGA (FURGONETA)

1. Anillas de anclaje
2. Espacio de almacenamiento
3. Linterna
4. Tabique
5. Rejilla vertical modular
6. Rueda de repuesto



Se aconseja inmovilizar la carga fijándola sólidamente con las anillas de anclaje 1 del suelo.



ACONDICIONAMIENTO DE LA PARTE TRASERA (COMBI)

Con puertas batientes traseras

1. Anillas de anclaje
2. Red de retención de equipaje
3. Estuche del utillaje
4. Bandeja trasera



Con portón trasero

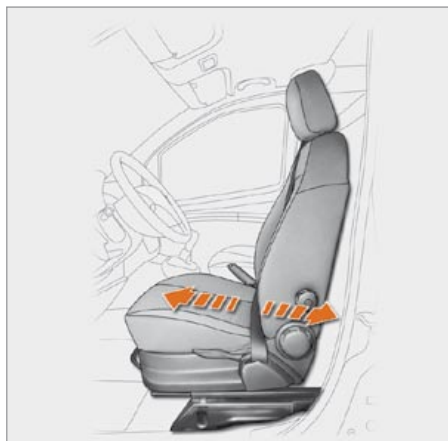
1. Anillas de anclaje
2. Red de retención de equipaje
3. Bandeja trasera
4. Correas de sujeción/Estuche del utillaje
5. Linterna/Luz de maletero



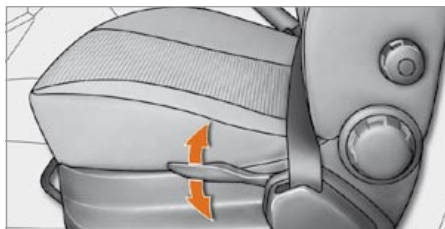
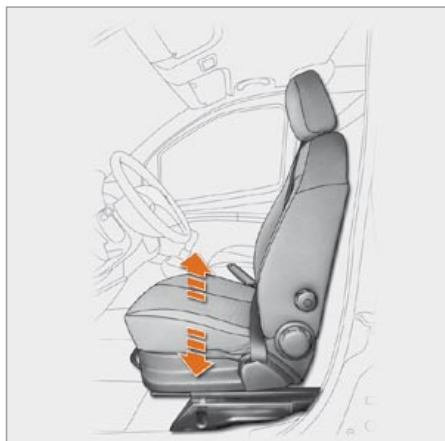
10 CONFORT

Reglaje del asiento del conductor

Longitudinal

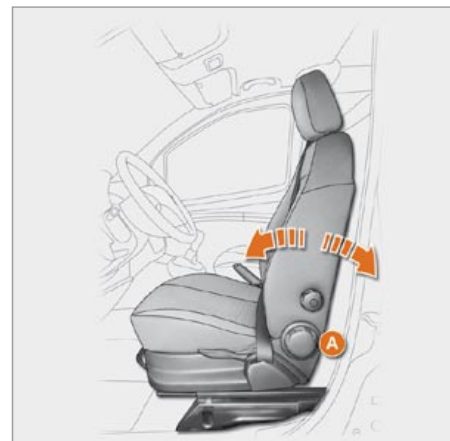


Altura



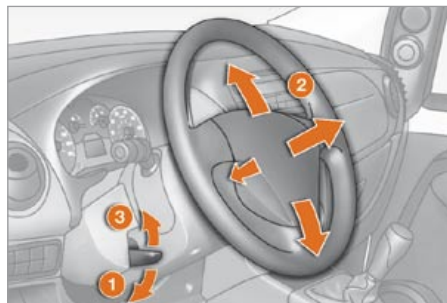
Inclinación del respaldo (A)

Apoyo lumbar (B)



CONFORT

Reglaje del volante



1. Desbloqueo del mando.
2. Reglaje de la altura y la profundidad.
3. Bloqueo del mando.



Por motivos de seguridad, estas operaciones deben efectuarse imperativamente con el vehículo parado.

» 46

Reglaje de los retrovisores exteriores eléctricos



- A. Selección del retrovisor del conductor.
 B. Selección del retrovisor del acompañante.
 C. Regulación de la posición del espejo.

» 44

Reglaje del retrovisor interior



1. Selección de la posición "día/noche" del espejo.
2. Orientación del retrovisor.

» 44

Cinturones delanteros eléctricos

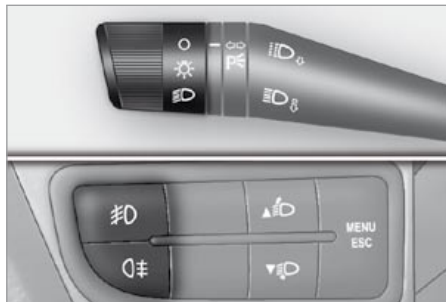


- A. Abrochado.

» 101

12 VISIBILIDAD

Alumbrado



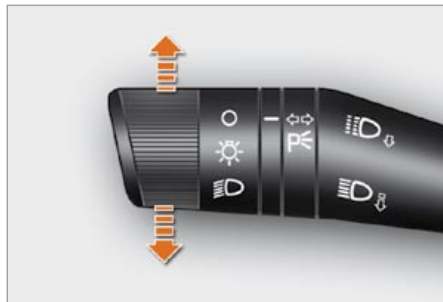
Anillo

-  Luces apagadas
-  Luces de posición
-  Luces de cruce/carretera

Faros antiniebla

-  Luz antiniebla trasera
- o
-  Faros antiniebla y luz antiniebla trasera

Indicadores de dirección

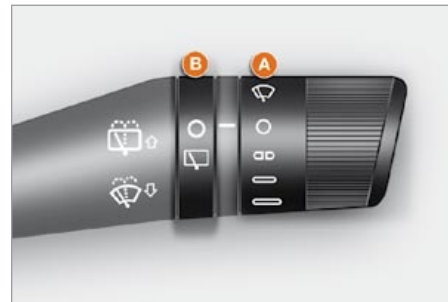


Accione el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, rebasando el punto de resistencia. Los indicadores de dirección correspondientes parpadearán mientras el mando permanezca en esa posición.

Función "autopista"

Impulse el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección correspondientes parpadearán tres veces.

Limpiaparabrisas y limpialuneta



Anillo A: limpiaparabrisas

-  Parado
-  Intermitente
-  Continuo lento
-  Continuo rápido
-  Por impulsos
-  Lavaparabrisas

Anillo B: limpialuneta

-  Parado
-  Barrido intermitente
-  Lavaluneta

VENTILACIÓN

Consejos de reglaje

Quiero...	Calefacción o aire acondicionado manual				
	Distribución de aire	Caudal de aire	Reciclado de aire/ Entrada de aire exterior	Temperatura	A/C manual
CALOR					
FRÍO					
DESEMPAÑADO DESHELADO					

14 VIGILANCIA

Cuadro de a bordo



- A.** Con el contacto puesto, la aguja indica el nivel de carburante.
Al arrancar el motor, el testigo asociado se apaga. Si permanece encendido, indica que se ha alcanzado la reserva del depósito.
- B.** Con el contacto puesto, la aguja indica la temperatura del líquido de refrigeración.
Al arrancar el motor, el testigo asociado se apaga.
- C.** Con el contacto puesto, el testigo del nivel de aceite no permanece encendido.

Si el nivel es incorrecto, reposte carburante o complete el nivel de aceite, según corresponda.

Testigos



1. Al poner el contacto, los testigos de alerta naranjas y rojos se encienden.
2. Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse.

Si algún testigo permanece encendido, consulte el apartado correspondiente.

Línea de mandos

**A.** Control de tracción inteligente

» 100

0

Antipatinado de ruedas (ASR)

» 98

B. Stop & Start

» 53

C. Señal de emergencia

» 96

D. Desempañado de la luneta trasera y los retrovisores

» 85

E. Bloqueo/Desbloqueo del espacio de carga (Furgoneta)

» 37

SEGURIDAD DE LOS OCUPANTES

Cinturón desabrochado



- A. Testigo de cinturón del conductor desabrochado.

Airbag frontal del acompañante



El airbag frontal del acompañante se neutraliza con la tecla MENU, situada a la izquierda del volante.

1. Pulse la tecla MENU.
2. Seleccione "Bag" y confirme con la tecla MENU.
3. Seleccione "OFF" y confirme con la tecla MENU.
4. Seleccione "Sí" y confirme con la tecla MENU.

Separación vertical tipo escalera (Furgoneta)



Una separación vertical de barras horizontales protege al conductor del posible desplazamiento de la carga.

16 CONDUCCIÓN

Caja de velocidades manual pilotada



Esta caja de velocidades de cinco marchas ofrece la posibilidad de elegir entre el confort del automatismo o el placer del cambio de marchas manual.

N. Punto muerto

R. Marcha atrás

M +/-. Modo secuencial

A. Modo automatizado

E. Programa económico



Indicaciones en el cuadro de a bordo

La marcha engranada y el modo de conducción seleccionado se indican en la pantalla del cuadro de a bordo.

N: Punto muerto

R: Marcha atrás

1 2 3 4 5: Marchas engranadas

AUTO: Modo automatizado

E: Programa económico



Arranque

Seleccione la posición **N** y pise con firmeza el pedal del freno para arrancar el motor.

Arranque el motor.

Seleccione la primera velocidad (desplazamiento hasta la posición central y a continuación hacia el **+**) o la marcha atrás (posición **R**) con la palanca de cambios.

Suelte el freno de estacionamiento.

Suelte el pedal del freno y acelere.

CONDUCCIÓN

Stop & Start

Paso del motor a modo STOP



El testigo "S" se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone en vigilancia:

- **con caja de velocidades manual**, con el vehículo parado, poniendo la palanca de cambios en punto muerto y a continuación soltando el pedal de embrague;
- **con caja de velocidades manual pilotada**, con el vehículo parado, manteniendo el pedal del freno pisado o poniendo la palanca de cambios en posición **N**.

En determinados casos, el modo STOP puede no estar disponible. Si eso ocurre, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, acompañado del testigo "S", que parpadea durante unos segundos y luego se apaga.



El corte automático del motor sólo se efectúa cuando se ha superado una velocidad aproximada de 10 km/h, para evitar que el motor se apague repetidamente cuando se circula a velocidad reducida.

Paso del motor a modo START

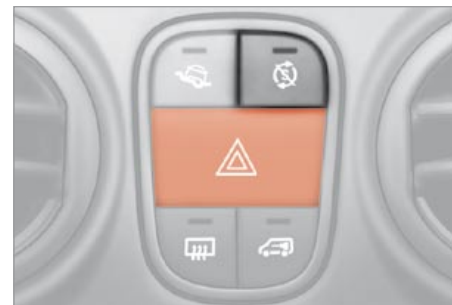


El testigo "S" se apaga y el motor vuelve a ponerse en marcha:

- **con caja de velocidades manual**, pisando el pedal de embrague;
- **con caja de velocidades manual pilotada**:
 - con la palanca de cambios en posición **A** o **M**, soltando el pedal del freno;
 - o con la palanca de cambios de posición **N** y el pedal del freno suelto, cambiando a la posición **A** o **M**;
 - o al introducir la marcha atrás.

En determinados casos, el modo START puede activarse automáticamente. Si eso ocurre, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, acompañado del testigo "S", que parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Neutralización/Reactivación



El sistema puede neutralizarse en cualquier momento pulsando el mando "S - OFF". El piloto de la tecla se encenderá, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

El sistema se reactiva automáticamente cada vez que se vuelve a arrancar el motor con la llave.



Para repostar carburante o antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, o antes de abandonar el vehículo, corte siempre el contacto con la llave.

18 CONDUCCIÓN

Regulador de velocidad



1. Selección/Interrupción del modo regulador.
2. Disminución del valor programado.
3. Programación de una velocidad/Aumento del valor programado.
4. Reanudación de la regulación.

Para programar o activar el regulador, la velocidad del vehículo debe ser superior a 30 km/h y debe estar introducida al menos la segunda marcha en la caja de velocidades.



Indicaciones en el cuadro de a bordo

El modo regulador de velocidad aparece en el cuadro de a bordo cuando está seleccionado.



Regulador de velocidad

ARRANQUE

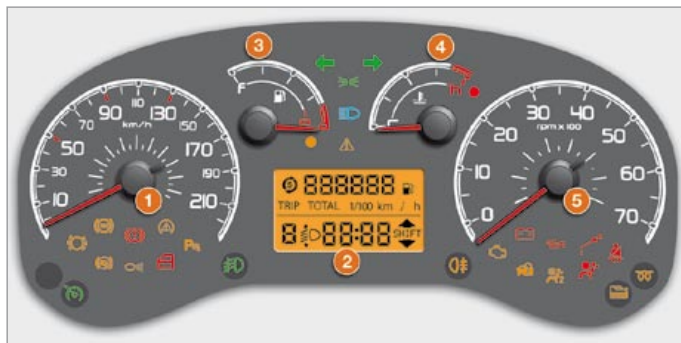
Contactor



1. Posición **STOP** - Parada
2. Posición **MAR** - Contacto
3. Posición **AVV** - Arranque



Evite enganchar objetos pesados a la llave que puedan forzar el eje del contactor, ya que ello podría generar fallos de funcionamiento.



Cuadro de a bordo con pantalla de nivel 1



Cuadro de a bordo con pantalla de nivel 2

CUADROS DE A BORDO

1. Cuentakilómetros/Cuentamillas
2. Pantalla
3. Indicador de nivel de carburante
4. Temperatura del líquido de refrigeración
5. Contarrevoluciones

Pantalla de nivel 1 del cuadro de a bordo

- Hora
- Kilómetros/Millas recorridos
- Ordenador de a bordo/Autonomía, consumo, velocidad media
- Altura de los faros
- Alerta de exceso de velocidad programable
- Indicador de cambio de marcha
- Stop & Start
- Activación o desactivación del airbag del acompañante

Pantalla de nivel 2 del cuadro de a bordo

- Hora
- Fecha
- Radio

- Kilómetros/Millas recorridos
- Temperatura exterior
- Modos y marchas introducidas en la caja de velocidades manual pilotada
- Ordenador de a bordo/Autonomía, consumo, velocidad media
- Altura de los faros
- Alerta de exceso de velocidad programable
- Selección del idioma de la pantalla
- Indicador de cambio de marcha
- Stop & Start
- Activación o desactivación del airbag del acompañante
- Activación o desactivación del bloqueo automático de las puertas durante la circulación

TESTIGOS

Cada vez que se arranca el motor, se enciende una serie de testigos aplicando un test automático de control. Unos instantes después, se apagan. Con el motor en marcha, el testigo se convierte en una alerta si se queda encendido permanentemente o si parpadea. Esta primera alerta puede ir acompañada de una señal sonora y un mensaje en la pantalla. No menosprecie estos avisos.

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Servicio	encendido temporalmente	defectos menores	Consulte con la Red CITROËN.
		permanece encendido, acompañado de un mensaje en pantalla	defectos importantes	Anote el mensaje de alerta y consulte con la Red CITROËN.
	Freno de estacionamiento Nivel del líquido de frenos	encendido	freno accionado o mal soltado	Suelte el freno para que se apague el testigo.
		encendido	nivel de líquido insuficiente	Efectúe la puesta a nivel con un líquido recomendado por la red CITROËN.
		permanece encendido, aunque el nivel sea correcto		Deténgase inmediatamente, estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN.
	Nivel mínimo de aceite de motor	encendido	nivel de aceite de motor insuficiente	Verifique el nivel de aceite de motor y consulte con la Red CITROËN.
		permanece encendido, aunque el nivel sea correcto		Deténgase inmediatamente, estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN.
	Temperatura del líquido de refrigeración	encendido con la aguja en la zona roja	aumento anómalo de la temperatura	Estacione, corte el contacto y deje que el circuito se enfríe. Compruebe el nivel visualmente.
		en la H de la zona roja	aumento anómalo de la temperatura del líquido de refrigeración	Capítulo 7, apartado "Niveles". Consulte en la Red CITROËN.

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Aceite de motor	encendido durante el trayecto, con un mensaje en pantalla	presión insuficiente del aceite de motor	Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN.
		intermitente, con un mensaje en pantalla (sólo para 1,3 HDi 75)	degradación del aceite de motor	Cambiar el aceite para evitar daños en el motor.
	Carga de la batería	encendido	anomalía en el circuito de carga	Verifique los terminales de la batería... Capítulo 7, apartado "Batería".
		permanece encendido, aunque se han realizado las comprobaciones	circuito defectuoso, fallo de encendido o de inyección	Acuda a la Red CITROËN.
	Detección de apertura	encendido	una puerta mal cerrada	Verifique que las puertas delanteras, traseras y laterales estén cerradas.
		acompañado de un mensaje en pantalla		
	Cinturón de seguridad desabrochado	encendido y a continuación intermitente	el conductor no se ha abrochado el cinturón de seguridad	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
		acompañado de una señal sonora y luego permanece encendido	el vehículo circula con el cinturón del conductor sin abrochar	Verifique que está bien abrochado tirando de la correa. Capítulo 5, apartado "Cinturones de seguridad".
		intermitente, acompañado de una señal sonora	el pasajero delantero no se ha abrochado el cinturón de seguridad	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.

Puesto de conducción

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Airbag frontal Airbag lateral	intermitente o permanece encendido	fallo de un airbag	Lleve el vehículo a revisar enseguida a la Red CITROËN. Capítulo 5, apartado "Airbags".
	Neutralización del airbag frontal del acompañante	encendido	neutralización voluntaria de este airbag cuando se ha instalado una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha	Configurar desde el menú MENU del ordenador de a bordo. Capítulo 3, apartado "Menú".
	ABS	permanece encendido	fallo del sistema	El vehículo conserva una frenada clásica sin asistencia. No obstante, se aconseja detenerse y consultar con la Red CITROËN.
		permanece encendido, asociado al testigo de freno de estacionamiento	fallo del repartidor electrónico de frenada	Deténgase inmediatamente, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN.
	Sistema de control de la trayectoria	intermitente durante unos segundos	activación de la regulación del sistema ESP	Intervención del sistema para situar el vehículo en la trayectoria correcta.
		encendido, asociado al piloto del botón "ASR OFF" y acompañado de un mensaje en pantalla	fallo del sistema ESP	Acuda a la Red CITROËN.
		encendido, acompañado de un mensaje en pantalla	fallo del sistema ASR/MSR	Acuda a la Red CITROËN.
		encendido	fallo del control de tracción inteligente	Acuda a la Red CITROËN.
	Ayuda al arranque en pendiente	encendido	fallo de la ayuda al arranque en pendiente	Acuda a la Red CITROËN.
	Pastillas de frenos delanteras	encendido	desgaste de las pastillas de frenos	Lleve el vehículo a la Red CITROËN para proceder al cambio de las pastillas.

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Antiarranque electrónico	encendido	la llave de contacto introducida no se ha reconocido; es imposible arrancar	Utilizar otra llave y llevar la llave defectuosa a la Red CITROËN para proceder a su verificación. Capítulo 1, apartado "Apertura y cierre".
	Sistema anticontaminación	intermitente o permanece encendido	fallo del sistema	Llévelo a revisar enseguida a la Red CITROËN.
	Reserva de carburante	encendido con la aguja del indicador en la zona E	ha empezado a consumir la reserva de carburante	No tarde en llenar el depósito de carburante. La evaluación de la reserva de carburante es un parámetro sensible al estilo de conducción, al perfil de la vía, al tiempo transcurrido y a los kilómetros recorridos desde el encendido del testigo.
	Filtro de partículas	encendido, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla	inicio de saturación del filtro de partículas	Efectuar la regeneración del filtro lo antes posible. Capítulo 7, apartado "Controles".
	Presencia de agua en el filtro de gasoil	encendido, acompañado de un mensaje en pantalla	agua en el filtro de carburante diésel	Lleve el vehículo a la Red CITROËN para proceder a la purga del filtro. Capítulo 7, apartado "Controles".
	Precalentamiento diésel	encendido	las condiciones climáticas hacen necesario un precalentamiento (hasta 30 segundos aproximadamente en condiciones meteorológicas extremas)	Espere a que se apague el testigo para accionar el arranque. Si el motor no arranca, vuelva a poner el contacto, espere a que el testigo se apague de nuevo y a continuación arranque el motor.

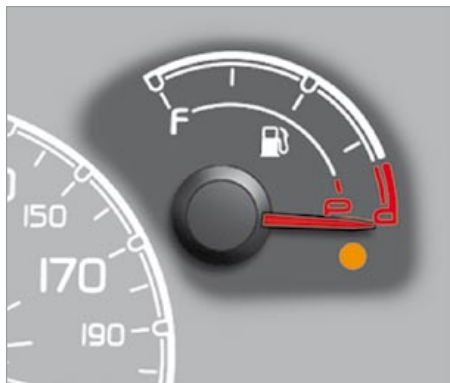
Puesto de conducción

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Luces de posición	encendido	se ha seleccionado manualmente	Gire el anillo del mando de luces hasta al primera posición.
	Luces de cruce	encendido	se ha seleccionado manualmente	Gire el anillo del anillo del mando de luces hasta al segunda posición.
	Luces de carretera		se ha accionado el mando hacia el volante	Tire del mando de luces para volver a las luces de cruce.
	Indicadores de dirección	intermitente con avisador sonoro	indicación de cambio de dirección con el mando de luces, situado a la izquierda del volante	Hacia la derecha: accione el mando hacia arriba. Hacia la izquierda: accione el mando hacia abajo.
	Luces de emergencia	intermitente con avisador sonoro	se ha presionado el mando de la señal de emergencia, situado en el centro del salpicadero	Los indicadores de dirección izquierdo y derecho, así como sus testigos asociados, parpadean simultáneamente.
	Faros antiniebla	encendido	se ha pulsado el botón, situado en el salpicadero	Selección manual. Los faros antiniebla sólo funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas.
	Luces antiniebla traseras	encendido	se ha pulsado el botón, situado en el salpicadero	Selección manual. Los antiniebla traseros sólo funcionan si las luces de cruce están encendidas. Apáguelos si las condiciones de visibilidad son normales, ya que su uso constituye una infracción penada con multa. Esta luz es de color rojo y es deslumbrante.

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Regulador de velocidad	encendido	activación del regulador	Selección manual. Capítulo 1, apartado "Mandos en el volante".
	Ayuda trasera al estacionamiento	encendido, acompañado de un mensaje en pantalla	fallo del sistema	La ayuda sonora ya no está activa. Llévela a revisar enseguida a la Red CITROËN.
	Caja de velocidades manual pilotada	encendido, acompañado de un mensaje en pantalla	manipulación inadecuada por el conductor	Repetir la operación deseada.
		intermitente, acompañado de una señal sonora y un mensaje en pantalla	fallo de la caja de velocidades	Llévela a revisar enseguida a la Red CITROËN.

Puesto de conducción

Pantalla		Muestra...	Indica...	Solución-Acción
	Stop & Start	encendido	paso del motor a modo STOP debido a la parada del vehículo	En cuanto el conductor desea reanudar la marcha, el testigo se apaga y el motor vuelve a ponerse en marcha automáticamente en modo START.
		intermitente durante unos segundos y luego se apaga	indisponibilidad momentánea del modo STOP o activación automática del modo START	Casos particulares del modo STOP y del modo START. Capítulo 1, apartado "Caja de velocidades y volante".
	Indicador de cambio de marcha	flecha hacia arriba	posibilidad de introducir la marcha superior	Capítulo 1, apartado "Indicador de cambio de marcha".
		flecha hacia abajo	posibilidad de introducir la marcha inferior	
	Temperatura exterior (°C/°F)	la temperatura parpadea, acompañada de un mensaje en pantalla	condiciones meteorológicas que pueden generar la presencia de placas de hielo en la calzada	Esté atento y no frene bruscamente. Capítulo 5, apartado "Seguridad en la conducción".
	Fecha (AAA/MM/DD) Hora (HH:MM)	reglaje: de la fecha de la hora	configuración desde el menú "MENU"	Capítulo 3, apartado "Menú".
	Altura de los faros	reglaje de los faros	posición entre 0 y 3 en función de la carga transportada	Regúlelos con el mando, situado en el salpicadero. Capítulo 1, apartado "Mandos en el volante".



INDICADOR DE NIVEL DE CARBURANTE

El nivel de carburante se comprueba cada vez que se pone la llave en posición "contacto marcha".

Si el indicador de nivel está situado posicionado en:

- **f (full-lleño):** la capacidad del depósito es de aproximadamente **45 litros**.
- **e (empty-vacío):** se ha empezado a consumir la reserva. El testigo se encenderá de forma permanente.

Cuando se activa la alerta, la reserva es de aproximadamente 6 litros.

 Consulte el apartado "Niveles" del capítulo 7.



TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN

La aguja está posicionada ente **c (cold - frío)** y **h (hot - calor)**: funcionamiento normal.

En condiciones de utilización severas o condiciones climáticas cálidas, la aguja podrá aproximarse a las graduaciones rojas.

 **Qué hacer si la aguja se posiciona en la zona roja, o si el testigo se enciende:**

- Deténgase inmediatamente y corte el contacto. El moto-ventilador puede continuar funcionando durante un tiempo, hasta 10 minutos aproximadamente.

- Espere aproximadamente 15 minutos hasta que el motor se enfríe para comprobar el nivel y, si fuese necesario, complételo. El circuito de refrigeración está bajo presión. Para evitar cualquier riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón de dos vueltas para dejar caer la presión.

Cuando haya caído la presión, compruebe el nivel y retire el tapón para completarlo. Si la aguja permanece en la zona roja, llame a la Red CITROËN.

 Consulte el capítulo 7, en la parte "Niveles".

DESCONTAMINACIÓN

EOBD (European On Board Diagnosis) es un sistema europeo de diagnóstico integrado que responde, entre otras, a las normas de emisiones autorizadas de:

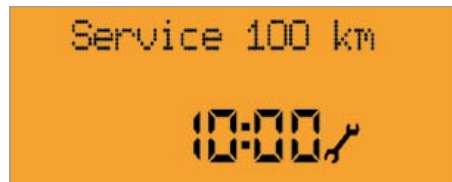
- CO (monóxido de carbono);
- HC (hidrocarburos no quemados);
- NOx (óxidos de nitrógeno) o partículas detectadas por sondas de oxígeno situadas en la parte anterior y posterior de los catalizadores.



Gracias a este sistema, se informa al conductor de los fallos de funcionamiento de este dispositivo anticontaminación mediante el parpadeo en el cuadro de a bordo de este testigo específico.

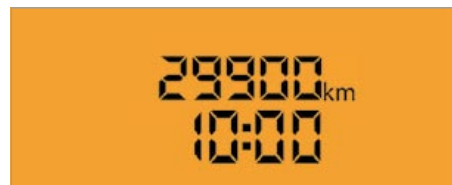
INDICADOR DE MANTENIMIENTO

La pantalla situada en el cuadro de a bordo informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión conforme al plan de mantenimiento del fabricante, indicado en la guía de mantenimiento. Esta información se determina en función del kilometraje recorrido desde la anterior revisión.



Consulte la lista de las revisiones en la guía de mantenimiento que se le facilitó al entregarle el vehículo.

Unos segundos después, la pantalla vuelve a sus funciones habituales.



TESTIGO DE ACEITE DE MOTOR

Presión de aceite insuficiente



Cuando el sistema detecta una falta de presión del aceite del motor, el testigo se enciende de forma fija, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Es imperativo detener el vehículo. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN.

Degradación del aceite (sólo para motor 1,3 HDi 75 cv)



Cuando el sistema detecta la degradación del aceite del motor, el testigo parpadea, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo. El parpadeo de este testigo no debe considerarse como una anomalía del vehículo, sino como una advertencia que avisa al conductor de que es necesario cambiar el aceite del motor para poder utilizar el vehículo con normalidad.



Si no se cambia el aceite, cuando se alcanza un segundo umbral de degradación, el testigo del sistema anticontaminación se enciende en el cuadro de a bordo y el régimen del motor queda limitado a 3.000 rpm.

Si sigue sin cambiarse el aceite, cuando se alcanza el tercer umbral de degradación, el régimen del motor queda limitado a 1.500 rpm para así evitar daños.



Para evitar el deterioro del motor, se recomienda cambiar el aceite del motor cuando parpadee el testigo de aceite de motor.



REÓSTATO DE ILUMINACIÓN

El reóstato está activo cuando las luces de posición están encendidas.



Utilice estos mandos para regular la luminosidad del cuadro de a bordo y del frontal del autorradio.



MANDO A DISTANCIA

Cierre del vehículo



Una pulsación del mando permite desbloquear únicamente las puertas delanteras (Furgoneta) o todas las puertas (Combi).

El desbloqueo se indica mediante el parpadeo de las luces indicadoras de dirección dos veces.

Apertura de las puertas batientes traseras o del portón trasero



Una pulsación del mando permite desbloquear la zona de carga (Furgoneta) o únicamente las puertas batientes traseras o el portón trasero (Combi).

Cierre centralizado



Una pulsación corta de este mando permite bloquear todas las puertas del vehículo. El bloqueo se indica mediante el parpadeo de las luces indicadoras de dirección una sola vez.

Si una de las puertas está abierta o mal cerrada, el cierre centralizado no se efectúa. En ese caso, se le avisa de que el cierre no se ha efectuado mediante el parpadeo de las luces indicadoras de dirección tres veces.

Superbloqueo



La doble pulsación de este mando cambia de bloqueo a superbloqueo. El superbloqueo deja inoperativos los mandos de apertura exteriores e interiores de las puertas. Nunca deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste está superbloqueado. El superbloqueo se indica mediante el parpadeo de los indicadores de dirección una sola vez.

El superbloqueo se desactiva:

- Efectuando la operación de apertura de las puertas.
- Girando la llave de arranque hasta la posición **MAR**.

Pliegue/despliegue de la llave



Pulse este botón para sacar la llave de su alojamiento. Para plegar la llave, pulse el botón e introduzca la llave en el cajetín.

Si no pulsa el botón, podría dañar el mecanismo.

Aperturas

Apertura de las lunas con el mando a distancia



Si se mantiene pulsado este botón durante más de 3 segundos, se activa la apertura de las lunas delanteras. Manténgalo pulsado hasta el nivel de apertura deseado. Las lunas se detienen en cuanto suelte el botón.

Del mismo modo, esta operación de apertura se puede realizar insertando la llave en la cerradura de las puertas delanteras y girándola.



Cuando cierre las lunas con el mando a distancia, asegúrese de que nada impide que se cierren correctamente. La función antipinzamiento permanecerá inoperativa durante estas operaciones. Si desea dejar las lunas parcialmente abiertas, es necesario neutralizar la vigilancia volumétrica de la alarma.

Cierre de las lunas con el mando a distancia



Si mantiene pulsado este botón durante más de 3 segundos, se activa el cierre de las lunas delanteras. Manténgalo pulsado hasta el nivel de cierre deseado. Las lunas se detienen en cuanto suelte el botón.

Del mismo modo, esta operación de cierre se puede realizar insertando la llave en la cerradura de las puertas delanteras y girándola.



LLAVE

Permite bloquear y desbloquear las cerraduras del vehículo, abrir y cerrar el tapón del depósito de carburante y arrancar y apagar el motor.



PILA DEL TELEMANDO

Referencia: CR 2032/3 voltios.

Cambio de la pila del telemando



- pulse el botón para expulsar la llave,
- gire el tornillo 1 del candado cerrado hacia el candado abierto, utilizando un destornillador de punta fina,

- haga palanca con el destornillador para extraer el cajetín porta-pilas 2,
- retire el cajetín y sustituya la pila 3 respetando las polaridades,
- cierre el cajetín porta-pilas 2 en el interior de la llave y bloquéelo girando el tornillo 1.

i Hay riesgo de deterioro si la pila de sustitución no es conforme.

Utilice pilas idénticas o de tipo equivalente a las recomendadas por la red CITROËN. Lleve las pilas gastadas a los puntos de recogida específicos.





TARJETA CONFIDENCIAL

Se la dan cuando le entregan el vehículo con el doble de las llaves.

Tiene el código de identificación necesario para realizar cualquier intervención en el sistema de antiarranque electrónico en la red CITROËN. Este código está oculto por una película que no se debe quitar más que en caso necesario.

Conserve su tarjeta en lugar seguro, nunca en el interior del vehículo.

A la hora de realizar un viaje lejos de su domicilio, lleve esta llave al igual que sus papeles personales.

ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Todas las llaves contienen un dispositivo de antiarranque electrónico.

Este dispositivo bloquea el sistema de alimentación del motor. Se activa automáticamente cuando se retira la llave del contacto.

Después de haber puesto el contacto, se establece un diálogo entre la llave y el dispositivo del antiarranque electrónico.



Este testigo se apaga después de poner el contacto, la llave ha sido reconocida, ahora es posible poner en marcha el motor.

Si la llave no es reconocida, es imposible poner en marcha el motor. Cambie la llave y haga que le revisen la llave que falla en la red CITROËN.

Uso correcto

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico. Una manipulación del telemando incluso en su bolsillo puede provocar el desbloqueo involuntario de las puertas.

La utilización simultánea de otros aparatos de alta frecuencia (teléfonos móviles, alarmas domésticas...), puede perturbar momentáneamente el funcionamiento del telemando.

A la compra de un vehículo de ocasión:

- verifique que le han entregado la tarjeta confidencial,
- haga efectuar una memorización de las llaves en la red CITROËN, a fin de asegurarse que la llaves que están en su posesión son las únicas que permiten poner en marcha su vehículo.



Circular con las puertas bloqueadas puede hacer que el acceso al habitáculo sea más difícil en caso de urgencia.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, inclusive por un corto periodo.

ALARMA

La alarma lleva a cabo:

- una protección perimétrica exterior mediante unos detectores situados en los accesos (puertas, capó) y en la alimentación eléctrica;
- una protección volumétrica;
- un protección antilevantamiento;
- una protección contra la intrusión de una llave en el contactor.

El equipamiento dispone de una sirena.

Activación de la alarma

Asegúrese previamente de que todos los accesos estén bien cerrados.



Para activar la alarma, presione este mando. Las protecciones estarán activas al cabo de unos segundos.

Cuando la alarma está en vigilancia, cualquier intento de robo dispara la sirena durante aproximadamente 30 segundos, acompañada del encendido de los indicadores de dirección.

A continuación, la alarma vuelve a ponerse en vigilancia.

La alarma también se dispara al restablecer la alimentación eléctrica, después de un corte de la misma.

Indicación de los intentos de robo



Al volver al vehículo, el parpadeo del testigo de antiarranque electrónico o la aparición de un mensaje de alerta en la pantalla del cuadro de a bordo indica al conductor que se ha producido un intento de robo durante su ausencia.

Desactivación con el mando a distancia



Pulsando este botón, el vehículo sale del estado de vigilancia al desbloquearlo.

Desactivación con la llave

Desbloquee las puertas con la llave y entre en el vehículo. Ponga el contacto en posición **MAR**. La identificación del código de la llave cortará la alarma.

Desactivación de las protecciones volumétrica y antilevantamiento



Para desactivar las protecciones volumétrica y antilevantamiento, pulse el botón situado en el plafón del vehículo. Es necesario repetir esta operación cada vez que se corte el contacto.

Uso correcto

Para neutralizar rápidamente la sirena cuando ésta se haya disparado, desbloquee el vehículo con el mando a distancia. Para evitar poner la alarma en vigilancia, por ejemplo antes de lavar el vehículo, bloquee el vehículo con la llave.

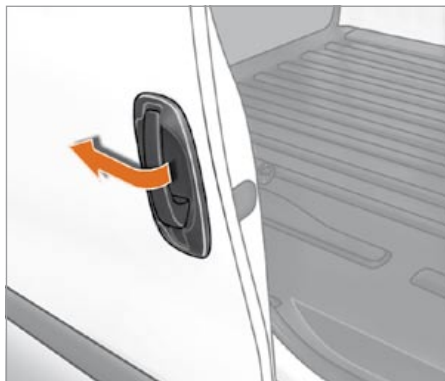


APERTURA DESDE EL EXTERIOR

Puerta del conductor

Utilice el mando a distancia para desbloquear la puerta desde el exterior. Tire de la empuñadura hacia usted.

Si el mando a distancia está inactivo, inserte la parte metálica de la llave en la cerradura de la puerta del conductor.



Puerta lateral corredera

Tire de la empuñadura hacia usted y luego hacia la parte trasera del vehículo. Deslice completamente la puerta para rebasar el punto de resistencia (Furgoneta) o para obtener la activación del dispositivo de retención de la puerta (Combi) en posición abierta.

i Cuando la trampilla de carburante está abierta, un sistema de seguridad retiene el deslizamiento de la puerta lateral.

! Si el vehículo está en pendiente, acompañe el deslizamiento de la puerta lateral. De lo contrario, la puerta podría abrirse o cerrarse con mayor rapidez debido a la inclinación del terreno y correría el riesgo de causarle lesiones. Por motivos de seguridad y de funcionamiento, no circule con la puerta lateral corredera abierta.



Portón trasero (Combi)

Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la empuñadura central y levante el portón trasero.



Puertas batientes traseras

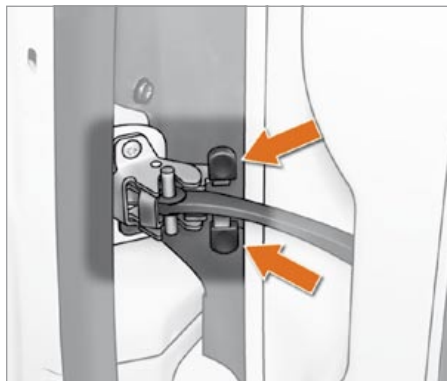
Las puertas batientes traseras asimétricas de tipo 60/40 disponen de cuatro puntos de cierre, uno de los cuales está situado en el centro.

Tire de la empuñadura hacia usted.

Empiece abriendo la puerta batiente grande y a continuación tire de la palanca para desbloquear y abrir la puerta batiente pequeña.

Las dos puertas batientes se abren a 90°.

Para facilitar el transporte de objetos largos, puede circular con la puerta batiente pequeña abierta. Señalice la carga convenientemente.



Apertura a 180°

Accione el picaporte para abrir la puerta.



APERTURA DESDE EL INTERIOR

Puerta del conductor

Para desbloquear la puerta, tire de la empuñadura interior.

Si el bloqueo está activo: cuando la velocidad del vehículo se aproxima a 20 km/h, un ruido característico de cierre indica que el vehículo se ha bloqueado automáticamente.

Esta función "AUTOCLOSE" se puede activar o desactivar desde el "MENU". El vehículo se entrega con esta función desactivada.



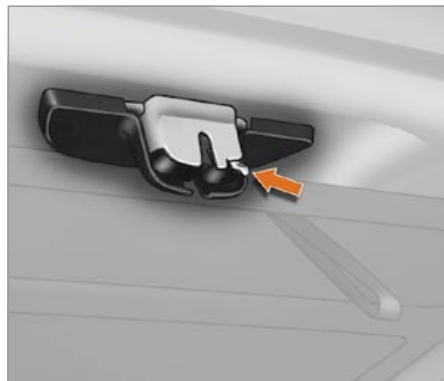
Puerta lateral corredera (Combi)

Tire del mando **A** y deslice completamente la puerta para que se active el dispositivo de retención de la puerta (Combi) en posición abierta.

! Si el vehículo está en pendiente, acompañe el deslizamiento de la puerta lateral. De lo contrario, la puerta podría abrirse o cerrarse con mayor rapidez debido a la inclinación del terreno y correría el riesgo de causarle lesiones. Por motivos de seguridad y de funcionamiento, no circule con la puerta lateral corredera abierta.

Puertas batientes traseras

Para abrirlas, deslice el mando **B** hacia la derecha.

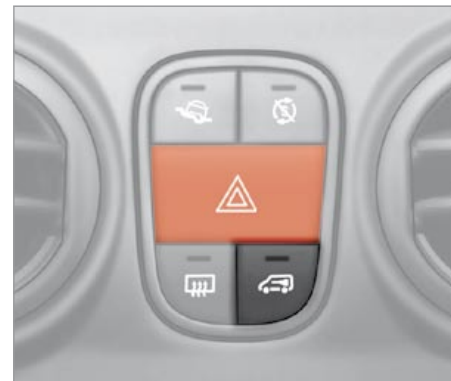


Precauciones de uso

Al abrir las puertas, tenga cuidado para no obstruir el espacio de la guía situada en el suelo y que así la puerta se deslice correctamente. No obstaculice la circulación.

Portón trasero (Combi)

En caso de fallo de la batería o del cierre centralizado, es posible desbloquear mecánicamente la apertura del portón trasero desde el interior del maletero. Abra la puerta lateral corredera y abata completamente los asientos traseros. Desde el interior del maletero, accione la palanca para desbloquear el portón trasero.



Espacio de carga



La pulsación permite desbloquear las puertas laterales correderas y las puertas traseras (Furgoneta) desde el puesto de conducción.



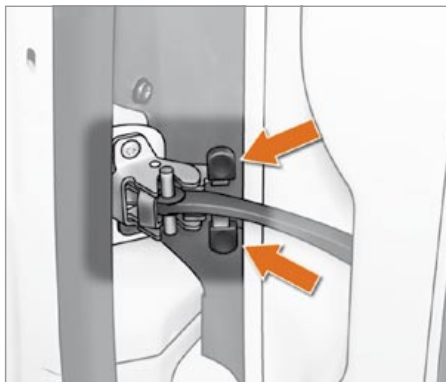
CIERRE DESDE EL INTERIOR

Bloqueo centralizado

Empuje la empuñadura interior para bloquear todo el vehículo o la puerta correspondiente. Pero si una de las puertas está abierta o mal cerrada, el bloqueo centralizado no se efectúa.

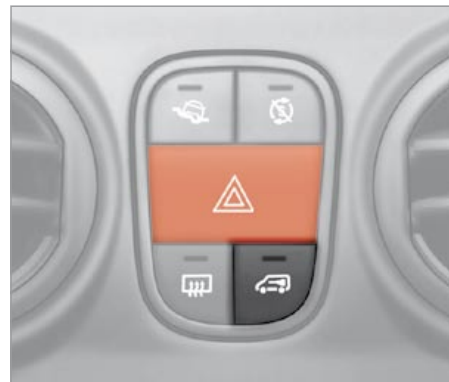


Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo incluso por un periodo corto de tiempo.



Cierre a 180°

El tirante volverá a su enganche automáticamente en el cierre de las puertas batientes, abatiéndose primero la puerta pequeña.



Espacio de carga

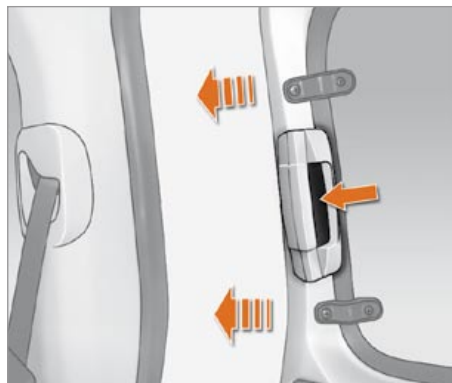


Un impulso permite el bloqueo de las puertas laterales deslizantes y de las puertas traseras (Furgoneta) desde el puesto de conducción.

Seguridad anti-agresión

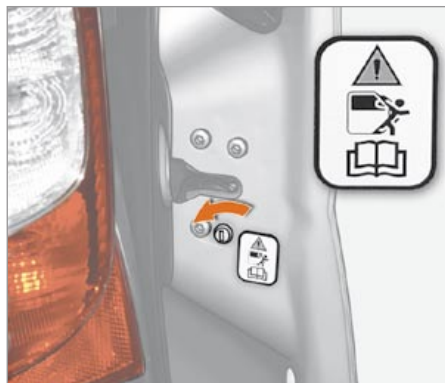
A la puesta en marcha del vehículo, el sistema bloquea automáticamente las puertas del puesto de conducción y del espacio de carga en cuanto alcanza aproximadamente los 20 km/h. Esta función "AUTOCLOSE" se activa o desactiva en el "MENÚ". Si no se ha realizado ninguna apertura durante el recorrido, el bloqueo queda activo.

Esta función se desactiva en la entrega del vehículo.



Puerta lateral deslizante (Combi)

Pulse en el mando para desbloquear la puerta y tire de la empuñadura hacia usted para cerrar la puerta.



Seguridad niños

Prohíbe la apertura, desde el interior, de cada una de las puertas traseras.

- ☞ Gire el mando de cada puerta trasera un cuarto de vuelta con la llave de contacto.



CIERRE DESDE EL EXTERIOR

Puerta lateral corredera

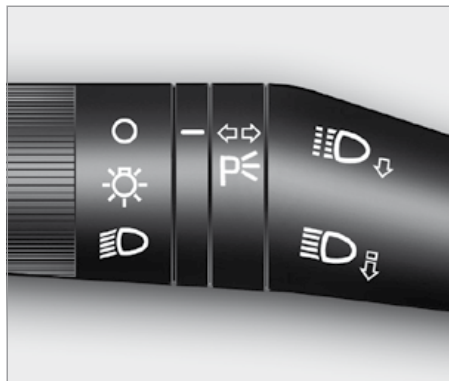
Tire de la empuñadura hacia usted, y luego hacia delante para sobrepasar el punto de resistencia (Furgoneta) o para desbloquear el dispositivo de sujeción de la puerta (Combi). Deslice completamente la puerta hasta que se cierre.

Puertas traseras batientes

Empiece cerrando la puerta pequeña batiente, ésta se bloquea automáticamente en el cierre. Cierre la puerta grande con su empuñadura.

Portón trasero (Combi)

Baje el portón trasero con ayuda de la empuñadura de prensión interior.



MANDO DE LUCES

La selección se efectúa girando la marca blanca del anillo, cuando la llave de contacto está en posición **MAR**.



Todas las luces apagadas



Luces de posición encendidas

Se indica en el combinado por el encendido del testigo.

Luces de cruce/carretera encendidas



Ponga el anillo en posición.

Inversión de las luces de cruce/carretera

Tire a fondo del mando de luces hacia usted.

Ráfagas



Tire ligeramente del mando de luces hacia usted, independientemente de la posición del anillo.

Indicadores de dirección



Izquierda: impulso hacia abajo. El testigo de la flecha verde de dirección parpadea en el combinado.

Derecha: impulso hacia arriba. El testigo de la flecha verde de dirección parpadea en el combinado

Función "autopista"

Dispositivo para señalar el cambio de carril en vías rápidas.

Efectúe un impulso del mando de luces hacia arriba o hacia abajo, sin sobrepasar el punto de resistencia; los indicadores de dirección correspondientes parpadearán tres veces.

Luces de estacionamiento

Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición del lado de la circulación.

Con la llave de contacto en posición **STOP** o fuera del contactor:

- ☞ Gire el anillo hasta la posición "Todas las luces apagadas" y, después, hasta la posición "Luces de posición encendidas".
- ☞ Accione el mando de luces empujándolo hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, estacionado en el lado derecho, accione el mando de luces hacia abajo para que se enciendan las luces del lado izquierdo).

Esto se indica mediante el encendido en el cuadro de a bordo del testigo de las luces de posición.

Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar el mando de luces en la posición en la posición central y el anillo en posición "Todas las luces apagadas".



Faros antiniebla

Los mandos están situados en la pletina del tablero de a bordo.

Faros antiniebla y luces antiniebla traseras



Los faros antiniebla funcionan con las luces de posición y las luces de cruce.



Las luces antiniebla traseras funcionan con las luces de cruce.

Pulse uno de estos mandos para encender las luces.



Las luces antiniebla sólo deben utilizarse con niebla o nieve.

Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, las luces antiniebla deslumbran y están prohibidas.

No olvide apagarlas en cuanto dejen de ser necesarias.

Alumbrado de acompañamiento

El mantenimiento temporal del encendido de las luces de cruce, después de haber cortado el contacto del vehículo, facilita la salida del conductor en caso de luminosidad reducida e ilumina el espacio delante del vehículo.

Activación

Con la llave de contacto en posición **STOP** o retirada, tire del mando de luces hacia el volante en los 2 minutos posteriores al apagado del motor.

Cada vez que accione el mando, el encendido de las luces se prolonga 30 segundos, hasta un máximo de 210 segundos. Una vez pasado este tiempo, las luces se apagan automáticamente.



El testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla, al accionar por primera vez el mando y permanece encendido hasta la desactivación automática de la función.

Desactivación

Tire del mando de luces y manténgalo durante más de 2 segundos en esa posición.

Haz de luces de los faros

En función de la carga de su vehículo, está recomendado corregir la altura del haz de luz de los faros.

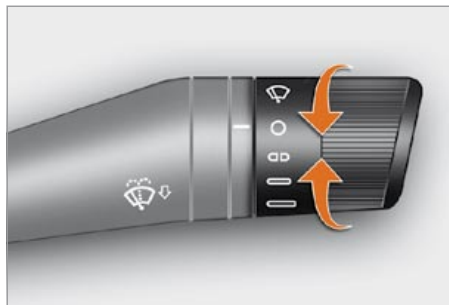
Esta función es accesible únicamente en posición de luces de carretera y luces de cruce.



Impulsos sucesivos en estos mandos, situados en el panel de instrumentos, permiten el reglaje de los faros.



Un testigo en la pantalla, indica la posición de reglaje seleccionada (0, 1, 2, 3).



MANDO DE LIMPIAPARABRISAS

Limpiaparabrisas delantero

El barrido únicamente está activo cuando la llave de contacto está en posición **MAR**. El mando puede tener cuatro posiciones diferentes. Es posible seleccionar 3 posiciones girando el anillo.



Intermitente.

Continuo lento.

Continuo rápido.

Golpe a golpe: impulso hacia arriba.

i Con el Stop & Start, cuando el mando del limpiaparabrisas esté en la posición de barrido rápido, el modo STOP no está disponible.



Lavaparabrisas

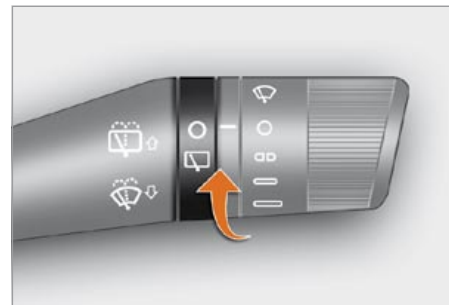
Accione el mando hacia abajo. Sólo funcionará el lavaparabrisas. Mantenga el mando hacia abajo. El lavaparabrisas delantero irá acompañado de un barrido temporizado de los limpiaparabrisas.

+ Para completar los niveles, consulte el apartado "Niveles" del capítulo 7.

Uso correcto

Compruebe que las escobillas del limpiaparabrisas puedan funcionar libremente en tiempo de hielo.

+ Para cambiar las escobillas, remítase al capítulo 7 en la parte "Cambiar una escobilla limpiaparabrisas".



Limpialunas trasero



Está en la luna de la puerta grande trasera. Gire el anillo.

Lavalunas trasero

El lavalunas trasero está integrado en el lado del tercer piloto de stop. Accione el mando hacia arriba, sólo funciona el lavalunas trasero. Mantenga el mando hacia arriba, el lavalunas trasero va acompañado de un barrido temporizado del limpialunas.



REGULADOR DE VELOCIDAD

"Es la velocidad a la que el conductor desea circular".

Esta ayuda a la conducción permite, cuando la circulación sea fluida, mantener el vehículo a una velocidad constante programada por el conductor, sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

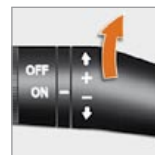
Para programar o activar el regulador, la velocidad del vehículo debe ser superior a 30 km/h y debe estar engranada al menos la segunda marcha en la caja de velocidades.

Al activar la función, el testigo "regulador de velocidad" se enciende en el cuadro de a bordo.



Selección de la función

- Ponga el anillo en la posición **ON**. El regulador se selecciona sin activarse y sin que se programe ninguna velocidad.



Primera activación/ Programación de una velocidad

- Alcance la velocidad deseada pisando el pedal del acelerador.
- Desplace el mando hacia arriba (+) durante al menos un segundo y luego suéltelo.

De este modo la velocidad queda programada. A continuación puede soltar el pedal del acelerador; el vehículo mantendrá esa velocidad constante.



Superación temporal de la velocidad

Es posible **acelerar** y circular momentáneamente a una velocidad superior a la velocidad programada

(por ejemplo, para efectuar una maniobra de adelantamiento).

Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad programada.



Neutralización

- Pise el pedal del freno o de embrague.

El regulador de velocidad también se neutraliza en caso de intervención de los sistemas ABS o ESP.



Reactivación

- Pise el pedal del acelerador hasta alcanzar una velocidad próxima a la programada.

- Introduzca la marcha seleccionada al programar la velocidad.
- Pulse la tecla situada en el extremo del mando.

Su vehículo recupera la última velocidad programada.

Modificación de la velocidad programada

Para memorizar una velocidad superior a la anterior, existen dos posibilidades:



Sin utilizar el acelerador:

- Desplace el mando hacia arriba (+).

Cada impulso corto aumenta la velocidad 1 km/h.

Un impulso continuo aumenta la velocidad de manera continua.

Utilizando el acelerador:

- Supere la velocidad memorizada hasta alcanzar la velocidad deseada.
- Desplace el mando hacia arriba (+) durante al menos un segundo y luego suéltelo.



Para memorizar una velocidad inferior a la anterior:

- Desplace el mando hacia abajo (-). La nueva velocidad se memorizará automáticamente.

Cada impulso corto disminuye la velocidad 1 km/h.

Un impulso continuo disminuye la velocidad de manera continua.



Interrupción de la función

- Ponga el anillo en posición **OFF** o corte el contacto para interrumpir el regulador.

Anulación de la velocidad programada

Al parar el vehículo, después de cortar el contacto, no queda ninguna velocidad memorizada en el sistema.

Anomalía de funcionamiento

Si falla el funcionamiento del sistema, gire el anillo hasta la posición OFF y acuda a la Red CITROËN.

Uso correcto

Preste atención cuando modifique la velocidad programada con un impulso continuo, ya que la velocidad puede aumentar o disminuir con rapidez. No utilice el regulador de velocidad en firme deslizante o con circulación densa.

Nunca seleccione el punto muerto durante el funcionamiento del sistema.

En caso de pendiente descendente pronunciada, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

El regulador no exime en ningún caso de respetar las limitaciones de velocidad, ni sustituye a la atención o la responsabilidad del conductor.

Se recomienda mantener los pies cerca de los pedales.

Para evitar cualquier traba al funcionamiento de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté bien colocada y bien fijada al suelo.
- Nunca superponga varias alfombrillas.



RETROVISORES Y LUNAS

Retrovisor interior

La palanca situada en el borde inferior permite colocar el retrovisor en dos posiciones.

Posición día, empujando la palanca.

Posición noche antideslumbramiento, tirando de la palanca.



Retrovisores exteriores

El espejo de los retrovisores tiene forma esférica para ampliar el campo de visión lateral. Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Es necesario tener esto en cuenta para apreciar correctamente las distancias.



Mandos eléctricos

El mando eléctrico está situado en el lateral izquierdo del vehículo, en el interior, a la altura del retrovisor.

Seleccione el retrovisor que quiere regular girando el mando hacia la derecha o hacia la izquierda y a continuación accione el mando en el sentido del reglaje deseado.



Para desempañar o deshelar los retrovisores, pulse la tecla de desempañado de la luneta trasera.



Mandos manuales

Los mandos manuales derecho e izquierdo están situados en el interior de la base de cada retrovisor.

Accione el mando en el sentido del reglaje deseado.



ELEVALUNAS

Mandos eléctricos

Las lunas con mandos eléctricos disponen de función antipinzamiento y están asociadas a mandos secuenciales de bajada y subida.

Los mandos situados en la puerta del conductor permiten accionar las lunas delanteras del vehículo.

El mando situado en el lado del acompañante permite accionar la luna del acompañante.

Mandos secuenciales

Para subir o bajar la luna por completo, accione el mando de forma prolongada. El movimiento de la luna se interrumpe al volver al accionar el mando. Active el movimiento de la luna accionando el mando brevemente.

Mandos manuales

Gire la manivela de la luna situada en el panel de la puerta.

Uso correcto

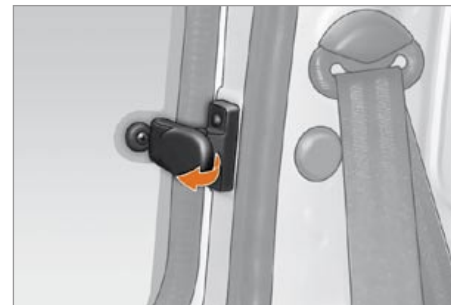
Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación del elevalunas, es necesario invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse el mando correspondiente.

Cuando el conductor accione los mandos del elevalunas del acompañante, debe asegurarse que nadie impide que las lunas se cierren correctamente.

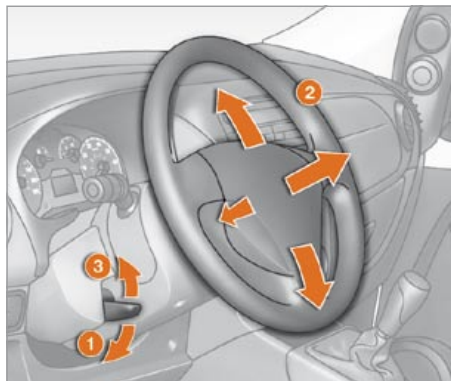
El conductor debe asegurarse de que el pasajero utilice correctamente el elevalunas.

Supervise a los niños durante las manipulación de las lunas.



LUNAS TRASERAS (COMBI)

Para entreabrir las lunas traseras, bascule la palanca, y empújela a fondo para bloquear las lunas en posición abierto.



REGLAJE DEL VOLANTE

Estando parado, desbloquee el volante empujando el mando hacia abajo. Ajuste la profundidad y la altura del volante y después bloquéelo tirando del mando a fondo hacia arriba.



CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Marcha atrás

Nunca introduzca la marcha atrás antes de la parada completa del vehículo. El movimiento debe realizarse lentamente para reducir el ruido que se produce al introducir la marcha atrás.

i Si el vehículo dispone del dispositivo de ayuda al estacionamiento, al introducir la marcha atrás, se escucha una señal.

+ Consulte al capítulo 3, en la parte "Ayuda al estacionamiento trasero".



Uso correcto

Para cambiar fácilmente las velocidades, pise siempre a fondo el pedal de embrague.

Para evitar cualquier obstáculo bajo el pedal:

- coloque correctamente la alfombrilla;
- nunca superponga más de una alfombrilla.

Evite dejar la mano en el pomo de la palanca de cambios, ya que el esfuerzo ejercido, inclusive ligero, a la larga puede desgastar los elementos interiores de la caja.

INDICADOR DE CAMBIO DE MARCHA*

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando un cambio de marcha en los vehículos equipados con una caja de velocidades manual.

Funcionamiento

El sistema sólo interviene en el marco de una conducción económica.

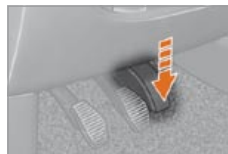
La recomendación para introducir una marcha no debe ser considerada como obligatoria. El estado de la carretera, la densidad de la circulación o la seguridad son elementos determinantes en la elección de la marcha óptima. Por lo tanto, el conductor tiene la responsabilidad de seguir o no las indicaciones del sistema. Esta función no se puede desactivar.

Ejemplo:

- Tiene introducida la tercera marcha.



- Pisa de manera moderada el pedal del acelerador.



- El sistema puede proponerle, si es necesario, que introduzca una marcha superior.



La información viene dada mediante el testigo **SHIFT** en la pantalla del cuadro de a bordo, acompañado de una flecha hacia arriba para introducir una marcha superior o una flecha hacia abajo para introducir una marcha inferior.

i En caso de conducción que solicite particularmente el rendimiento del motor (pisar fuertemente el pedal del acelerador, por ejemplo, para efectuar un adelantamiento...), el sistema no recomendará ningún cambio de marcha.

* Según motorización.



CAJA DE VELOCIDADES MANUAL PILOTADA

La caja de velocidades manual pilotada de cinco marchas ofrece el confort del automatismo o el placer del cambio manual de las velocidades.

Esta caja de velocidades le permite acceder a dos modos de conducción:

- Un modo automatizado para la gestión automática de las marchas por la caja y; por tanto, sin intervención por parte del conductor.
- Un modo secuencial para el cambio manual de las marchas por el conductor con la ayuda de la palanca de cambios.

Está compuesta por:

1. Una palanca de cambios **1** situada en la consola central para seleccionar el modo de conducción, la marcha atrás y el punto muerto o para cambiar las marchas en modo secuencial.
2. Un botón **2** para activar o neutralizar el programa económico.



Pletina de la palanca de cambios

Todos los movimientos de la palanca de cambios se realizan partiendo de la posición central.

N: punto muerto.

Pisando el pedal del freno, seleccione esta posición para arrancar desplazando la palanca de cambios hacia la derecha y hacia adelante.

R: marcha atrás.

Con el vehículo parado, mantenga el pie en el pedal del freno y desplace la palanca de cambios hacia la derecha y hacia atrás.

M +/-: desplace la palanca hacia la izquierda para seleccionar este modo y a continuación:

- dé un impulso hacia **+** para cambiar a una marcha superior;
- dé un impulso hacia **-** para cambiar a una marcha inferior.

A: modo automatizado.

Desplace la palanca hacia la izquierda para seleccionar este modo.

E: programa económico.

Pulse este botón para activarlo o neutralizarlo.



Visualizaciones en el cuadro de a bordo

N. Neutral (Punto muerto).

R. Reverse (Marcha atrás).

1 2 3 4 5. Marchas introducidas.

AUTO. Se enciende al seleccionar el modo automático y se apaga al cambiar a modo secuencial.

E. Se enciende al activar el programa económico y se apaga al neutralizarlo.



Arranque del vehículo

Pise imperativamente el pedal del freno.

Arranque el motor; la caja de velocidades pasa automáticamente al punto muerto. La palanca de cambios permanece en la posición seleccionada antes de cortar el contacto.

"N" aparece en la pantalla del cuadro de a bordo, acompañada de una señal sonora para indicarle la diferencia entre la posición efectiva de la palanca y la marcha seleccionada por la caja de velocidades. Seleccione la primera marcha (desplazamiento de la palanca hacia +) o la marcha atrás (posición R).

Destense el freno de estacionamiento.

Retire el pie del pedal del freno y acelere.

Aparece "1" o "R" en la pantalla del cuadro de a bordo.

i También es posible arrancar en con la segunda marcha introducida, en vías con poca adherencia.

i Pisando rápidamente y a fondo el pedal del acelerador, se puede obtener un arranque vivo.

Parada - Arranque en pendiente

Esta caja de velocidades es una caja de cambios manual pilotada sin pedal de embrague.

Para inmovilizar el vehículo en una pendiente, es necesario utilizar el freno de estacionamiento y no el pedal del acelerador. No respetar este proceso, puede sobrecalentar el embrague y deteriorar la caja de velocidades.

En el caso de un arranque en una pendiente, acelere progresivamente soltando, al mismo tiempo, el freno de estacionamiento.

Modo automatizado

Después del arranque del vehículo, puede pasar a modo automático seleccionando la posición A/M.



"AUTO" y la marcha introducida aparecen en la pantalla del cuadro de a bordo.

La caja de velocidades funciona en modo auto-activo, sin intervención por parte del conductor.

Selecciona permanentemente la marcha que mejor se adapta a los siguientes parámetros:

- Velocidad del vehículo
- Régimen del motor
- Intensidad de apoyo en el pedal del acelerador.

Para optimizar el confort de conducción y obtener la marcha que mejor se adapta, evite realizar variaciones bruscas en el pedal del acelerador.

Si pisa el pedal del acelerador sobrepasando el punto de resistencia, la caja de velocidades selecciona la marcha inferior para permitir una mayor aceleración.

Cambio temporal de marcha

También puede cambiar de marcha utilizando la palanca de cambios. Esta acción no desactiva el modo automático, sino que permite utilizar temporalmente las funciones del modo secuencial (por ejemplo, para adelantar a otro vehículo...).

"AUTO" permanece en la pantalla del cuadro de a bordo.

Programa económico "ECO"

Este programa complementa el modo automático para limitar el consumo de carburante.

Pulse el botón **E** para activar el programa.



"E" aparece en la pantalla del cuadro de a bordo, cerca de **"AUTO"** y de la marcha seleccionada por la caja de velocidades.

La caja de velocidades selecciona la marcha que mejor se adapta a la velocidad del vehículo, al régimen del motor y a la intensidad de la presión ejercida sobre el pedal del acelerador para limitar el consumo de carburante.

Modo secuencial

Después de la utilización del modo automático, puede volver al modo secuencial seleccionando de nuevo la posición **A/M**.



"AUTO" desaparece y las marchas introducidas aparecen sucesivamente en la pantalla del cuadro de a bordo.

No es necesario soltar pedal del acelerador para cambiar de marcha.

Las solicitudes de cambio de marcha se realizan únicamente si el régimen del motor lo permite. Cuando no es posible cambiar de marcha, el sistema emite una señal sonora.

En caso de velocidad reducida, al acercarse, por ejemplo, a un stop o a un semáforo, la caja de velocidades reduce automáticamente hasta la primera velocidad.

Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, pisando el pedal del freno, puede:

- seleccionar la primera marcha o la marcha atrás;
- accionar el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.



Suelte el pedal del freno cuando desaparezca la marcha introducida de la pantalla del cuadro de a bordo.



Nunca salga del vehículo con la caja de velocidades en punto muerto (posición **N**). De lo contrario, se emitirá una señal sonora al cortar el contacto (con la llave de contacto en posición **STOP**).

i En caso de parada prolongada con el motor en funcionamiento, se recomienda mantener la caja de velocidades en punto muerto (posición **N**).

i Con el vehículo parado, el motor en funcionamiento y la primera o segunda marcha o la marcha atrás introducida, la caja de velocidades pasa automáticamente al punto muerto, acompañada de una señal sonora en las siguientes situaciones:

- Si no se pisa el pedal del acelerador y/o el del freno después de, al menos, 3 minutos.
- Si se pisa el pedal del freno durante más de 10 minutos.
- Si se abre la puerta del conductor y no se pisa el pedal del acelerador y o el del freno después de, al menos, 1,5 segundos.
- Si existe alguna anomalía en la caja de velocidades.

Reinicialización

Gire la llave de contacto hasta la posición **MAR**. En los diez segundos siguientes, la marcha introducida debe aparecer en la pantalla del cuadro de a bordo. De no ser así, gire la llave de contacto hasta la posición **STOP** y espere a que se apague la pantalla del cuadro de a bordo. Gire de nuevo la llave de contacto hasta la posición **MAR**.

i Si el problema persiste, haga que la Red CITROËN verifique el sistema.

Modo de emergencia - Arranque retardado

Este procedimiento se debe aplicar si el sistema no reconoce la acción sobre el pedal del freno o si la caja de velocidades no funciona correctamente al arrancar el motor. Pise fuertemente el pedal del freno. Gire la llave de contacto **AVV** durante, al menos, siete segundos. El motor arranca. El sistema permanece en modo de emergencia; la caja de velocidades no sobrepasará la tercera marcha y el modo automático no estará disponible.

i Si el motor no arranca, haga que la Red CITROËN verifique el sistema.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica una utilización incorrecta de la caja de velocidades por el conductor. Con el contacto puesto, el parpadeo de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades. Haga que se lo comprueben en la red CITROËN.

i Con el vehículo circulando, nunca seleccione el punto muerto (posición **N**). Introduzca solamente la marcha atrás (posición **R**) con el vehículo inmovilizado y pisando el pedal de freno. Si pisa el pedal del acelerador y el pedal del freno al mismo tiempo, se puede deteriorar la caja de velocidades.

i En caso de remolcado del vehículo, asegúrese de que la caja de velocidades está en punto muerto (posición **N**).

AYUDA AL ARRANQUE EN PENDIENTE

Parte integrante del sistema ESP que facilita el arranque en pendiente ascendente manteniendo inmovilizado el vehículo durante un instante (2 segundos aproximadamente), el tiempo necesario para cambiar el pie del pedal del freno al del acelerador.

Esta función sólo está activa cuando:

- el vehículo se ha detenido por completo pisando el pedal del freno;
- el motor está en funcionamiento;
- la pendiente es superior al 5%.



En modo STOP del Stop & Start, la ayuda al arranque en pendiente no está activa.

Funcionamiento

En pendiente, con el motor en funcionamiento y el vehículo parado, éste se mantiene un instante después de soltar el pedal del freno:

- si está introducida la primera marcha o o el punto muerto con una caja de velocidades manual;
- si está seleccionada la posición **A** o **M** con caja de velocidades manual pilotada.

En pendiente descendente, con el vehículo parado, el motor en funcionamiento y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene un instante después de soltar el pedal del freno.



Transcurridos 2 segundos, si no se ha arrancado el vehículo, el sistema se desactiva automáticamente disminuyendo progresivamente la presión de frenada. Durante esta fase, se puede escuchar un ruido típico de desenganche mecánico de los frenos que indica le movimiento inminente del vehículo.



No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido en el cuadro de a bordo de forma fija.

Anomalía de funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento, estos testigos se encienden en el cuadro de a bordo. Consulte con la Red CITROËN para proceder a la revisión del sistema.



STOP & START

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia - modo STOP- en las fases de parada de la circulación (semáforos en rojo, retenciones...). El motor arrancará automáticamente -modo START- cuando desee reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y ofrece el confort de un silencio total al detener el vehículo.

Funcionamiento

Paso del motor a modo STOP



El testigo "S" se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone en modo vigilancia:

- **Con una caja de velocidades manual** y el vehículo parado, ponga la palanca de cambios en punto muerto y suelte el pedal de embrague.
- **Con una caja de velocidades manual pilotada de 6 velocidades** y con el vehículo parado, mantenga pisado el pedal del freno o ponga la palanca de cambios en posición **N**.



La parada automática del motor solamente es posible cuando se ha sobrepasado una velocidad de, aproximadamente, 10 km/h para evitar paradas repetidas del motor cuando se circula lentamente.



En modo STOP del Stop & Start, la ayuda al arranque en pendiente no está activada.



Nunca salga del vehículo sin haber cortado el contacto con la llave.



Nunca efectúe un repostaje de carburante con el motor en modo STOP. Corte imperativamente el contacto con la llave.

Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- la puerta del conductor esté abierta;
- el cinturón de seguridad del conductor esté desabrochado;
- el desempañado de la luneta esté activo;
- el limpiaparabrisas esté en posición de barrido rápido;
- la marcha atrás esté introducida;
- algunas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, regeneración del filtro de partículas, asistencia a la frenada, temperatura exterior...) lo requieren para asegurar el control del sistema.



En este caso, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, acompañado del testigo "S" que parpadea durante algunos segundos antes de apagarse.

Este funcionamiento es completamente normal.

Paso del motor a modo START



El testigo "S" se apaga y el motor vuelve a arrancar:

- **Con una caja de velocidades manual**, pise el pedal de embrague.
- **Con una caja de velocidades manual pilotada**:
 - con la palanca de cambios en posición **A** o **M**, suelte el pedal del freno;
 - con la palanca de cambios en posición **N** y sin pisar el pedal del freno, ponga la palanca de cambios en posición **A** o **M**;
 - o introduzca la marcha atrás.



En caso de parada automática del motor en pendiente, la ayuda al arranque en pendiente que solamente está activada con el motor en funcionamiento, es necesario arrancar el motor introduciendo una marcha antes de soltar el pedal del freno.

Casos particulares: activación automática del modo START

El testigo "ECO" parpadea unos segundos y después se apaga. El modo START se activa automáticamente cuando:

- el vehículo está en rueda libre en una pendiente;
- el limpiaparabrisas está en posición de barrido rápido;
- el motor está apagado desde hace más de 3 minutos con el Stop & Start,
- algunas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado...) lo requieren para asegurar el control del sistema o del vehículo.



En este caso, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, acompañado del testigo "S" que parpadea durante unos segundos antes de apagarse.

Este funcionamiento es completamente normal.

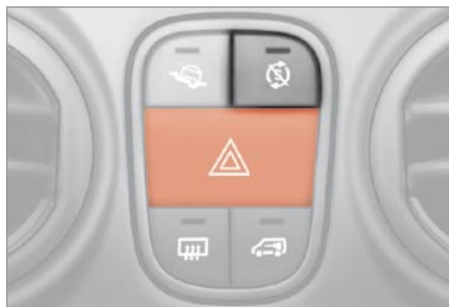
Uso correcto

Con una caja de velocidades manual en modo STOP, en caso de cambiar de marcha sin desembragar completamente, se enciende un testigo o aparece un mensaje en el cuadro de a bordo indicándole que vuelva a pisar a fondo el pedal de embrague para arrancar.

Con el motor apagado en modo STOP, si el conductor desabrocha el cinturón de seguridad y abre una puerta delantera, solamente será posible volver a poner en funcionamiento el motor utilizando la llave de contacto. Esto se indica mediante una señal sonora, acompañada del parpadeo del testigo de servicio y un mensaje que aparece en la pantalla del cuadro de a bordo.

Si durante 3 minutos después de un arranque automático en modo START el conductor no efectúa ninguna acción en el vehículo, el sistema apaga definitivamente el motor. Solamente será posible volver a poner en funcionamiento el motor utilizando la llave de contacto.

Neutralización



En cualquier momento, pulse el mando "S-OFF" para neutralizar el sistema. Esto se indica mediante el encendido del testigo del mando, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

-  Si se ha efectuado la neutralización en modo STOP, el motor se pone en funcionamiento inmediatamente.
-  Si se quiere dar preferencia al confort climático, es necesario neutralizar el Stop & Start para permitir un funcionamiento continuo del aire acondicionado.

Reactivación

Pulse de nuevo el mando "S-OFF". El sistema se vuelve a activar. Esto se indica mediante el apagado del testigo del mando y la aparición de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

-  El sistema se reactiva automáticamente al arrancar con la llave.

Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo del sistema, el Stop & Start se desactiva y el testigo de servicio se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Llévelo a revisar a la Red CITROËN. En caso de anomalía en modo STOP, es posible arrancar el motor pisando a fondo el pedal de embrague o poniendo la palanca de cambios en posición de punto muerto.

Mantenimiento

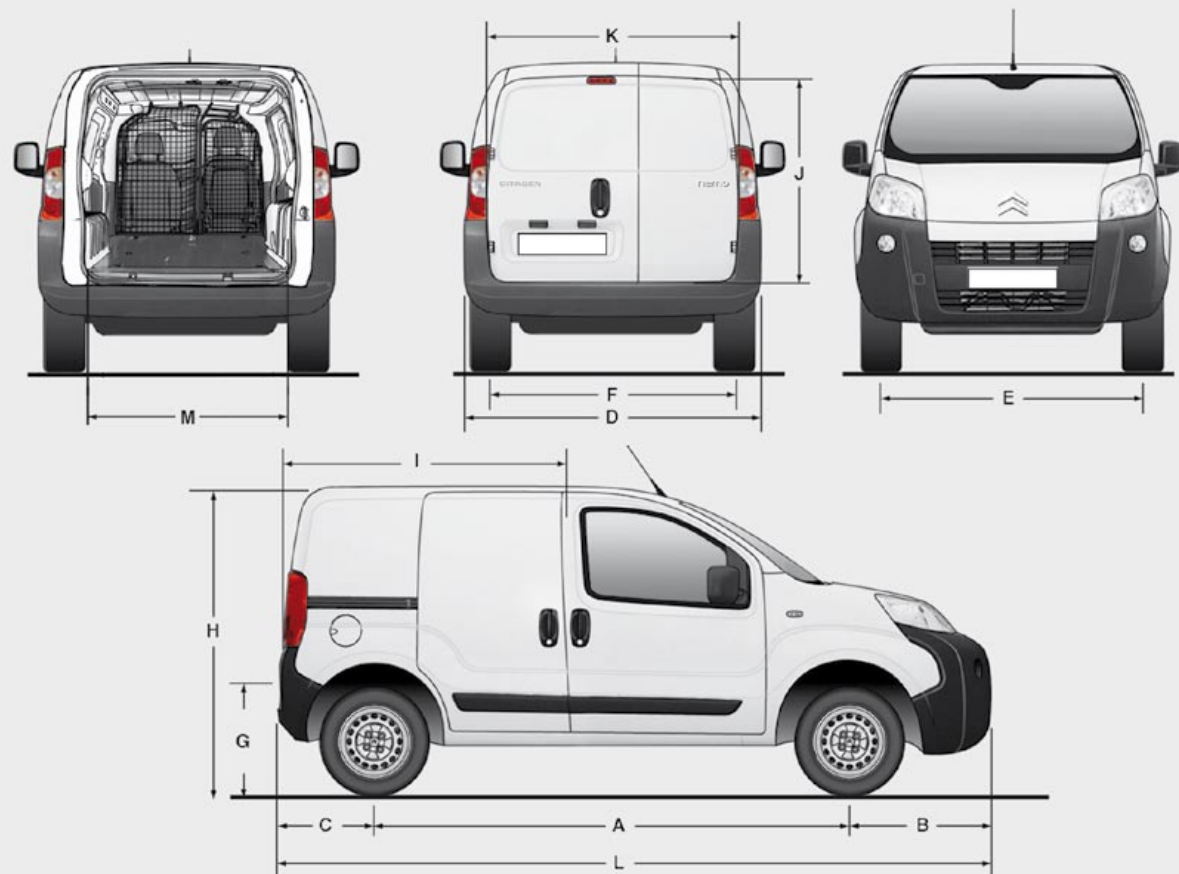
-  Antes de realizar cualquier intervención bajo el capó, corte imperativamente el contacto con la llave para evitar cualquier riesgo de heridas debidas a la activación automática del modo START.

Este sistema requiere una batería de tecnología y características específicas (referencias disponibles en la Red CITROËN).

El montaje de una batería no preconizada por CITROËN podría provocar fallos de funcionamiento del sistema.



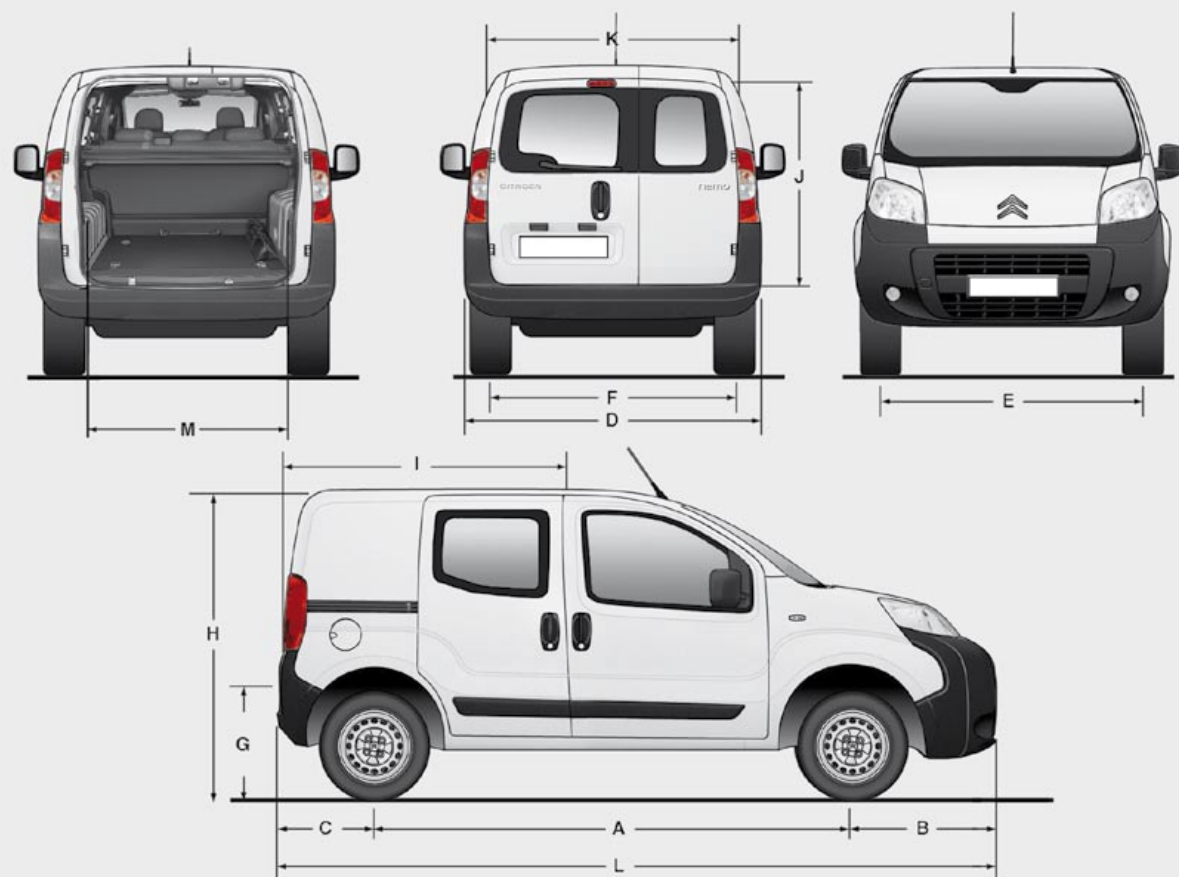
-  El Stop & Start utiliza una tecnología avanzada. Cualquier intervención requiere una cualificación específica que la Red CITROËN le garantiza.



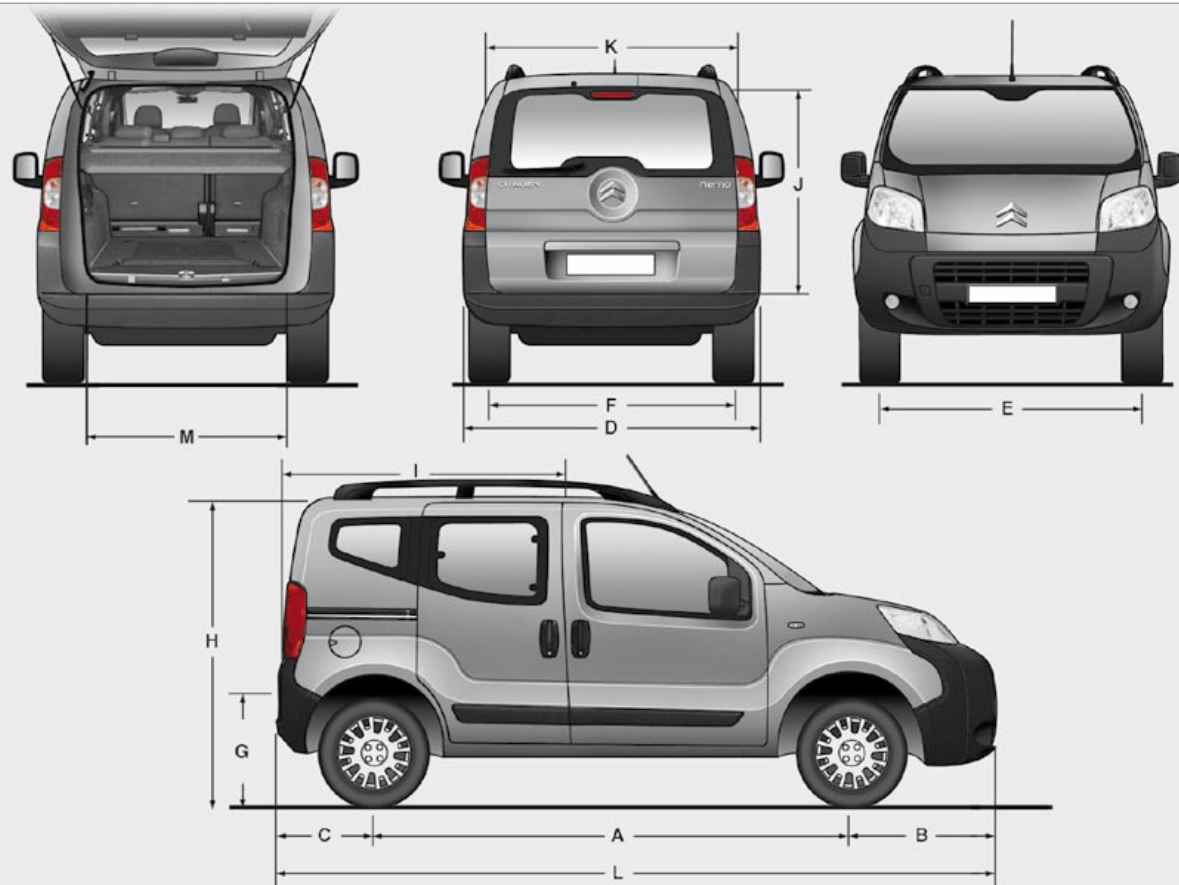
DIMENSIONES

La furgoneta "L1" es el modelo estándar, la versión "L2 - Pack Especial Obra" es un modelo comercializado según los destinos.

		Furgoneta en (mm)	
		L1	L2 (Pack Especial Obra)
L	Largo total	3 864	3 881
H	Altura total	1 721	1 742
	Altura con barras de techo	1 782	1 803
A	Distancia entre ejes	2 513	
B	Voladizo delantero	760	777
C	Voladizo trasero	591	
D	Anchura total	2 019	
	Anchura (con retrovisores abatidos)	1 816	
E	Anchura vía delantera	1 469	1 464
F	Anchura vía trasera	1 465	
G	Altura del umbral de carga	527	544
I	Longitud del piso interior	1 523	
J	Altura interior máxima de carga	1 205	
K	Anchura interior máxima (a 10 cm del piso)	1 473	
M	Anchura interior entre los pasos de ruedas	1 046	
Volumen (m³)		2,5	



		Combi (en mm)	
		Estándar	Todo terreno
L	Longitud total	3 959	3 970
H	Altura total	1 721	1 742
	Altura con barras de techo	1 782	1 803
A	Distancia entre ejes	2 513	
B	Voladizo delantero	855	866
C	Voladizo trasero	591	
D	Anchura total	2 019	
	Anchura (con retrovisores abatidos)	1 816	
E	Anchura vía delantera	1 464	
F	Anchura vía trasera	1 465	
G	Altura del umbral de carga	527	544
I	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera colocada)	743	
	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera en posición carterá)	1 130	
J	Altura interior máxima de carga (bajo la bandeja trasera)	592	
K	Anchura interior máxima (a 10 cm del piso)	1 473	
M	Anchura interior entre los pasos de ruedas	1 046	



		Combi (en mm)	
		Estándar	Todo terreno
L	Longitud máxima	3 959	3 970
H	Altura máxima	1 721	1 742
	Altura con barras de techo	1 794	1 803
A	Distancia entre ejes	2 513	
B	Voladizo delantero	855	866
C	Voladizo trasero	591	
D	Anchura total	2 019	
	Anchura (con retrovisores abatidos)	1 816	
E	Anchura vía delantera	1 464	
F	Anchura vía trasera	1 465	
G	Altura del umbral de carga	527	544
I	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera colocada)	743	
	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera en posición carterá)	1 130	
J	Altura interior máxima de carga (bajo la bandeja trasera)	592	
K	Anchura interior máxima (a 10 cm del piso)	1 473	
M	Anchura interior entre los pasos de ruedas	1 046	

MOTORIZACIONES DIÉSEL			
Cajas de velocidades	1,4 HDi 70 cv	1,3 HDi 75 cv	
	Manual	Manual	Manual pilotada
Marchas	5	5	5
Potencia máx. norma CEE (kW)	50	55	
Cilindrada (cm³)	1 399	1 248	
Diámetro x carrera (mm)	73,7 x 82	69,6 x 82	
Régimen de potencia máx. (rpm)	4 000	3 750	
Par máx. norma CEE (Nm)	160	190	
Régimen de par máx. (rpm)	2 750	1 750	
Carburante	Gasoi	Gasoi	
Catalizador	Sí	Sí	
Filtro de partículas (FAP)	No	Sí	
Stop & Start	No	Sí	
Capacidad de aceite de motor con cambio del filtro (litros)	3,8	3,0	

MOTORIZACIÓN GASOLINA	
Caja de velocidades	1,4 l 75 cv
	Manual
Marchas	5
Potencia máx. norma CEE (kW)	54
Cilindrada (cm³)	1 360
Diámetro x carrera (mm)	75 x 77
Régimen de potencia máx. (rpm)	5 200
Par máx. norma CEE (Nm)	118
Régimen de par máx. (rpm)	2 600
Carburante	Gasolina sin plomo
Stop & Start	No
Capacidad de aceite de motor con cambio del filtro (litros)	3,0

MASAS

Consulte la ficha técnica del vehículo.

Es imperativo respetar las cargas remolcables autorizadas por la legislación de cada país. Para conocer las posibilidades de remolcado de su vehículo y la masa máxima autorizada del conjunto, consulte en la Red CITROËN.

Esta tabla presenta la masa técnica máxima admisible (MTMA) según las dimensiones y denominaciones del vehículo.

Furgoneta Tipos variantes versiones				
Motores	1,4 HDi 70 cv	1,3 HDi 75 cv		1,4 I 75 cv
Cajas de velocidades	Manual	Manual	Manual pilotada	Manual
Masa máxima autorizada				
Masa en vacío (en orden de marcha, sin conductor)				
Carga útil (incluido el conductor)				

Compensación de carga

Cuando el vehículo tractor no alcanza la MTMA, es posible trasladar esta masa al remolque.

En cualquier caso, no supere las masas máximas autorizadas del remolque y del conjunto.

Respete la capacidad de remolcado del vehículo.

Combi (con puertas batientes traseras) Tipos variantes versiones				
Motores	1,4 HDi 70 cv	1,3 HDi 75 cv		1,4 l 75 cv
Cajas de velocidades	Manual	Manual	Manual pilotada	Manual
Masa máxima autorizada				
Masa en vacío (en orden de marcha, sin conductor)				
Carga útil (incluido el conductor)				

Combi (con portón trasero) Tipos variantes versiones				
Motores	1,4 HDi 70 cv	1,3 HDi 75 cv		1,4 l 75 cv
Cajas de velocidades	Manual	Manual	Manual pilotada	Manual
Masa máxima autorizada				
Masa en vacío (en orden de marcha, sin conductor)				
Carga útil (incluido el conductor)				



ORDENADOR DE A BORDO/CONFIGURACIÓN-PERSONALIZACIÓN DEL VEHÍCULO

Utilizando la tecla **TRIP**, situada en el extremo del mando del limpiaparabrisas, se mostrarán sucesivamente los siguientes datos:

- Autonomía
- Recorrido A
- Consumo medio A
- Consumo instantáneo A
- Velocidad media A
- Duración Viaje A

Si se activa el TRIP B en **MENU**:

- Recorrido B
- Consumo medio B
- Velocidad media B
- Duración Viaje B

Pulse la tecla **MENÚ ESC** durante más de dos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Puesta a cero

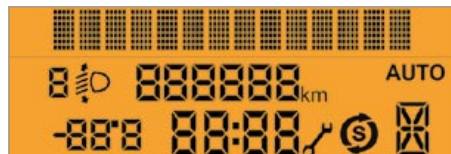
Pulse la tecla **TRIP** durante más de dos segundos para poner a cero los datos indicados en pantalla.



Pantalla de nivel 1:

- Speed (bip velocidad)
- Hour (ajuste de la hora)
- Buzz (volumen de los avisos)
- Unit (unidad de medida)
- Bag p (airbag del acompañante)

Consulte la línea correspondiente de la tabla de configuración-personalización en las páginas siguientes.

Pantalla de nivel 2:

La pletina de mando situada junto al volante permite acceder a los menús de la pantalla para personalizar determinados equipamientos.

Se ofrecen ocho idiomas: italiano, inglés, alemán, francés, español, portugués, neerlandés y turco.

Como medida de seguridad, sólo se puede acceder a los menús con el contacto cortado (motor apagado).

Consulte la línea correspondiente de la tabla de configuración-personalización en las páginas siguientes.

**Esta tecla permite:**

- acceder a los menús y submenús;

- validar las selecciones dentro de un menú;
- salir de los menús.

Una pulsación prolongada permite volver a la pantalla de inicio.

**Esta tecla permite:**

- desplazarse hacia arriba en un menú;
- aumentar un valor.

**Esta tecla permite:**

- desplazarse hacia abajo en un menú;
- disminuir un valor.

Menú...		Pulse...		Submenú...	Pulse...		Elegir...	Validar y salir	Permite...
	1 Bip velocidad			ON			Aumentar		Activar/Desactivar la señal sonora que indica que se ha superado la velocidad programada y elegir el valor de la velocidad.
							Disminuir		
				OFF					
	2 Activar trip B			ON			Activar		Visualizar un segundo recorrido "Trip B".
				OFF			Desactivar		

Menú...		Pulse...		Submenú...	Pulse...		Elegir...	Validar y salir	Permite...						
  	3 Ajuste de la hora			Hora			Aumentar		Ajustar el reloj.						
							Disminuir								
				Formato						24 h		Elegir el modo de visualización del reloj.			
										12 h					
  	4 Ajuste de la fecha			Año/Mes/Día			Aumentar		Ajustar la fecha.						
							Disminuir								
  	5 Ver radio									ON		Ver el nombre de la emisora. Ver el número de pista del CD.			
										OFF					
  	6 Autoclose		En movimiento				ON		Activar/Desactivar el bloqueo automático de las puertas a velocidad superior a 20 km/h.						
							OFF								
  	7 Unidad de medida									Distancias			Km		Seleccionar la unidad de indicación de la distancia.
													Millas		
		Temperatura			°C				Seleccionar la unidad de indicación de la temperatura.						
					°F										
			Consumos				km/l		Seleccionar la unidad de indicación del consumo.						
							l/100 km								
  	8 Idioma						Lista de los idiomas disponibles		Seleccionar el idioma de la pantalla.						
  	9 Volumen de los avisos						Aumentar		Aumentar/Disminuir el volumen de las indicaciones y avisos (la modificación del nivel sonoro es inmediata al pulsar la tecla).						
							Disminuir								

Menú...		Pulse...		Submenú...		Pulse...		Elegir...		Validar y salir		Permite...	
M ▲ ▼	10 Volumen de las teclas	M						▲	Aumentar	M	Aumentar/Disminuir el volumen de las teclas.		
								▼	Disminuir				
M ▲ ▼	11 Servicio	M						▲	(Km/Millas restantes para el cambio de aceite)	M	Ver los kilómetros/millas que quedan por recorrer hasta el siguiente cambio de aceite.		
								▼			Ver el nivel de aceite.		
M ▲ ▼	12 Bag (airbag del acompañante)	M	▲	ON	M	▲	Sí	M	Activar el airbag del acompañante.				
						▼	No						
			▼	OFF	M	▲	Sí	M	Neutralizar el airbag del acompañante.				
						▼	No						
M ▲ ▼	13 Salida del menú									M	Salir del menú. Pulsando la flecha inferior se vuelve al primer menú.		



AYUDA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

El sistema sonoro está constituido por cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero.

Detecta cualquier obstáculo que entre en su campo de alcance: persona, vehículo, árbol, barrera, que estén situados detrás del vehículo al maniobrar.

No obstante, no podrá detectar los objetos situados justo debajo del paragolpes.

Un objeto, como un poste, una baliza de obras o cualquier otro objeto similar puede ser detectado al principio de la maniobra, pero podría no serlo cuando el vehículo esté muy cerca del objeto.

Este sistema no sustituye la atención ni la responsabilidad del conductor.

Introducir la marcha atrás

La información de proximidad viene dada por una señal sonora, que se hace más rápida cuanto más se acerca el vehículo al obstáculo. Cuando la distancia "parte trasera del vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros aproximadamente, la señal sonora se vuelve continua.

Esta función se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque. Le aconsejamos que utilice un enganche de remolque recomendado por CITROËN y que acuda a un profesional para que se lo instale. En caso de detectar anomalías al introducir la marcha atrás, el testigo se enciende, acompañado eventualmente de un mensaje en la pantalla.

Interrupción de la ayuda

Ponga la palanca de cambios en punto muerto.

Defecto de funcionamiento



Si este testigo o el testigo de servicio se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje en la pantalla, consulte con la Red CITROËN.

Uso correcto

En condiciones climáticas adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.

PRIMEROS PASOS

Frontal

Es necesario efectuar una pulsación prolongada.

Selección de la gama de ondas AM.

Utilice las flechas izquierda/derecha para una búsqueda de emisora automática.

Utilice las flechas arriba/abajo para una búsqueda de emisora manual.

Ajuste de las opciones de audio: bass (graves), treble (agudos), fader (delantero/trasero), balance (izquierdo/derecho), loudness, EQ Preset (ecualizador).

Utilice las flechas arriba/abajo para seleccionar la opción.

Utilice las flechas izquierda/derecha para aumentar o disminuir el valor de la opción o cambiar el ecualizador.

Expulsión del CD.

Aumento/Disminución del volumen sonoro.

Marcha.

Parada.

Interrupción/
Restauración del sonido.

Selección de la gama de ondas FM.

Memorización automática de las emisoras (guardar automáticamente AS).

1/2/3/4/5/6: selección de la emisora memorizada.

Memorización de una emisora.

Selección de la función CD/CD MP3.

Utilice las flechas izquierda/derecha para seleccionar el fragmento anterior/siguiente.

Utilice las flechas izquierda/derecha para un retorno/avance rápido del fragmento en curso.

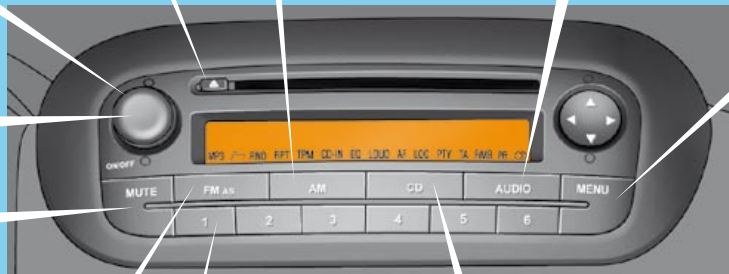
En CD MP3: utilice las flechas arriba/abajo para cambiar de carpeta.

Entrada en el menú.

Utilice las flechas arriba/abajo para seleccionar una de las siguientes funciones:

- AF switching.
- Traffic info.
- Regional mode.
- MP3 display.
- Speed volume.
- External audio vol.
- Radio off.
- Restore default.

Utilice las flechas izquierda/derecha para cambiar el reglaje de la función seleccionada.



PRIMEROS PASOS

Mandos en el volante

Aumento del volumen.

RADIO: selección de la emisora memorizada superior.
CD: selección del fragmento siguiente.
CD MP3: selección de la carpeta siguiente.

Interrupción/Restauración del sonido.

Cambio de una fuente sonora:
RADIO/CD/CD MP3.
Selección de la gama de ondas:
FM1/FM2/FMT/MW/LW.



Sistema manos libres Bluetooth*:

- Activar el reconocimiento vocal.
- Aceptar una llamada entrante o una llamada a tres.
- Marcar el último número al que se ha llamado.
- Activar el modo secreto.

Sistema manos libres Bluetooth*:

- Finalizar una llamada en curso.
- Rechazar una llamada entrante.

Disminución del volumen.

RADIO: selección de la emisora memorizada inferior.
CD: selección del fragmento anterior.
CD MP3: selección de la carpeta anterior.

* Pulsación simultánea de las dos teclas: eliminación del sistema. Para más detalles sobre la utilización del sistema manos libres Bluetooth, consulte el apartado correspondiente.

MENÚ "FUNCIONES AUDIO"



Pulse en la tecla **MENÚ** del autorradio para acceder al menú "Funciones Audio". Pulse en la tecla "▲" o "▼" para seleccionar una de las funciones audio a configurar a continuación.

Sistema RDS "AF Switching"

El sistema RDS (Radio Data System) le permite quedar a la escucha de la misma emisora, sea cual fuere la frecuencia utilizada en función del lugar donde se encuentra. El autorradio busca de manera permanente la emisora que lo difunde con la mejor calidad de escucha.

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para activar (ON) o desactivar (OFF) la función RDS. En banda FM, "AF" aparece en la pantalla, si la función RDS está activada y si la emisora emite en RDS.

Información de tráfico "Traffic Info"

Todo boletín de información de tráfico será difundido sea cual fuere la función en curso de escucha.

El sistema EON (Enhanced Other Networks) une entre sí aquellas emisoras que pertenecen a una misma red.

Permite difundir una información de tráfico emitida por una emisora que pertenece a la misma red que la emisora escuchada.

El volumen sonoro de la información de tráfico es independiente del volumen sonoro de las otras funciones. Puede regularlo con el botón del volumen durante la difusión; este reglaje se memorizará para la próxima difusión.

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para activar (ON) o desactivar (OFF) la función TA. En banda FM, "TA" aparece en la pantalla, si la función TA está activada y "TPM" si la emisora emite la información de tráfico.

Modo de seguimiento regional "Regional Mode"

Ciertas emisoras, organizadas en red, emiten programas regionales en las diferentes regiones por las que pasan. El modo seguimiento regional permite privilegiar la escucha de un mismo programa.

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para activar (ON) o desactivar (OFF) la función REG. En banda FM, "LOC" aparece en la pantalla, si la función REG está activada y si la emisora está en una frecuencia local.

Señalización MP3 "MP3 Display"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para señalar el número del fragmento o señalar la información del CD MP3 (Intérprete/Álbum/Carpeta/Archivo/Título/Tiempo transcurrido).

"MP3" aparece en la pantalla, si la función está activada y si el CD contiene fragmentos con formato MP3.

Control automático del volumen sonoro "Speed Volume"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para disminuir (LOW), aumentar (HIGH) o desactivar (OFF) el control automático del volumen sonoro en función de la velocidad del vehículo.

Volumen sonoro función externa "External Audio Vol"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para disminuir (hasta 0), aumentar (hasta 40) o desactivar (OFF) el volumen sonoro de la función externa (ej.: kit manos libres).

Extinción programada "Radio Off"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para programar el tiempo de extinción de "00 MIN" ó "20 MIN".

Esta cuenta atrás empieza, puertas cerradas, llave en posición **STOP**.

Valores por defecto "Restore Default"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para guardar los valores modificados (NO) o volver a poner los valores por defecto (YES).

"Restoring" aparece en la pantalla durante la puesta a cero de los valores de configuración.

CD

ESCUCHAR UN CD O UNA CARPETA DE ARCHIVOS MP3



Inserte únicamente compacts discs que tengan una forma circular. Ciertos sistemas antiparasitarios, en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar disfuncionamientos independientes de la calidad del reproductor original.

1

CD

Inserte un CD o una carpeta de archivos MP3 en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente. Si ya tiene un CD insertado, efectúe una presión en la tecla CD.



2



Pulse en una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD.



MP3



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo CD.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 ó Joliet de preferencia. Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo CD, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más lenta posible (4x como máximo) para una calidad acústica óptima. En el caso particular de un CD multi-sesión, recomendamos el estándar Joliet.

El autorradio sólo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con un porcentaje de muestreo de 22,05 KHz ó 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, m3u...) no se podrá reproducir.

Se aconseja que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres excluyendo los caracteres particulares (ej.: " " ? ; ù) a fin de evitar cualquier problema de reproducción o de señalización.



SISTEM MANOS LIBRES BLUETOOTH

Este nuevo equipamiento utiliza una tecnología de comunicación sin cable llamada Bluetooth® que le permite llamar con el manos libres desde el interior del vehículo, utilizando su teléfono móvil compatible Bluetooth® con toda seguridad.

Puede aceptar una llamada entrante pulsando el botón representado por un teléfono verde situado en el mando del volante. El sonido de la comunicación se difunde por el intermediario del sistema audio del vehículo.

El micrófono está integrado en la consola de la luz de techo.

Puede colgar pulsando el botón representado por un teléfono rojo situado en el mando del volante.

Primera conexión al sistema

Ponga la llave de contacto en posición **MAR**. Encienda su teléfono móvil.

Active la función Bluetooth® en su teléfono móvil y efectúe una búsqueda de los accesorios Bluetooth® presentes en el teléfono.

Siga las instrucciones de su teléfono móvil durante la vinculación y la búsqueda entre el teléfono y el sistema.

Inserte el código de conexión "1234" y valide.

Su teléfono móvil ya está unido al modo Bluetooth® con el sistema manos libres del vehículo (vinculación).

En la primera conexión, el sistema emite un mensaje de solicitud de vinculación. Si no quiere utilizar el sistema manos libres, disminuya el volumen del mensaje para no escucharlo cada vez que ponga el contacto.

Activación del sistema

Una vez que su teléfono móvil está vinculado al sistema manos libres del vehículo, basta con:

- poner la llave de contacto en posición **MAR**,
- que su teléfono móvil esté encendido,
- que la función Bluetooth® esté activada en su teléfono móvil.

Cuando la conexión se ha establecido, se escucha una señal y el mensaje "Phone" aparece en la pantalla del autorradio, si éste está encendido.

Si están conectados al mismo tiempo varios teléfonos vinculados, la prioridad se establece según el orden cronológico de vinculación.

Si se vinculan más de tres teléfonos, debe borrar la memoria del sistema para añadir un nuevo teléfono que sustituya a otro.

Para más información, consulte con la Red CITROËN, así como las instrucciones de su teléfono móvil.

Gestión de las llamadas entrantes

Cuando se recibe una llamada, el mensaje "Phone" aparece en la pantalla del autorradio, si éste está encendido.

Llamada simple



Para aceptar una llamada, pulse el teléfono verde del mando del volante.



Para rechazar o finalizar una llamada, pulse el teléfono rojo del mando del volante.

Para permutar la comunicación entre el sistema y el teléfono móvil (modo secreto) y viceversa, pulse el teléfono verde.

Llamada doble

Para aceptar una segunda llamada en comunicación, pulse una vez el teléfono verde del mando del volante.

Para pasar a la primera llamada en comunicación, pulse de nuevo el teléfono verde.

Para rechazar la segunda llamada en comunicación, pulse el teléfono rojo del mando del volante.

Para finalizar la comunicación, pulse de nuevo el teléfono rojo.



La gestión de la llamada doble por el sistema únicamente es posible cuando la función está activada en el teléfono móvil.

Gestión de las llamadas salientes

Con el teclado

Marque el número de la persona a la que quiere llamar con el teclado del teléfono móvil.

Pulse la tecla "Descolgar" del teléfono móvil. Según el modelo de teléfono móvil, la llamada será automáticamente gestionada en modo manos libres. De no ser así, pulse el teléfono verde del mando del volante. Para llamar al último número marcado, mantenga pulsado el teléfono verde hasta que se vuelva a marcar el número.

Con los comandos de voz

Pulse el teléfono verde del mando del volante. Espere a que se produzca la señal sonora y/o la aparición del mensaje "Phone" en la pantalla del autorradio.

Pronuncie la identidad vocal de la persona a la que quiere llamar.

El sistema repite la identidad vocal para su confirmación y efectúa la llamada automáticamente.

Si la identidad vocal repetida por el sistema no se corresponde con lo que usted ha pronunciado, pulse el teléfono rojo para anular la llamada y vuelva a empezar el proceso.

 Para utilizar los comandos de voz, debe previamente grabar y asociar una identidad vocal al número de teléfono al que quiere llamar; consulte las instrucciones de su teléfono móvil.

Borrado del sistema

Para borrar el contenido de la memoria del sistema, pulse simultáneamente el teléfono verde y el rojo del mando del volante durante más de dos segundos.

Esta operación borra todos los teléfonos móviles vinculados, así como todos los números de teléfonos grabados en la memoria del sistema.

Para la próxima comunicación en modo manos libres, deberá volver a empezar el procedimiento de la primera conexión al sistema (vinculación).

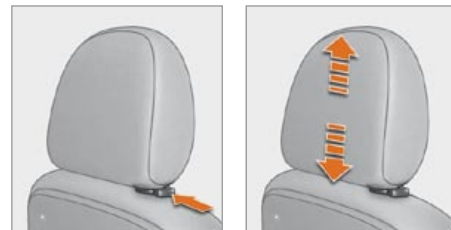
Uso correcto

Puede vincular hasta tres teléfonos móviles al sistema.

 Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación entre el móvil y el kit manos libres Bluetooth® deben efectuarse con el vehículo parado y el contacto puesto.



ASIENTOS DELANTEROS



Reposacabezas

Reglaje de la altura de los reposacabezas: para subirlos o bajarlos, presione la pestaña y deslícelos.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza. Para desmontarlos, libere la base de la varilla para presionar la pestaña y póngalos en posición alta.

Para volver a instalarlos, presione la lengüeta e introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo.



Nunca circule con los reposacabezas desmontados. Éstos deben ir montados y correctamente regulados.



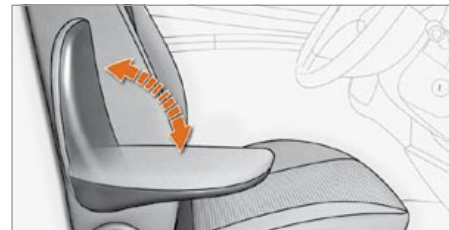
Reglaje longitudinal

Levante la barra de mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás hasta alcanzar la posición deseada.



Apoyo lumbar

Gire la rueda.



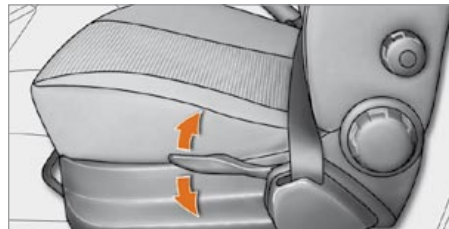
Reposabrazos

El asiento del conductor puede estar equipado con un reposabrazos en el lado de la consola central. Levante o baje completamente el reposabrazos para obtener la posición de conducción más cómoda.



Inclinación del respaldo

Gire la rueda para regular la inclinación del respaldo.



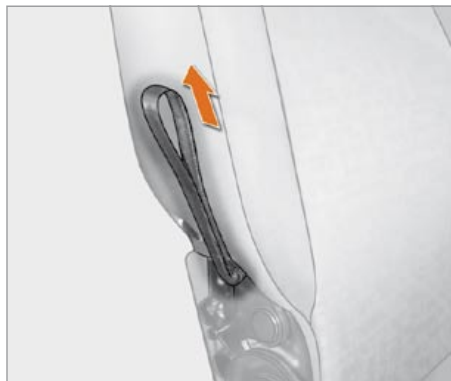
Altura del cojín de asiento

Para regular la altura del cojín de asiento del conductor, tire del mando hacia arriba tantas veces como sea necesario. Para bajarlo, empuje el mando hacia abajo tantas veces como sea necesario.



Mando del asiento térmico

Pulse en el mando correspondiente. La temperatura se regula automáticamente. Un nuevo impulso interrumpe el funcionamiento.



ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE ESCAMOTEABLE

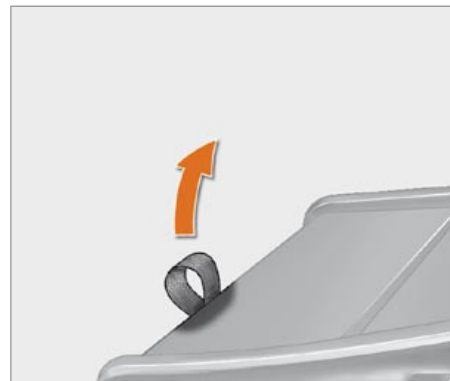
! Desplazar el asiento únicamente en ausencia de pasajeros en las plazas traseras.



Posición bandeja

Empuje el reposacabezas hacia abajo para ponerlo en la posición baja.

Empuje hacia atrás uno de los mandos situados a ambos lados del respaldo. Baje el respaldo sobre el cojín del asiento en posición bandeja.



Posición escamoteable

Después de haber colocado el respaldo en posición bandeja, tire de la correa trasera del asiento manteniendo el respaldo abatido para acompañarlo hacia delante y tumbarlo.

Recolocación del asiento en posición sentado

Tire de la correa trasera del asiento para desbloquearlo.

Levante el asiento por la parte delantera y por la trasera y acompáñelo hacia delante para ponerlo en posición bandeja.

Empuje hacia atrás uno de los mandos, situados a ambos lados del respaldo, empujando el respaldo al mismo tiempo, y a continuación enderézelo.

Empuje el respaldo con fuerza para bloquear el asiento en el piso.

Regule el reposacabezas con el botón que está situado en el lateral.

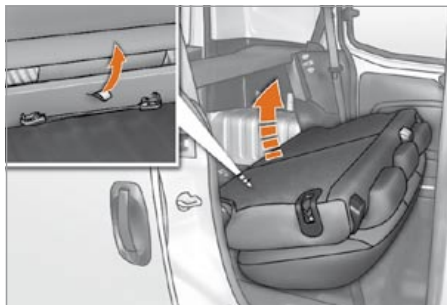


BANQUETA TRASERA MONOBLOQUE

Posición "bandeja"

Empuje el reposacabezas hacia abajo, presionando simultáneamente la pestaña, para ponerlo en posición baja. Desbloquee el respaldo empujando los dos mandos laterales. La señal roja quedará a la vista.

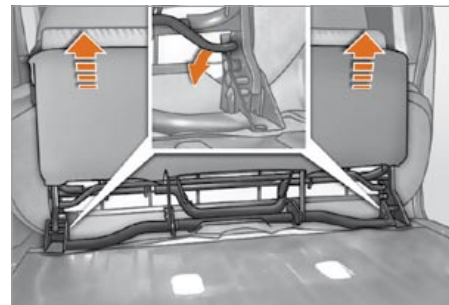
Abata el respaldo sobre el cojín de asiento.



Posición vertical de la banqueta abatida

Después de haber colocado el respaldo en posición "bandeja", tire de la correa central para desbloquear las patas traseras del asiento. Levante el cojín de asiento al máximo para bloquearlo en posición vertical.

i Para fijar la banqueta durante la circulación, suelte la correa de retención roja situada en el respaldo del cojín de asiento y fije uno de los extremos a una de las varillas de un reposacabezas delantero y el otro, al lateral del cojín de asiento.



Retirada de la banqueta

Después de haber colocado la banqueta abatida en posición vertical, baje la barra transversal para desbloquear las patas delanteras de la banqueta. Levante la banqueta para extraerla de sus anclajes delanteros.



Instalación de la banqueta

Instale la banqueta en posición vertical en sus anclajes delanteros.
Abata la banqueta en posición "bandeja".
Las patas delanteras y traseras de la banqueta se bloquearán automáticamente.



Enderezamiento de la banqueta en posición sentado

Levante el respaldo de la banqueta.
Tenga cuidado para no dejar aprisionados los cinturones de seguridad.
Bloquee el respaldo empujándolo a fondo hacia atrás. La señal roja debe quedar oculta.



Reposacabezas traseros

Los reposacabezas traseros son desmontables y tienen dos posiciones:

- ▶ Alta, posición de uso.
- ▶ Baja, posición de colocación.

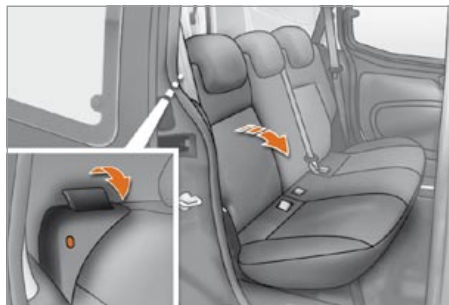
Para subir o bajar un reposacabezas, tire de él hacia delante y simultáneamente, deslícelo.

Para quitarlo, póngalo en la posición alta, empuje el tope y tire, a la vez, hacia delante y hacia arriba.

Para volver a montarlo, introduzca las barras del reposacabezas en los orificios colocándolas correctamente en el eje del respaldo.



Nunca circule con los reposacabezas quitados, éstos deben estar montados y correctamente ajustados.

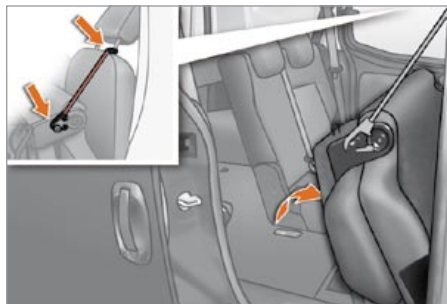
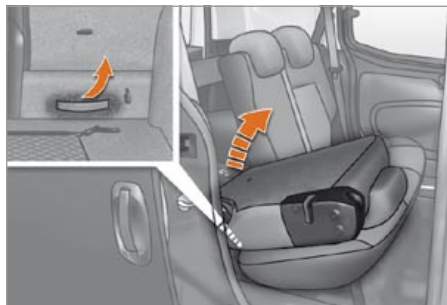


BANQUETA TRASERA FRACCIONABLE

La parte izquierda (2/3) o derecha (1/3) de esta banqueta pueden abatirse para modular el espacio de carga del maletero.

Posición "bandeja"

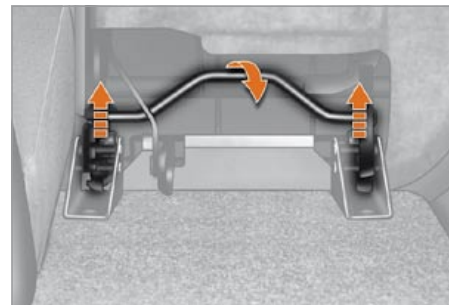
Empuje el reposacabezas hacia abajo, presionando simultáneamente la pestaña, para ponerlo en posición baja. Desbloquee el respaldo tirando hacia usted del mando lateral correspondiente. La señal roja quedará a la vista. Abata el respaldo correspondiente sobre el cojín de asiento.



Posición vertical de la banqueta abatida

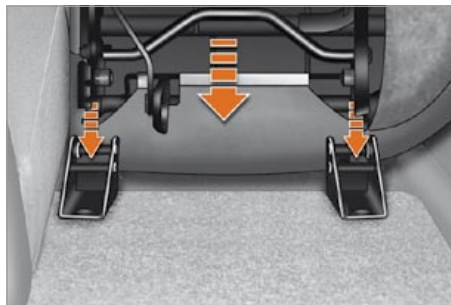
Después de haber colocado el respaldo en posición "bandeja", tire de la correa correspondiente para desbloquear las patas traseras del asiento. Levante el cojín de asiento al máximo para bloquearlo en posición vertical.

i Para fijar la banqueta durante la circulación, suelte la correa de retención roja situada en el respaldo del cojín de asiento y fije uno de los extremos a una de las varillas de un reposacabezas delantero y el otro, al lateral del cojín de asiento.



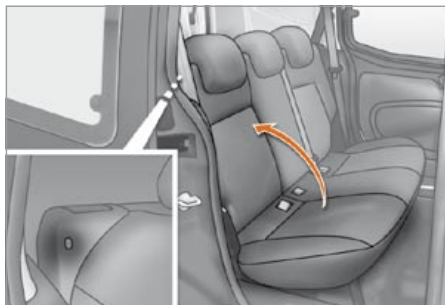
Retirada de la banqueta

Después de haber colocado la banqueta abatida en posición vertical, baje la barra transversal correspondiente para desbloquear las patas delanteras de la banqueta. Levante la banqueta para extraerla de sus anclajes delanteros.



Instalación de la banqueta

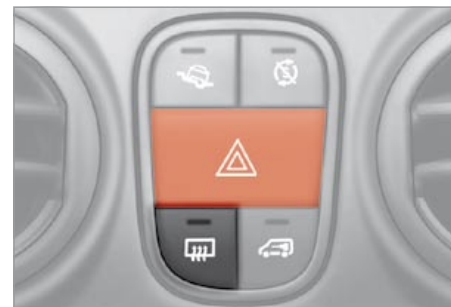
Instale la banqueta en posición vertical en sus anclajes delanteros.
Abata la banqueta en posición "bandeja".
Las patas delanteras y traseras de la banqueta se bloquearán automáticamente.



Enderezamiento de la banqueta en posición sentado

Levante el respaldo de la banqueta.
Tenga cuidado para no dejar aprisionados los cinturones de seguridad.
Bloquee el respaldo empujándolo a fondo hacia atrás. La señal roja debe quedar oculta.

Repita todas estas operaciones para la otra parte de la banqueta trasera.



DESESCARCHADO Y DESEMPAÑADO

Parabrisas

Las salidas de aireación situadas en la base del parabrisas y los difusores laterales para las lunas de los lados hacen que el desescarchado y desempañado sean más eficaces. No obstruya estas ocho salidas de aire.

La climatización manual está compuesta por un filtro de polen y por la recirculación del aire. El filtro de polen, permite un filtrado permanente y eficiente del polvo.

La recirculación del aire (que se activa por el conductor o el pasajero) permite aislar el habitáculo de la atmósfera exterior. No obstante, esta posición debe ser temporal, el uso normal es circular con un mando posicionado en la entrada de aire exterior abierto.

Modo manual



Orienta el mando sobre este reglaje de reparto de aire. Para hacer más eficaz y rápido el desescarchado y desempañado del parabrisas:



- aumente la variación del caudal de aire,

- bascule momentáneamente el mando de entrada de aire exterior sobre la recirculación de aire.

Volver a la posición entrada de aire exterior permite la renovación del aire en el habitáculo.

Desescarchado de la luneta trasera y de los retrovisores



Sólo funciona con el motor en marcha, un impulso en esta tecla activa el desempañado/ desescarchado rápido de la luneta trasera y de los retrovisores. Esta función se apaga automáticamente para evitar un consumo excesivo de energía. Se interrumpe con la parada del motor. Un impulso en esta tecla apaga la función.



Con el Stop & Start, cuando el desempañado de la luneta esté activo, el modo STOP no está disponible.



USO CORRECTO DEL AIRE ACONDICIONADO

Para ser eficaz, el aire acondicionado solamente debe utilizarse con las lunas cerradas. Sin embargo, después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante unos instantes.

Para obtener un reparto de aire homogéneo, cuide no obstruir la rejilla de entrada de aire exterior situada en la base del parabrisas, los aireadores laterales y centrales deben quedar abiertos, las salidas de aire en el piso y la extracción de aire en la parte trasera. Sea cual fuere la estación, el aire acondicionado es útil ya que elimina el vaho y la humedad del aire.

i Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 min, una o dos veces por mes con el fin de mantenerlo en perfectas condiciones de funcionamiento. Haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes (filtro de aire y filtro habitáculo). Si el entorno lo impone, duplique los cambios. La condensación creada por el sistema de aire acondicionado provoca un goteo de agua normal, que puede llegar a formar un charco de agua debajo de su vehículo cuando está estacionado. Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con la red CITROËN.

AIREADORES

Para un reparto óptimo de la difusión de aire caliente o frío en el habitáculo, dispone de:

- 2 difusores centrales orientables,
- 2 difusores laterales orientables y ocultables,
- 2 difusores hacia el piso del vehículo.



Estos mandos están situados en la consola central.

Aire acondicionado

El modo aire acondicionado solamente funciona con el motor en marcha. La luz se enciende.



Pulse en el mando del pulsador de aire. La luz se enciende.

El mando del pulsador de aire no debe estar en la

posición **0** (caudal nulo) para obtener aire acondicionado.

Gire el mando para alcanzar la posición deseada.

Reglaje de la temperatura



Mando posicionado:

- en el color azul, pone en funcionamiento el frescor,



- en el color rojo, pone en funcionamiento el calentamiento del aire ambiente en el interior.

Caudal de aire



La fuerza del aire expulsado, por los aireadores, varía de **1** al más fuerte **4**. Para alcanzar el confort del aire ambiente, piense en ajustar este mando. Para neutralizar el pulsador, ponga el mando en la posición **0**.

Reparto del aire



El reparto de la llegada de aire está orientado por el mando girado hacia:



los aireadores laterales y aireadores centrales,



los aireadores laterales, los aireadores centrales y los pies,



los pies,



el parabrisas, las lunas laterales delanteras y los pies,



el parabrisas.

Entrada de aire exterior



Esta es una posición a utilizar.

Recirculación de aire interior



Esta posición solamente debe ser temporal.

Utilizada simultáneamente con el aire acondicionado funcionando y el reglaje de la fuerza de aire expulsado (de 1 a 4), la recirculación permite alcanzar el confort de aire ambiente deseado, tanto en reglaje caliente como frío.

La recirculación aísla momentáneamente el habitáculo de los olores y humos exteriores. El desescarchado será más rápido si está en esta posición.

Alcanzado su confort de aire ambiente, vuelva a la posición entrada de aire exterior, le permite la renovación del aire en el habitáculo y el desempañado. Es bueno utilizarla.



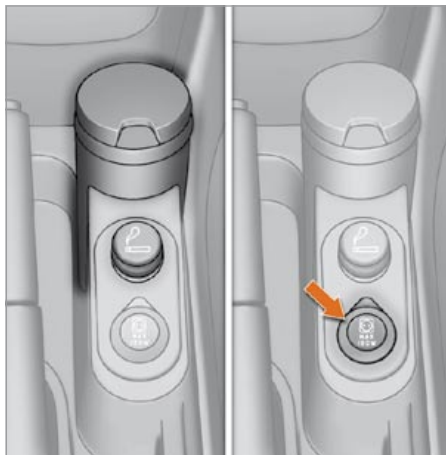
ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAZAS DELANTERAS

Bandeja de escritorio abatible (Furgoneta)

Está situada en el centro del salpicadero. Si el vehículo no dispone de bandeja, en su lugar cuenta con un portaobjetos.

La pinza sirve para sujetar documentos de formato A5, albaranes, etc.

Tire de la parte superior de la bandeja para desplegarla. Empuje para plegarla.

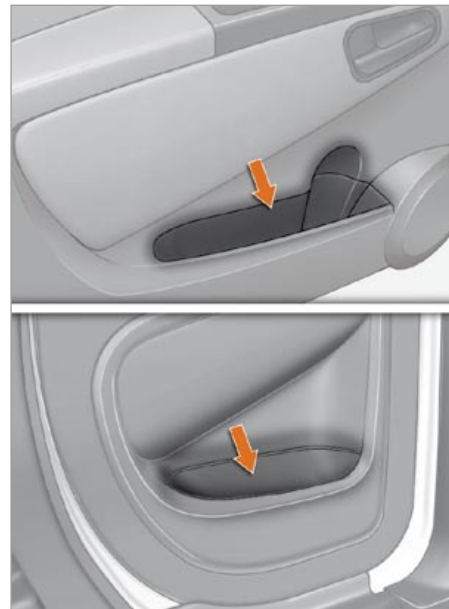


Kit fumador

Este kit, situado en la parte inferior de la consola central, está compuesto por un encendedor y un cenicero.

Toma de 12 V (180 W máximo)

El vehículo dispone de una toma de accesorios, situada junto al encendedor.



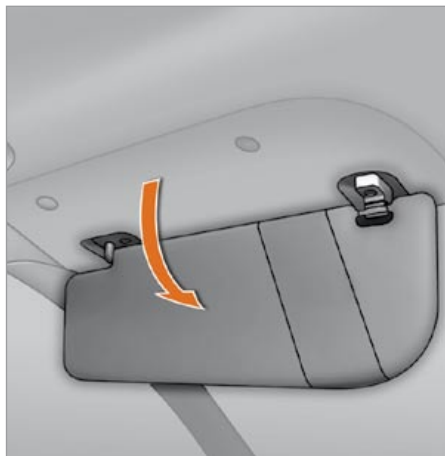
Portaobjetos en los paneles de las puertas

Disponen de un alojamiento para colocar una botella de un litro.



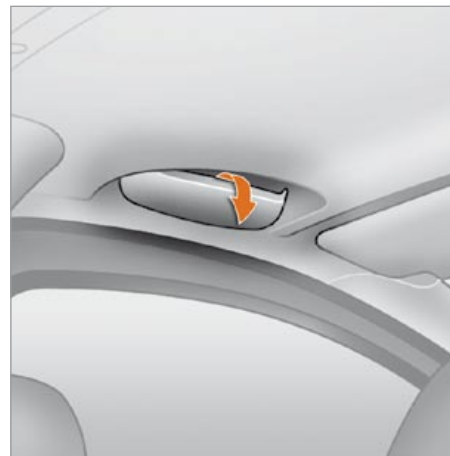
Guantera

Para abrirla, levante la empuñadura. Su tamaño permite guardar un ordenador portátil. Contiene la documentación de a bordo.



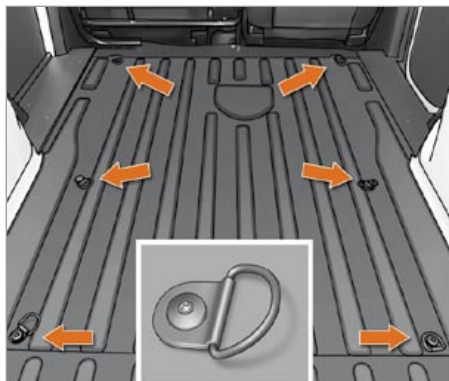
Parasol

Para evitar el deslumbramiento frontal, despliegue el parasol orientándolo hacia abajo. El parasol del lado del conductor permite guardar las tarjetas de peaje, tickets, etc. El parasol del lado del acompañante puede disponer de un espejo de cortesía.



Portagafas (Combi)

El vehículo dispone de un portagafas en el lado del conductor, encima de la puerta. Para abrirlo, abra la tapa tirando de ella por el centro.



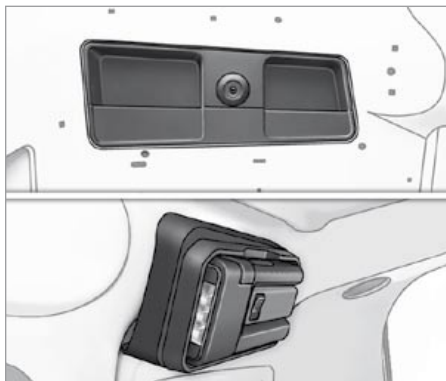
ACONDICIONAMIENTO DEL ESPACIO DE CARGA

 Está prohibido el transporte de personas en el espacio de carga.

Anillas de anclaje

El vehículo dispone de 6 anillas de anclaje en el suelo trasero para fijar la carga. Por motivos de seguridad en caso de frenada brusca, se recomienda situar los objetos pesados lo más cerca posible del puesto de conducción.

 Se recomienda inmovilizar la carga fijándola sólidamente con las anillas de anclaje situadas en el suelo.



Espacio de almacenamiento

El vehículo dispone de un compartimento situado en la parte trasera izquierda del espacio de carga.

Linterna

El vehículo dispone de una linterna magnética, situada en la parte trasera derecha del espacio de carga. Saque la linterna de su alojamiento presionando el botón y haciéndola pivotar 90 grados hacia abajo.

Para encender la linterna, deslice el interruptor hacia adelante.

Para cambiar los 4 acumuladores (tipo NiMH), retire la tapa de protección situada en la linterna.

Para volver a colocar la linterna, encájela en las muescas situadas en el soporte y hágala pivotar hacia arriba.



Los acumuladores de la linterna se recargan automáticamente durante la circulación. El vehículo dispone de una luz suplementaria situada en el centro del soporte de la linterna (ver apartado "Iluminación interior").

Separación vertical de tipo escalera

Una separación vertical de barras horizontales, situada detrás del asiento del conductor, le protege del posible desplazamiento de la carga.

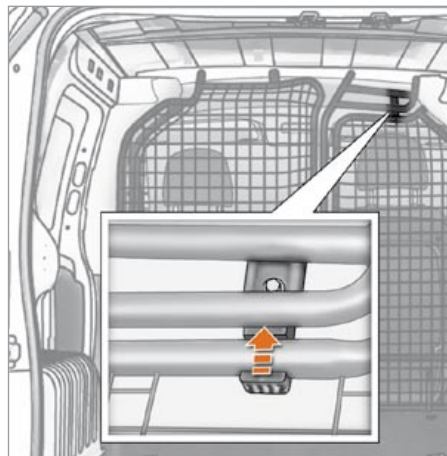
Tabiques

En la Red encontrará una oferta complementaria de separaciones de chapa, acristaladas, de chapa a media altura con rejilla o de rejilla vertical modular para su furgoneta.



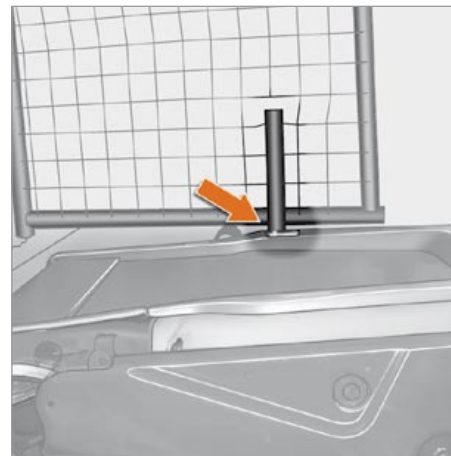
Rejilla vertical modular

El vehículo puede disponer de una rejilla de separación que consta de dos partes. Asociada al asiento escamoteable, la rejilla permite proteger al conductor, aislándolo de la carga delantera.



Manipulaciones:

1. Coloque el asiento del acompañante en posición escamoteada.
2. Levante el mando situado en la parte superior de la rejilla.



3. Levante el mando situado en la parte inferior de la rejilla.
4. Pivote la rejilla e inserte el mando en el espacio previsto para ello en el respaldo del asiento del acompañante.



ACONDICIONAMIENTOS TRASEROS

Anillos de amarre

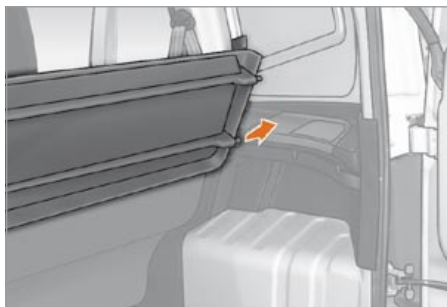
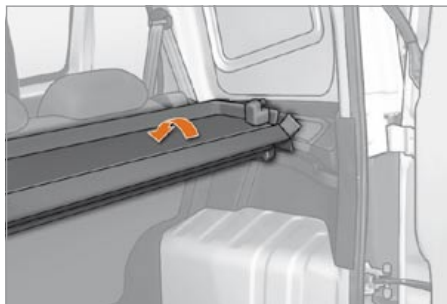
Dispone de 4 anillos de amarre en el piso trasero para poder fijar sus equipajes.

Red de retención de equipaje

Enganchada a las anillas de anclaje, permite fijar el equipaje.

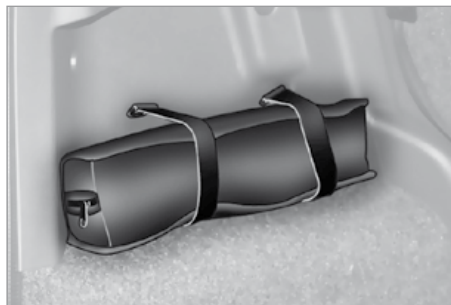
Bandeja trasera

Desplegada, para ocultar el contenido del maletero de las miradas de fuera. Plegada sobre ella misma, para acceder al contenido del maletero más fácilmente. Guardada detrás de la banqueta trasera, para cargar un material aparatoso verticalmente.



Quitar la bandeja

Pliegue la bandeja sobre sí misma. Levante la bandeja a aproximadamente 60°. Suelte las fijaciones laterales de la bandeja de sus soportes. Retire la bandeja. Guarde la bandeja plegada sobre sí misma en el alojamiento previsto detrás de la banqueta trasera. Para volver a ponerla en su sitio, proceda con estas mismas operaciones pero en sentido inverso.



Correas de sujección

Dispone de dos correas de sujección situadas en el lado izquierdo del maletero. Estas correas sujetan la caja de herramientas.



Lámpara portatil

Dispone de una lámpara portatil magnética situada en el lado derecho del maletero.

Saque la lámpara portatil de su soporte presionando el botón y girándola 90 grados hacia abajo.

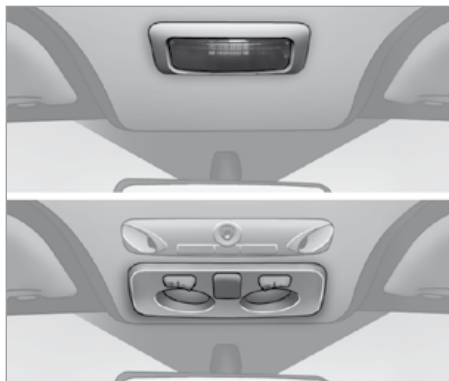
Para encender la lámpara, mueva el interruptor hacia delante.

Para cambiar los 4 acumuladores (tipo NiMH), retire la tapa de protección, situada sobre la lámpara portatil.

Para volver a colocar la lámpara, introdúzcala en las muescas del soporte y gírela hacia arriba.

Los acumuladores de la lámpara portatil se cargan automáticamente al circular.

Está instalada una luz de maletero en el centro del soporte de la lámpara portatil (ver la parte "Alumbrado interior").



ILUMINACIÓN INTERIOR

Luz de techo delantera

Está situada en el medio del techo.

Se puede activar:

- Moviendo la tapa transparente,
- Abriendo o cerrando una puerta,
- Bloqueando o desbloqueando el vehículo.

Se apaga automáticamente, al cabo de unos minutos, si las puertas se quedan abiertas, o al poner el contacto.

La luz de techo puede ir equipada de un sensor de alarma, un micrófono para el kit manos libres y de luces de cortesía.

Las luces de cortesía están equipadas con unos interruptores a la derecha e izquierda.



Luz de techo trasera

Está situada en la parte alta del flanco trasero derecho.

Pulse en la tapa transparente de la luz de techo para encenderla o apagarla.

Al abrir una puerta, se enciende automáticamente.

Uso correcto

Se apaga automáticamente:

- Si el interruptor no está pulsado.
- En todos los casos, al cabo de 15 minutos aproximadamente si las puertas se quedan abiertas.
- Al poner el contacto.
- Al bloquear el vehículo.



Luz de maletero

Está situada en el medio del soporte de la lámpara portátil.

Dispone de diferentes modos de encendido según las tres posiciones del interruptor.



Encendido permanente.

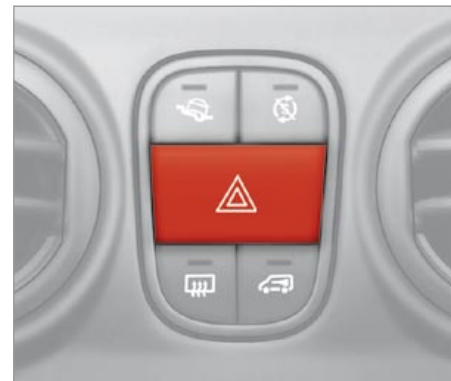
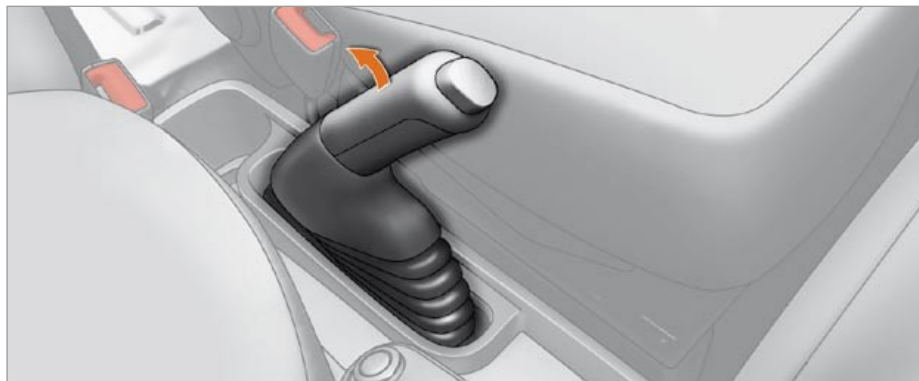


En la posición "AUTO", se enciende progresivamente al desbloquear el vehículo o al abrir una de las puertas traseras o el portón trasero.

Se apaga automáticamente, al cabo de unos minutos, si una puerta trasera o el portón trasero permanecen abiertos o al poner el contacto.



Apagado permanente.



FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar su vehículo.
Compruebe que está bien echado antes de bajar del vehículo.



Si el freno de estacionamiento se ha quedado echado o está mal quitado, esto está señalado por la iluminación del testigo en el combinado.

Desbloqueo

Tire de la empuñadura y pulse en el botón para abatir el freno de estacionamiento.

SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse en este botón, los dos indicadores de dirección (intermitentes) parpadean. Funciona con el contacto quitado. Cuando la señal de emergencia está activada, la función de cambio de dirección, con el intermitente derecho o izquierdo, está anulada.

Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas hacia la acera y tire del freno de estacionamiento.
Es inútil meter una velocidad después de haber estacionado el vehículo, sobretodo cuando está cargado.



BOCINA

Pulse en el centro del volante.

SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA FRENADA

Conjunto de sistemas complementarios destinados a ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en situaciones de emergencia:

- Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS).
- Repartidor electrónico de frenada (REF).
- Ayuda a la frenada de urgencia (AFU).

Sistema antibloqueo de las ruedas y repartidor electrónico de frenada

Sistemas asociados que incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, especialmente en vías deterioradas o deslizantes.

Activación

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente cuando existe riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno, acompañadas de un ruido.

 En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo de funcionamiento del sistema antibloqueo, que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

Seguridad en conducción



El encendido de este testigo, junto con el testigo de **ABS**, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo

de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada, que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.

En ambos casos, consulte con la Red CITROËN.



Para conseguir la eficacia máxima del sistema de frenada, es necesario un periodo de ajuste de, aproximadamente, 500 kilómetros. Durante este periodo, se aconseja evitar frenadas demasiada bruscas, repetidas y prolongadas.

Uso correcto

El dispositivo de bloqueo no permite una frenada más corta. En vías muy deslizantes (con hielo, aceite...), el ABS es susceptible de ampliar las distancias de frenada. En caso de frenada de urgencia, pise el pedal del freno con firmeza y no lo suelte en ningún caso, ni siquiera en vías deslizantes. De este modo, podrá continuar con las maniobras necesarias en el vehículo para evitar un obstáculo.

En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que éstas sean conformes con las recomendaciones del fabricante.

Ayuda a la frenada de urgencia*

Sistema que permite, en caso de emergencia, alcanzar más rápidamente la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de frenado. La ayuda a la frenada de urgencia es parte integrante del sistema ESP.

Activación

Se activa en función de la velocidad con la que se pisa el pedal de freno.

Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

Uso correcto

Este sistema no puede ser neutralizado por el conductor.

SISTEMAS DE CONTROL DE LA TRAYECTORIA

Control dinámico de estabilidad (ESP)

El control dinámico de estabilidad actúa sobre el freno de una o varias ruedas y sobre el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada por el conductor, dentro del límite de las leyes de la física.

Activación

El sistema ESP se activa automáticamente en cada arranque del vehículo y no se puede neutralizar.

En caso de que surjan problemas de adherencia o de trayectoria, se ponen en funcionamiento.



Su puesta en marcha se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo y del testigo del botón "ASR OFF", acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo de funcionamiento del sistema ESP que se desactiva automáticamente.

Llévelo a revisar a la red CITROËN.

Antipatinado de ruedas (ASR) y control del motor (MSR)

El sistema de antipatinado de ruedas optimiza la motricidad para evitar que las ruedas patinen, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y sobre el motor.

El sistema de control del motor forma parte integrante del sistema ASR e interviene cuando se produce un cambio brusco de velocidad o cuando resbalan las ruedas motrices, devolviendo par al motor para evitar la pérdida de estabilidad del vehículo.

Activación

Estos sistemas se activan automáticamente cada vez que se arranca el vehículo.

Cuando se produce algún problema de adherencia o de trayectoria, estos sistemas se ponen en funcionamiento.

Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo en fango, nieve, terreno poco consistente...), puede ser útil neutralizar el sistema ASR para que las ruedas patinen y recuperar así la adherencia.

☞ Pulse el botón "ASR OFF", situado en el centro del salpicadero.

El encendido del piloto del botón, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica que el sistema ASR está neutralizado.

* Según destino.



Reactivación

El sistema ASR se reactiva automáticamente después de haber cortado el contacto.

- ☞ Pulse de nuevo el botón **"ASR OFF"** para reactivarlo manualmente.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo de funcionamiento del sistema ASR, que se desactivará automáticamente.
Lleve a revisar el sistema a la Red CITROËN.

Precauciones de uso

Los sistemas ESP y ASR ofrecen una mejora de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios o a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos, los componentes electrónicos y los procedimientos de montaje y de intervención de la Red CITROËN.

Después de un choque, lleve el vehículo a la Red CITROËN para proceder a la revisión de estos sistemas.

Control de Tracción Inteligente

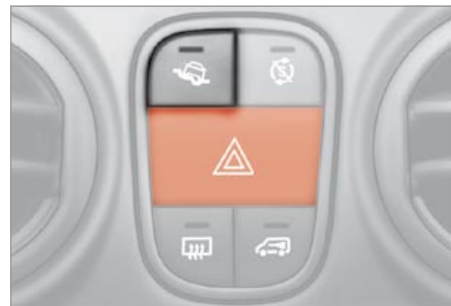
Sistema de ayuda a la motricidad en vías de poca adherencia (nieve, hielo, barro...). Esta función permite detectar situaciones de adherencia precaria que pueden dificultar los arranques y la progresión del vehículo. En estas situaciones, el sistema **Control de Tracción Inteligente** sustituye a la función **ASR** transfiriendo la fuerza motriz a las ruedas que más están en contacto con el suelo para optimizar la motricidad y el seguimiento de la trayectoria.

Activación

Al arrancar el vehículo, la función está desactivada. Pulse la tecla situada en el salpicadero para activar la función; el testigo de la tecla se enciende.

Esta función está activa a una velocidad inferior a, aproximadamente, 30 km/h. Cuando la velocidad es superior a 30 km/h, la función se desactiva automáticamente, pero el testigo de la tecla permanece encendido.

La función se reactiva automáticamente cuando la velocidad vuelve a ser inferior a 30 km/h.



Neutralización

Pulse la tecla situada en el salpicadero para neutralizar la función; el testigo de la tecla se apaga y la función **ASR** vuelve a estar activa.

Anomalía de funcionamiento



Este testigo se encenderá de forma fija en el cuadro de a bordo en caso de fallo de funcionamiento de la función.



CINTURONES DE LAS PLAZAS DELANTERAS

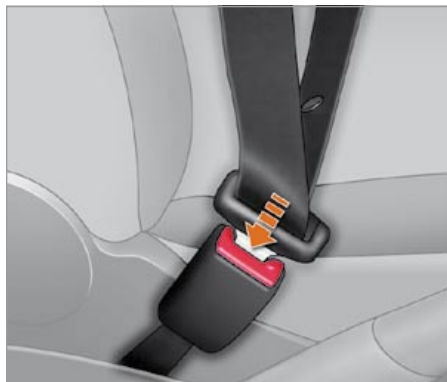
Las plazas delanteras están equipadas con pretensores pirotécnicos y limitadores de esfuerzo.

Abrochado

Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre. Compruebe que esté bien abrochado tirando con firmeza de la correa.

La parte abdominal debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis. La parte torácica debe pasar por el hueco del hombro.

i Si se desabrocha el cinturón del conductor, el modo START del Stop & Start no se activará. Sólo será posible volver a poner el motor en marcha con la llave de contacto.



Cinturones de seguridad con carrete enrollador

Los cinturones están equipados con un dispositivo de bloqueo automático en caso de colisión o de frenada de urgencia. La seguridad en los choques frontales se ha mejorado gracias a la adopción de cinturones con pretensión pirotécnica y limitador de esfuerzo. Según la gravedad del choque, el sistema de pretensión pirotécnico tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes. Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes en caso de accidente.



Testigo de cinturón del conductor no abrochado



Si, al arrancar el vehículo, el conductor no se ha abrochado el cinturón, este testigo se encenderá.

CINTURONES EN LAS PLAZAS TRASERAS (COMBI)

La banqueta 3 plazas está equipada con tres cinturones dotados cada uno de ellos de tres puntos de enganche y de enrolladores con limitador de esfuerzo.

La plaza central tiene una guía y un enrollador de cinturón, solidarios del respaldo.

i Cuando un cinturón no está siendo utilizado, puede guardar el cajetín de bloqueo en el alojamiento previsto en el cojín del asiento de la banqueta.

Uso correcto

El conductor debe asegurarse de que todos los pasajeros lleven abrochados y utilicen correctamente los cinturones de seguridad. En cualquier plaza del vehículo, utilice siempre el cinturón de seguridad, incluso en los trayectos de corta duración.

Los cinturones de seguridad están equipados con carretes retráctiles que permiten el ajuste automático de la longitud de la correa a su morfología. El cinturón se enrolla automáticamente cuando deja de utilizarse. Asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado después de haberlo usado.

Después de haber abatido o desplazado un asiento, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado en su compartimento y de que el cajetín de bloqueo está preparado para recibir su punta.

En función de la naturaleza y de la importancia de los impactos, el dispositivo pirotécnico puede dispararse antes e independientemente del despliegue de los airbags. Tensa inmediatamente los cinturones y los ajusta al cuerpo de los ocupantes.

La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes. El equipamiento de estos cinturones funciona con el contacto puesto. Los carretes retráctiles están equipados con un dispositivo de bloqueo automático que actúa durante una colisión, una frenada de urgencia o en caso de que el vehículo vuelque.



El testigo del airbag se enciende si los pretensores se han activado. Consulte en la Red CITROËN.

Para que sea eficaz, un cinturón de seguridad debe:

- Sujetar a una sola persona adulta.
- No debe estar torcido, verifíquelo tirando de él hacia delante con un movimiento regular.
- Estar tensado lo más cerca posible al cuerpo.

La parte superior del cinturón debe posicionarse en el hueco de la espalda. La parte ventral debe posicionarse lo más abajo posible sobre la pelvis.

No invierta las hebillas de cinturón, ya que no cumplirían correctamente su función. Si los asientos están equipados con reposabrazos, la parte ventral del cinturón debe pasar siempre por debajo del reposabrazos.

Verifique el correcto bloqueo del cinturón tirando con fuerza de la correa.

Recomendaciones para los niños:

- Utilice un asiento para niños adaptado, si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta centímetros.
- No transporte nunca un niño sentado en sus rodillas, incluso con el cinturón de seguridad del asiento correspondiente abrochado.



Para más información sobre los asientos para niños, remítase al capítulo 5, parte "Niños a bordo".

Debido a las recomendaciones de seguridad en vigor, la red CITROËN es garante de cualquier intervención o control, de la revisión en el mantenimiento y del equipamiento de sus cinturones de seguridad.

Lleve a revisar los cinturones periódicamente (incluso después de un choque menor) a la red CITROËN: éstos no deben tener marcas de desgaste, corte o deshilachado, ni deben haberse transformado o modificado.



Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto de limpieza textil, que se vende en la red CITROËN.



AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisión violenta; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo.

En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de choque:

- en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes,

- en caso de choque poco violento, de impacto en la parte de atrás y en ciertas condiciones de vuelco, los airbags no se dispararán; sólo el cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima en estas situaciones.

La importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

i Los airbags solamente funcionan con el contacto puesto.

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si le ocurre un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro accidente), el airbag no funcionará.

El despliegue del o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

Este humo no es nocivo, pero puede llegar a ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede conllevar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve periodo de tiempo.



- +** El airbag pasajero debe neutralizarse imperativamente si instala un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Capítulo 5, parte "Niños a bordo".



AIRBAGS LATERALES

Activación

Se activan unilateralmente, en caso de choque lateral violento, produciéndose perpendicularmente en el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



A la hora de un choque o de una colisión ligera en el lado del vehículo o en caso de vuelco, el airbag puede que no se active.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el combinado, consulte en la red CITROËN sin más tardar para que le revisen el sistema. Los airbags podrían no volver a activarse en caso de choque violento.



AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisión violenta; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo.

En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de choque:

- en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes,

- en caso de choque poco violento, de impacto en la parte de atrás y en ciertas condiciones de vuelco, los airbags no se dispararán; sólo el cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima en estas situaciones.

La importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

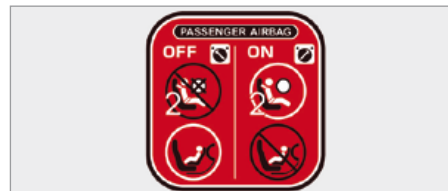
i Los airbags solamente funcionan con el contacto puesto.

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si le ocurre un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro accidente), el airbag no funcionará.

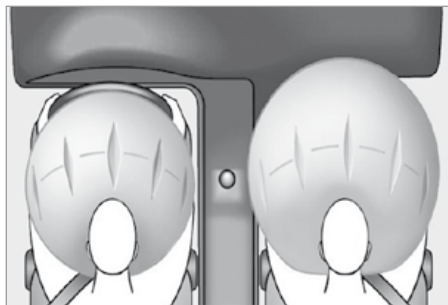
El despliegue del o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

Este humo no es nocivo, pero puede llegar a ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede conllevar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve periodo de tiempo.



- +** El airbag pasajero debe neutralizarse imperativamente si instala un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Capítulo 5, parte "Niños a bordo".



AIRBAGS FRONTALES

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero.

Activación

Se disparan simultáneamente, excepto si el airbag frontal pasajero ha sido neutralizado, en caso de choque frontal violento. El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de instrumentos para amortizar su proyección hacia delante.



Neutralización

Únicamente el airbag frontal pasajero puede ser neutralizado. La neutralización del airbag se efectúa a partir del ordenador de a bordo.



Remítase al capítulo 3 en la parte "MENÚ", y en el menú "Airbag pasajero", seleccione **OFF**.



El testigo airbag del combinado se enciende durante toda la duración de la neutralización.



Para asegurar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag pasajero cuando instale en el asiento delantero pasajero, un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves e incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte en la Red CITROËN sin más tardar para que le revisen el sistema. Los airbags podrían no volver a activarse en caso de choque violento.



En caso de iluminación permanente de los dos testigos de airbags, no instale ningún asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Consulte en la Red CITROËN.

GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Preocupación constante de CITROËN a la concepción de su vehículo, no obstante la seguridad de sus hijos también depende de usted. Para asegurarse una seguridad óptima, procure respetar las indicaciones siguientes:

- conforme con el reglamento europeo, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro cincuenta tienen que ir transportados en los asientos para niños homologados adaptados a su peso**, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX,
- **estadísticamente, las plazas más seguras para transportar a sus hijos son las plazas traseras de su vehículo**,
- **un niño que pese menos de 9 kg tiene que ir obligatoriamente transportado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" tanto delante como detrás.**

CITROËN le recomienda transportar a sus hijos en las **plazas traseras** de su vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la circulación" hasta 2 años**,
- **"de cara al sentido de la circulación" a partir de 2 años.**



INSTALACIÓN DE UN ASIENTO PARA NIÑO CON UN CINTURÓN DE TRES PUNTOS

"De espaldas al sentido de la circulación"



No olvide neutralizar el airbag pasajero delantero antes de sentar a su hijo. Cuando se instala un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la plaza **pasajero delantero**, el airbag pasajero debe estar imperativamente neutralizado. Si no, **el niño correría riesgos de heridas graves o incluso de muerte a la hora del despliegue del airbag.**



"De cara al sentido de la circulación"



Cuando se instala un asiento para niño "de cara al sentido de la circulación" en la plaza **pasajero delantero**, deje el airbag pasajero activo.

Las normas para transportar a los niños son específicas en cada país. Consulte el código de circulación en vigor en su país.

i Consulte la lista de los asientos homologados en su país. Las fijaciones Isofix, las plazas traseras, el airbag pasajero y su neutralización dependen de la versión comercializada.



+ Para neutralizar o activar el airbag pasajero, remítase al Capítulo 3, "MENÚ".

i La función de los asientos para niños es común para toda la gama CITROËN. No obstante cada gama tiene sus particularidades. Si su vehículo lo tiene, la neutralización del airbag pasajero debe ser seleccionada por la tecla MENÚ del ordenador de a bordo. Si su vehículo está equipado con la neutralización del airbag pasajero, entonces está estrictamente prohibido instalar un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la plaza delantera. El pasajero no debe viajar con un niño sentado en sus rodillas.

ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR CITROËN

CITROËN propone una gama completa de asientos para niños que se fijan con un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: de 0 kg a 13 kg		Grupos 1, 2 y 3: de 9 a 36 kg	
	L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Se instala de espaldas al sentido de la marcha.		L2 "KIDDY Life" Es obligatorio el uso del protector delantero para transportar a los niños más pequeños (de 9 a 18 kg).
Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg			
	L3 "RECARO Start"		L4 "KLIPPAN Optima" A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el cojín elevador.
	L5 "RÖMER KIDFIX" Puede fijarse en los anclajes ISOFIX del vehículo. El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.		

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD (FURGONETA)

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades para instalar asientos para niños que se fijan con un cinturón de seguridad y homologados como universales en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Plaza		Peso del niño y edad orientativa			
		Inferior a 13 kg (grupos 0 (a) y 0+) Hasta 1 ≈ año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Asiento acompañante (b)		U	U	U	U

a: Grupo 0: desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las camas "auto" no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

b: consulte el código de circulación vigente en su país antes de instalar a su hijo en esta plaza.

U: plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con un cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD (COMBI)

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades para instalar asientos infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad y homologados como universales en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Plaza		Peso del niño y edad orientativa			
		Inferior a 13 kg (grupos 0 (a) y 0+) Hasta 1 ≈ año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Asiento acompañante (b)		U	U	U	U
Asientos traseros laterales		U	U	U	U
Asiento trasero central		U	U	U	U

a: Grupo 0: desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las cama "auto" no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

b: consulte el código de circulación vigente en su país, antes de instalar a su hijo en esta plaza.

U: plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con un cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

CONSEJOS PARA LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

La mala instalación de un asiento para niños en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos para niños **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, incluso para un corto recorrido.

Para una instalación óptima de un asiento para niños "en el sentido de la marcha", verifique que su respaldo está bien apoyado en el respaldo del asiento del vehículo y que el reposacabezas no estorba.

Si debe quitar el reposacabezas, asegúrese de que está bien guardado o atado para evitar que suponga un proyectil en caso de frenada importante.

Los niños menores de 10 años no deben ir colocados en posición "de cara al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante, salvo si los asientos traseros están ocupados por otros niños, no se pueden utilizar o no existen.

Neutralice el airbag del acompañante en cuanto instale un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza delantera.

De no ser así, el niño correrá riesgos de herirse gravemente o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

Instalación de un realce de asiento

La parte torácica del cinturón debe estar puesta en el hombro del niño sin tocar el cuello.

Verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad está bien colocada por encima de las piernas del niño.

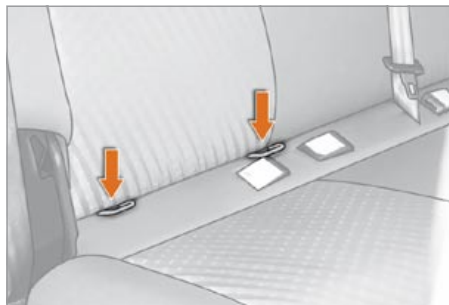
CITROËN le recomienda utilizar un realce de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, no deje:

- a uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo;
- a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol con las lunas cerradas;
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguro para niños".

Para proteger a los niños de los rayos del sol, equipe las lunas traseras con estores laterales.



FIJACIONES "ISOFIX"

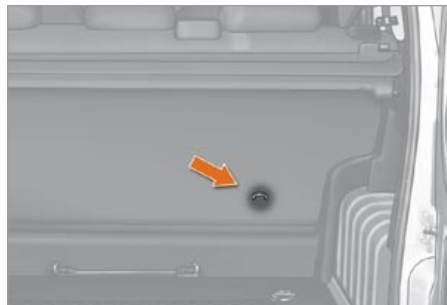
Su vehículo ha sido homologado según la nueva reglamentación ISOFIX.

Cada asiento lateral de la banqueta trasera dispone de tres anillas:

- dos anillas delanteras, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo;
- una anilla trasera para fijar la correa alta, denominada TOP TETHER.

El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido del asiento infantil en el vehículo.

Los asientos para niños ISOFIX están equipados con dos cierres que se anclan fácilmente en las dos anillas delanteras.



Algunos también disponen de una correa alta que se fija a la anilla trasera.

Para enganchar esta correa, levante el reposacabezas del asiento del vehículo y pase el mosquetón entre sus varillas. A continuación fije el mosquetón a la anilla trasera y tense la correa alta.



La instalación incorrecta de un asiento infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

ASIENTO PARA NIÑO ISOFIX RECOMENDADO POR CITROËN Y HOMOLOGADO PARA SU VEHÍCULO

RÖMER Duo Plus ISOFIX
(clase de talla B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala de cara al sentido de la circulación. Está equipado con una correa alta que se fija en el anillo superior ISOFIX, llamado TOP TETHER.

Tres inclinaciones posibles del casco-bastidor: posiciones sentado, descanso y tumbado.



Este asiento para niño se puede utilizar igualmente en las plazas no equipadas con los anclajes ISOFIX.

En este caso, es obligatorio fijar el asiento para niño en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

Siga las indicaciones de montaje del asiento para niños en el manual de instalación del fabricante del asiento.

TABLA RECAPITULATIVA PARA LA INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS ISOFIX (COMBI)

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades de instalación de los asientos infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

Para los asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra entre **A** y **G**, se indica en la misma silla junto al logo ISOFIX.

Peso del niño/edad orientativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aprox.			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.			
Tipo de asiento infantil ISOFIX	Capazo*		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"	
Clase ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B B1
Asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales que pueden instalarse en las plazas traseras laterales	X		IL-SU			IL-SU		IUF	

IUF: Plaza adaptada para instalar un asiento ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" fijado con la correa alta "Top Tether".

IL-SU: Plaza adaptada para instalar un asiento ISOFIX semiuniversal, ya sea:

- "de espaldas al sentido de la marcha", equipado con correa alta "Top Tether" o con pata de apoyo;
- "en el sentido de la marcha", equipado con pata de apoyo.

Para fijar la correa alta "Top Tether", consulte el capítulo "Fijaciones ISOFIX".

X: Plaza no adaptada para instalar asientos ISOFIX de la clase indicada.

* Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en el asiento del acompañante.



REMOLCAR UN REMOLQUE, UNA CARAVANA...

Consejos de conducción

El vehículo remolcado debe tener las ruedas libres: caja de cambios en punto muerto.

Refrigeración: remolcar un remolque en una pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Al estar el ventilador accionado eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

En caso contrario, utilice una marcha elevada de la caja de velocidades para bajar el régimen del motor y reducir la velocidad.

En todos los casos, preste atención a la temperatura del líquido de refrigeración.

En determinadas condiciones de utilización especialmente exigentes (remolcado de una carga máxima en pendiente con temperatura elevada), el motor limita automáticamente su potencia. En este caso, el corte automático del aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor.



En caso de que se encienda el testigo de temperatura del líquido de refrigeración, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.



Capítulo 7, parte "Niveles".

Neumáticos: verifique la presión de los neumáticos del vehículo tractor (véase capítulo 7, parte "Elementos de identificación") y del remolque, respetando las presiones recomendadas.

Frenos: remolcar aumenta la distancia de frenada. Circule a velocidad moderada, reduzca con tiempo y frene progresivamente.

Viento lateral: la sensibilidad al viento lateral aumenta. Conduzca con suavidad y a velocidad moderada.

ABS: el sistema solamente controla el vehículo, no el remolque.



Ayuda al estacionamiento trasero: la ayuda se neutralizará automáticamente durante la utilización de un enganche original CITROËN (véase capítulo 3, parte "Ayuda al estacionamiento trasero").

Distribución de las cargas

Distribuya la carga en el remolque de manera que los objetos más pesados estén lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado, sin sobrepasarlo. La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo de esta manera el rendimiento del motor. Es necesario reducir la carga máxima remolcable en un 10% por cada 1 000 metros de altitud suplementarios. Consulte el capítulo "Características técnicas" para conocer las masas y cargas remolcables en función de su vehículo. Consulte igualmente los documentos administrativos (documento de matriculación...).

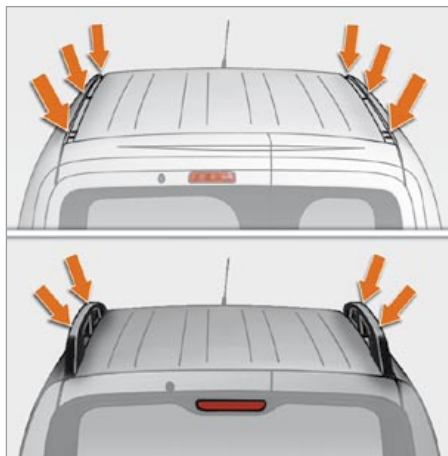
Enganche de remolque

Le recomendamos que utilice los enganches de remolque y sus cablerías originales de CITROËN, que han sido probados y homologados durante la fabricación del vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la Red CITROËN.

En caso de realizar el montaje en otro lugar distinto a la Red CITROËN, este montaje debe efectuarse imperativamente utilizando las predisposiciones eléctricas situadas en la parte trasera del vehículo y respetando las recomendaciones del fabricante.

El funcionamiento de los sensores de la ayuda al estacionamiento trasero se desactiva automáticamente cuando se introduce directamente el cable del remolque en la toma del enganche de remolque.

Cuando retiramos el cable del remolque, los sensores de la ayuda al estacionamiento trasero se activan nuevamente.



GALERÍA Y BARRAS DE TECHO

Para instalar las barras de techo transversales o una galería de techo, utilice las fijaciones previstas a este efecto.
Carga máxima: 75 kg.

i Nunca sobrepase la masa total autorizada en carga (MTAC) del vehículo.

OTROS ACCESORIOS

La Red CITROËN propone una amplia gama de accesorios y piezas originales. Estos accesorios y estas piezas han sido probados y aprobados tanto en fiabilidad como en seguridad. Estos han sido adaptados a su vehículo y todos ellos disponen de la referencia y de la garantía CITROËN.

Gama de equipamientos profesionales

La dirección de piezas de recambio edita un catálogo de accesorios que propone varios equipamientos y acondicionamientos, como:

- Suelo de protección de madera, protección lateral de madera y rejilla de protección de las lunas.
- Baca de techo, juego de barras transversales y rodillo de carga.
- Enganches de remolque, cablerías de enganche de remolque de 7/13 vías, 13 vías...

i En caso de montaje de un enganche de remolque y su calbería fuera de la Red CITROËN, debe realizarse imperativamente utilizando las predisposiciones eléctricas del vehículo y las recomendaciones del fabricante.

! El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN, puede conllevar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un sobreconsumo.

Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca CITROËN para que le muestre la gama de los equipamientos o accesorios recomendados.

Según el país de comercialización, tiene que llevar obligatoriamente a bordo del vehículo los chalecos de seguridad, los triángulos de señalización y las bombillas y fusibles de recambio.

i Antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación en equipamiento, con antena exterior en su vehículo, le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca CITROËN. La Red CITROËN le proporcionará las características de los emisores (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) que se pueden instalar, de conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los Vehículos (2004/104/CE).

Gama de accesorios particulares

Otra gama está igualmente disponible en la Red CITROËN.

"Confort":

módulo isotérmico, percha fijada en el reposacabezas, lámpara de lectura, ayuda al estacionamiento trasero...

"Solución de transporte":

Bandeja de maletero, red de sujeción en la puerta trasera, juego de barras transversales y longitudinales, cofres de techo...

"Estilo":

Embellecedores...

"Seguridad":

Alarma antirrobo, grabado de las lunas, control de alcoholemia, botiquín, chaleco de seguridad, triángulo de seguridad, realces y asientos para niños, cadenas para la nieve...

"Protección":

Alfombrilla de plástico, moqueta, alfombrilla 3D, fundas de los asientos compatibles con los airbags laterales...

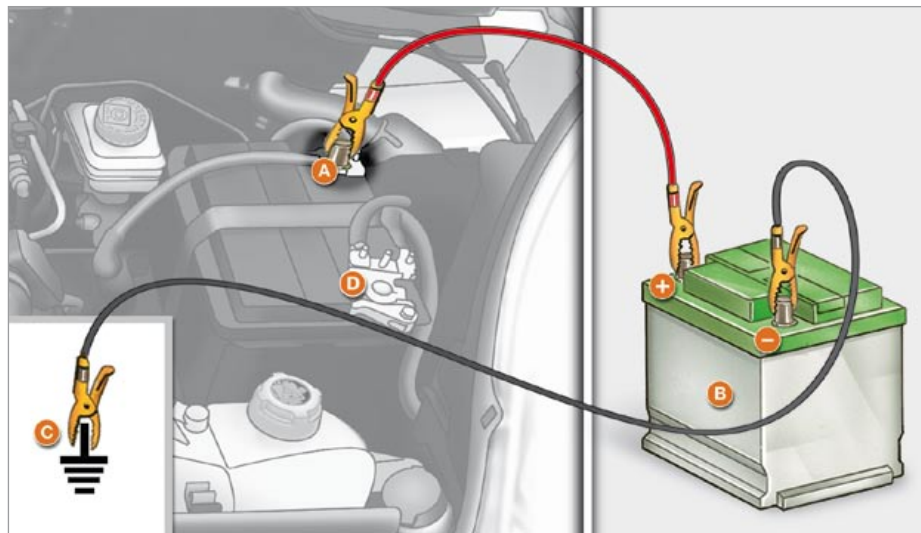
Para evitar cualquier riesgo de bloqueo de los pedales:

- Coloque y fije correctamente de la alfombrilla;
- no superponga más de una alfombrilla.

"Multimedia":

autorradios, kit manos libres, altavoces, navegador portátil, alarma de radares...

En la Red CITROËN, también podrá adquirir productos de limpieza y mantenimiento (interior y exterior), entre ellos los productos ecológicos de la gama "TECHNATURE", productos de puesta a nivel (líquido lavaparabrisas), rotuladores de retoque y bombas de pintura que se corresponden con el color exacto del vehículo, recambios (cartuchos para el kit de reparación provisional de neumáticos...), etc.



Arranque a partir de otra batería

- Conecte el cable rojo al punto metálico **A** y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B**.
- Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B**.
- Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo (nunca al punto metálico **D** del vehículo).
- Accione el arranque y deje el motor en funcionamiento.
- Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

BATERÍA

Modelo sin Stop & Start

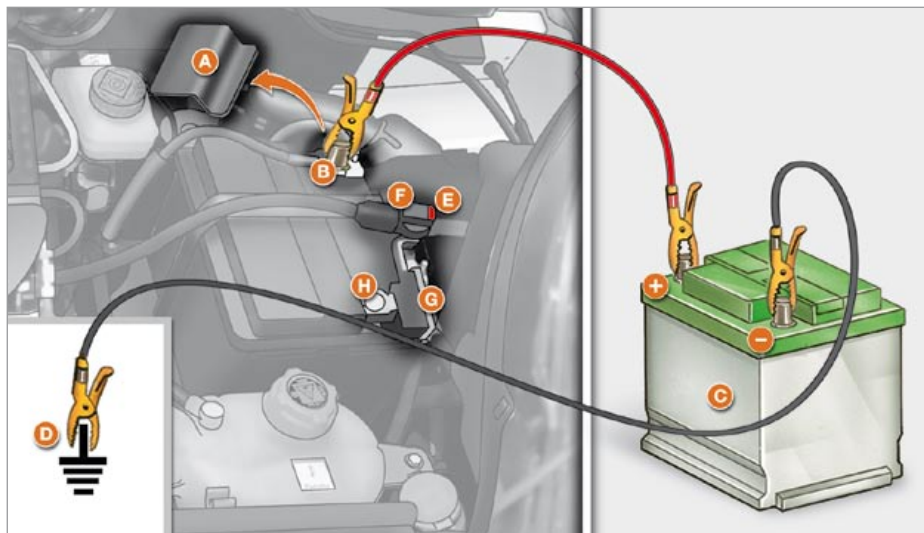
- A.** Punto metálico positivo del vehículo.
- B.** Batería auxiliar.
- C.** Masa del vehículo.
- D.** Punto metálico negativo del vehículo.

Recarga de la batería con un cargador



No recargue la batería sin haber desconectado los terminales.

- Desconecte los dos bornes de apriete rápido de la batería.
- Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- Compruebe que los bornes y terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.
- Conecte los dos bornes de apriete rápido empezando por el borne (-).



Modelo con Stop & Start

- A. Tapa de protección.
- B. Punto metálico positivo del vehículo.
- C. Batería auxiliar.
- D. Masa del vehículo.
- E. Botón de desbloqueo del conector.
- F. Conector del captador de control.
- G. Captador de control del estado de carga.
- H. Punto metálico negativo del vehículo.

Recarga de la batería con un cargador

i La recarga de la batería del Stop & Start no requiere desconexión.

- Pulse el botón de desbloqueo **E** para desconectar el conector **F**.
- Desconecte el conector **F** del captador de control **G**.
- Retire la tapa de protección **A** del punto metálico **B**.
- Conecte los cables del cargador: (+) al punto metálico **B**; (-) al punto metálico **H**.

- Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- Compruebe que los bornes y terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpiellos.
- Conecte el conector **F** del captador de control **G**.
- Coloque la tapa de protección **A** del punto metálico **B**.

! Nunca desmonte el captador de control **G** del punto metálico **H**, salvo para sustituir la batería.

Arranque a partir de otra batería

- Retire la tapa de protección **A** del punto metálico **B**.
- Conecte el cable rojo al punto metálico **B** y luego al borne (+) de la batería auxiliar **C**.
- Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **C**.
- Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **D** del vehículo (nunca al punto metálico **H** del vehículo).
- Accione el arranque y deje el motor en funcionamiento.
- Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.
- Coloque la tapa de protección **A** del punto metálico **B**.



i La presencia de esta etiqueta con el Stop & Start, indica el uso de una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere, en caso de desconexión o sustitución, una intervención de la Red CITROËN. No respetar estas consignas podría conllevar un desgaste prematuro de la batería.

i Después de volver a montar la batería, el Stop & Start únicamente estará activo tras una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de las condiciones climáticas y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

i Cuando el vehículo vaya a permanecer estacionado durante más de un mes, se aconseja desconectar la batería. Para ello, en los modelos con Stop & Start:

- Pulse el botón de desbloqueo **E** para desconectar el conector **F**.
- Desconecte el conector **F** del captador de control **G**.

Nunca desmonte el captador de control **G** del punto metálico **H**, salvo para sustituir la batería.

Antes de una recarga

La operación de recarga debe efectuarse en un medio aireado y alejado de llamas libres o de eventuales fuentes de chispas para evitar el riesgo de explosión y de incendio. No intente recargar una batería helada: es necesario deshelarla primero para evitar el riesgo de explosión. Si se ha helado, llévela a revisar antes de recargarla a un especialista, que comprobará que los componentes internos no estén dañados y que el contenedor no esté agrietado, lo que implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

Antes de desconectar la batería

No desconecte los terminales estando el motor en marcha. Antes de desconectar la batería, es necesario esperar 2 minutos después de cortar el contacto. Cierre las lunas y las puertas antes de desconectar la batería.

Después de reconectar la batería

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte con la Red CITROËN.

Cuando la batería ha permanecido mucho tiempo desconectada, puede ser necesario reinicializar las siguientes funciones:

- los parámetros de la pantalla (fecha, hora, idioma, unidades de distancia y de temperatura);
- las emisoras del autorradio;
- el cierre centralizado.

Algunos reglajes se anulan, por lo que será necesario volver a efectuarlos. Consulte con la Red CITROËN.

! Las baterías contienen sustancias nocivas, como ácido sulfúrico y plomo, por lo que deben eliminarse según las prescripciones legales y en ningún caso deben desecharse con los residuos domésticos. Entregue las pilas y las baterías gastadas en un punto de recogida autorizado.



CAMBIO DE UNA RUEDA

Estacionamiento del vehículo

En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.

Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera velocidad (en pendiente).

Asegúrese imperativamente de que los ocupantes han salido del vehículo y están situados en una zona que garantice su seguridad.

Coloque un calzo, si es posible, bajo la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.



Útiles

El utillaje necesario está guardado en un estuche situado detrás del asiento del conductor (Furgoneta) o detrás de la banqueta trasera (Combi).

1. Llave desmonta-ruedas.
2. Guía de centrado.
3. Destornillador.
4. Gato con manivela.
5. Anilla amovible de remolcado.

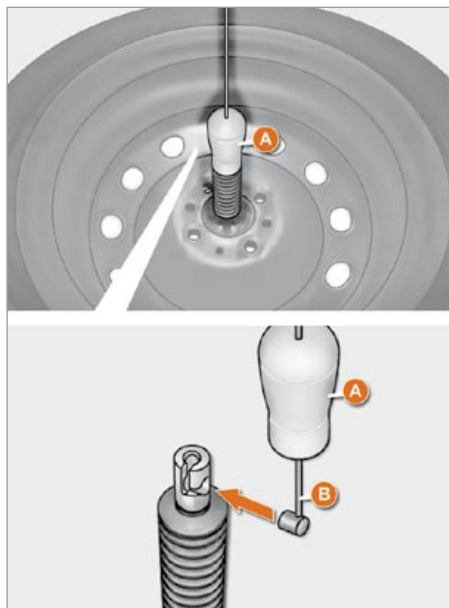
El gato y el utillaje son específicos de su vehículo. No los utilice con otros fines. No se coloque nunca debajo del vehículo cuando éste sólo está levantado con el gato; utilice una borriqueta.



Retirada de la rueda de repuesto

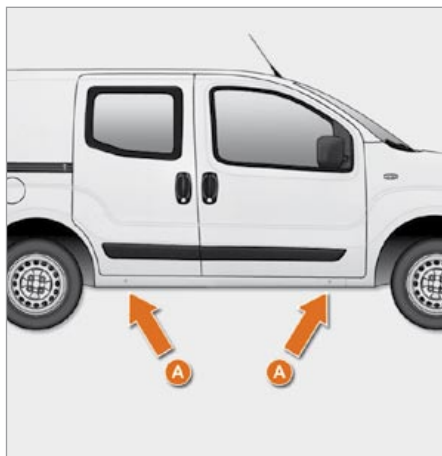
El tornillo de sujeción de la rueda de repuesto está situado en la parte trasera izquierda del umbral de carga.

1. Afloje el tornillo de sujeción de la rueda con la llave desmonta-ruedas.
2. Desatornille al máximo para desenrollar el cable del torno.
3. Saque la rueda de repuesto utilizando la llave.
4. Levante la tapa **A** hacia arriba.
5. Retire el cable **B** de su alojamiento.
6. Saque la rueda de repuesto y colóquela cerca de la rueda que tiene que cambiar.



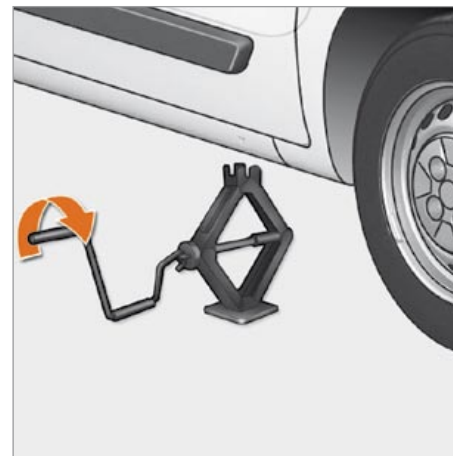
Colocación de la rueda en su sitio

1. Ponga el soporte en la rueda.
2. Coloque el cable **B** en posición.
3. Baje la tapa **A**.
4. Ponga la rueda.
5. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para permitir que la rueda de repuesto suba por completo.

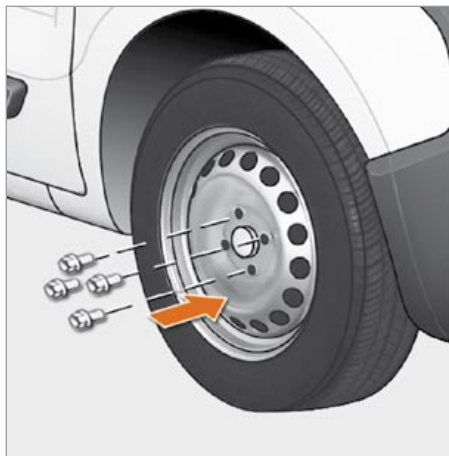


Desmontaje

1. Inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante. Accione el freno de estacionamiento. Corte el contacto e introduzca la primera velocidad o la marcha atrás, según la pendiente.
2. Saque el tapacubos (modelo grande) con la llave desmonta-ruedas **1** tirando a la altura del paso de la válvula. Introduzca el destornillador **3** en la muesca del tapacubos (modelo pequeño) y haga palanca empujando para soltarlo.
3. Afloje los tornillos de la rueda con la llave desmonta-ruedas.

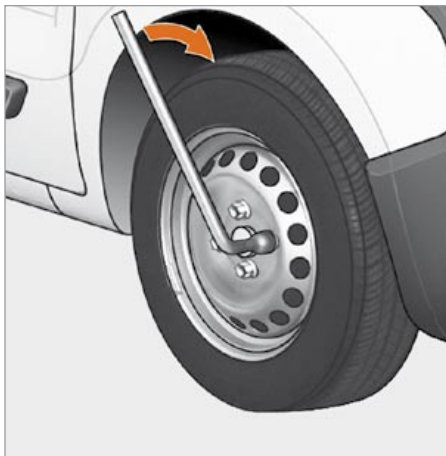


4. Coloque el gato bajo la carrocería, como se muestra en la ilustración, a la altura de la marca **A** (en el hueco del larguero) lo más cerca posible de la rueda que vaya a cambiar.
5. Despliegue el gato **4** hasta que la base esté en contacto con el suelo. Asegúrese de que el eje de la base esté en vertical con el emplazamiento utilizado.
6. Levante el vehículo.
7. Retire los tornillos y saque la rueda.



Montaje de la rueda

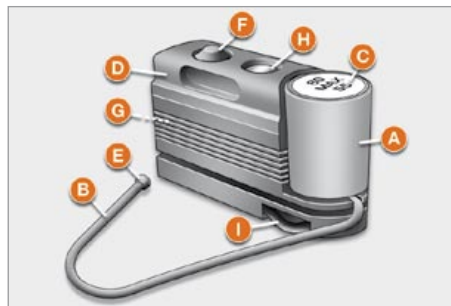
1. Coloque la rueda en su sitio ayudándose con la guía de centrado 2.
2. Enrosque los 3 tornillos a mano y retire la guía de centrado. Coloque el 4º tornillo.
3. Efectúe un apriete previo con la llave desmonta-ruedas 1.
4. Pliegue el gato 4 y retírelo.
5. Apriete los tornillos de la rueda con la llave desmonta-ruedas.
6. Vuelva a colocar el tapacubos poniendo primero la muesca frente a la válvula, y presione con la palma de la mano.
7. Guarde el utillaje y la rueda.
8. Compruebe la presión de inflado de la rueda (véase "Identificación") y lleve a revisar el equilibrado.



- +** Capítulo 8, parte "Elementos de identificación" para localizar la etiqueta de los neumáticos.

Lleve enseguida el vehículo a la Red CITROËN para que revisen el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto.

- i** Asimismo, lleve a reparar y montar la rueda original lo antes posible a la Red CITROËN.



KIT DE REPARACIÓN PROVISIONAL DE NEUMÁTICOS

Este kit está situado en la parte delantera del habitáculo e incluye:

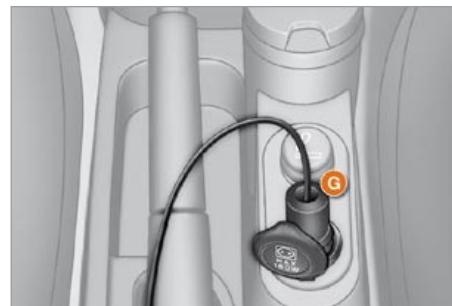
- Un cartucho de reparación **A**, que contiene el líquido de obstrucción, provisto de:
 - un tubo de llenado **B**;
 - un adhesivo **C** que indica "máx. 80 km/h", que el conductor debe pegar de manera visible en el salpicadero, después de haber reparado el neumático.
- Un compresor **D** provisto de un manómetro y racores.
- Adaptadores para inflar los diferentes elementos.
- Un par de guantes de protección.
- Un manual de empleo rápido del kit de reparación provisional.



i Este kit de reparación provisional está disponible en la Red CITROËN. Está previsto para reparar orificios de 4 mm de diámetro como máximo, que se encuentren únicamente en la banda de rodadura o en el hombro del neumático. Evite quitar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

Procedimiento de reparación

- Accione el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en punto muerto.
- Desenrosque el tapón de la válvula del neumático que va a reparar.
- Retire el tubo de llenado **B** y enrosque el anillo **E** en la válvula del neumático.
- Asegúrese de que el interruptor marcha/parada **F** del compresor esté en posición **"0"** (apagado).



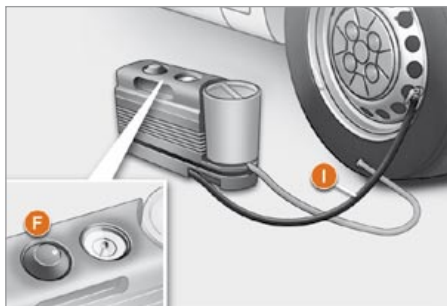
- Arranque el motor.
- Introduzca la ficha **G** en la toma de accesorios de 12 V del vehículo más cercana.
- Ponga el interruptor marcha/parada **F** del compresor en posición **"1"** (encendido).
- Infle el neumático a una presión de 3 bares.

Para obtener una lectura más precisa, se aconseja controlar el valor de presión en el manómetro **H**, con el compresor apagado.

- Si no se alcanza una presión de, al menos, **1,5 bares en 5 minutos**:
 - desconecte el compresor de la válvula y de la toma de accesorios de 12 V;
 - desplace el vehículo aproximadamente 10 metros para distribuir el líquido de obstrucción en el interior del neumático;
 - repita la operación de inflado.
- Si no se alcanza una presión de, al menos, **1,8 bares en 10 minutos**:
 - interrumpa el procedimiento de reparación; el neumático está demasiado dañado y no puede ser reparado;
 - consulte con la Red CITROËN.
- Si el neumático se ha inflado a una presión de **3 bares**, arranque inmediatamente.

Después de conducir durante aproximadamente 10 minutos, párese y controle de nuevo la presión del neumático. Restablezca la presión correcta si es necesario y contacte lo antes posible con la Red CITROËN.

Informe imperativamente al técnico de que usted ha reparado el neumático con el kit de reparación provisional y entréguele el manual de empleo.



Control y restablecimiento de la presión

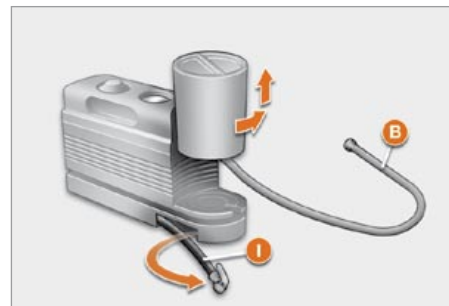
Para controlar y restablecer la presión de un neumático, el compresor debe utilizarse como se indica a continuación:

- Desconecte el tubo **I**.
- Conéctelo directamente a la válvula del neumático.

De este modo, el cartucho se conectará al compresor y el líquido de obstrucción no se inyectará.

Si es necesario desinflar el neumático:

- Una el tubo **I** a la válvula del neumático.
- Pulse la tecla amarilla situada en el centro del interruptor **F** del compresor.



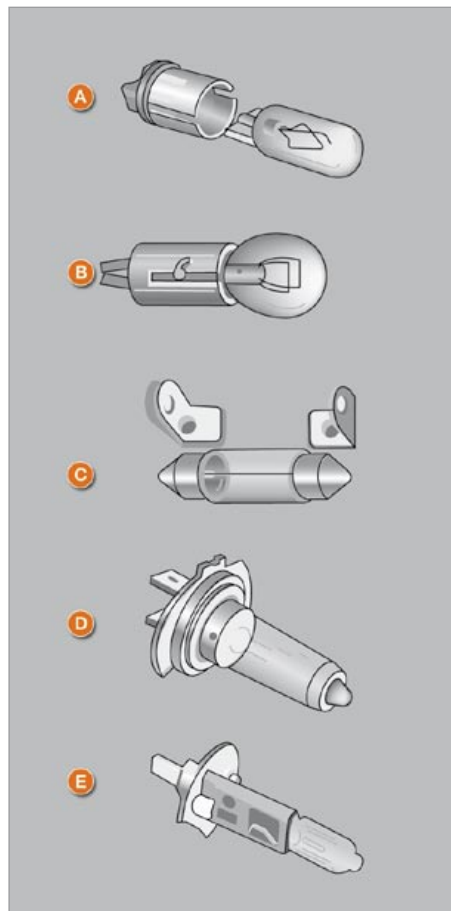
Cambio del cartucho de reparación

Desconecte el tubo **I**.

Gire el cartucho vacío en el sentido contrario a las agujas del reloj y levántelo. Introduzca el cartucho nuevo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

Vuelva a conectar el tubo **I** y ponga el tubo **B** en su alojamiento.

! El cartucho de reparación contiene etilenoglicol, un producto nocivo en caso de ingerirse e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Después de su utilización, no tire el cartucho usado en cualquier sitio, llévelo a la Red CITROËN o a cualquier lugar encargado de recoger este tipo de productos.



CAMBIO DE UNA LÁMPARA

Tipos de bombillas o lámparas

Existen diferentes tipos de bombillas instaladas en el vehículo.

Para retirarlas:

1. Tipo A

Bombilla totalmente de cristal: tire suavemente, ya que está montada a presión.

2. Tipo B

Bombilla con bayoneta: presione la bombilla y retírela girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

3. Tipo C

Bombilla cilíndrica: separe los contactos.

4. Tipo D - E

Lámpara halógena: suelte el resorte de bloqueo de su emplazamiento.

Lavado a alta presión

Si utiliza este tipo de lavado sobre manchas persistentes, no insista en los faros, los pilotos traseros o su contorno para evitar deteriorar su barniz y su junta de estanqueidad.



Faros delanteros

Abra el capó motor. Para acceder a las lámparas y bombillas, pase la mano por detrás del faro.

Retire las tapas de protección para acceder a las bombillas.

Efectúe las operaciones en sentido inverso para colocar las lámparas o bombillas.



1 - Luz de cruce

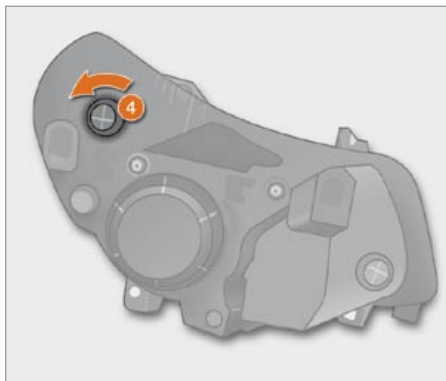
Tipo D, H4 - 55W

- Quite la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Suelte el resorte de bloqueo presionando las dos pinzas.
- Sustituya la lámpara asegurándose de que la parte metálica corresponda con las ranuras existentes en el faro.

2 - Luz de posición

Tipo A, W5W - 5W

- Quite la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Tire del portalámparas para acceder a la lámpara.
- Sustituya la lámpara.



3 - Luz de carretera

Tipo D, H4 - 55W

- Quite la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Suelte el resorte de bloqueo presionando las dos pinzas.
- Retire el portalámparas.
- Sustituya la lámpara asegurándose de que la parte metálica corresponda con la ranura existente en el faro.

4 - Indicadores de dirección

Tipo B, PY21W - 21W ámbar

- Gire el portalámparas un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Quite el portalámparas presionándolo ligeramente y girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sustituya la lámpara.

En caso de dificultad, consulte con la red CITROËN.

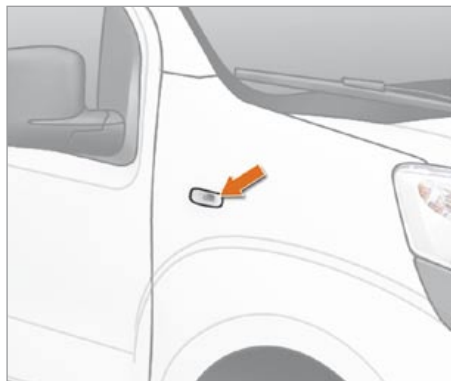
5 - Faros antiniebla

Tipo E, H1 - 55W

Consulte en la red CITROËN.



Al terminar cada operación, compruebe que las luces funcionan correctamente.



Repetidor lateral de indicador de dirección

Tipo A, WY5W - 5W ámbar

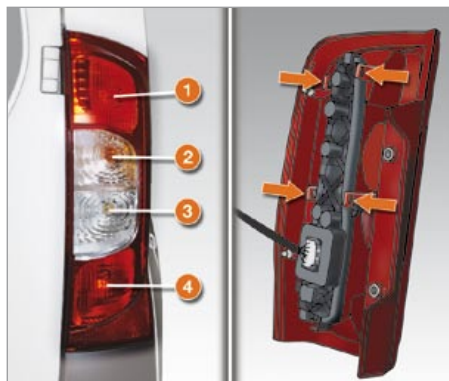
- Empuje el repetidor hacia atrás y suéltelo.
- Sujete el conector y gire el portalámparas un cuarto de vuelta hacia la izquierda.
- Gire la lámpara un cuarto de vuelta hacia la izquierda.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, introduzca el repetidor hacia atrás y después desplácelo hacia adelante.



Luces de techo delanteras/traseras

Tipo C, 12 V 10W - 10W

- Suelte la luz de techo con un destornillador.
- Retire la tapa para acceder a la lámpara.
- Sustituya la lámpara separando los dos contactos.
- Asegúrese de que las lámparas nuevas estén bien bloqueadas entre los dos contactos.
- Cierre la tapa de protección.
- Fije la luz de techo en su emplazamiento y asegúrese de que esté bien bloqueada.



Luces traseras

Para más información sobre las lámparas, remítase a la tabla "Tipos de bombillas o de lámparas".

1. Luces de freno

Tipo B, P21W - 21W

2. Indicadores de dirección

Tipo B, PY21W - 21W ámbar

3. Luces de marcha atrás

Tipo B, P21W - 21W

4. Luces de posición/Luces antiniebla

Tipo B, P4/21W - 4W/21W

- Identifique la lámpara que falla y a continuación abra las puertas traseras.
- Desenrosque los dos tornillos con el destornillador suministrado situado en el estuche (detrás del asiento del conductor) y extraiga el portalámparas.
- Saque el piloto.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Retire el soporte separando las lengüetas.
- Sustituya la lámpara.

Luces de matrícula



En las puertas batientes traseras



En el portón trasero

Tipo A, C5W - 5W

- Suelte la tapa transparente con el destornillador suministrado situado en el estuche (detrás del asiento del conductor) y extraiga el portalámparas.
- Sustituya la lámpara separando los dos contactos.
- Asegúrese de que las lámparas nuevas están bien bloqueadas entre los dos contactos.
- Vuelva a colocar la tapa de plástico transparente y presione.

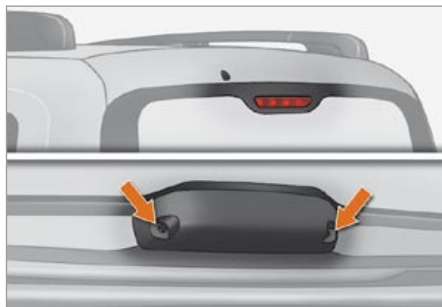
Tercera luz de freno



En las puertas batientes traseras

Tipo B, W5W - 5W (4 lámparas)

- Suelte la tapa transparente con el destornillador situado en el estuche del utillaje.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Retire el portalámparas pinzando las dos lengüetas.
- Quite la lámpara defectuosa.
- Sustituya la lámpara.

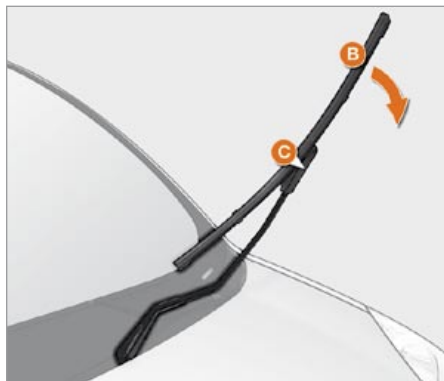


En el portón trasero

Tipo B, W5W - 5W (5 lámparas)

- Abra el portón trasero.
- Retire los dos tornillos de sujeción de la tapa y, a continuación, la tapa.
- Retire el portalámparas pinzando las dos lengüetas.
- Retire la lámpara defectuosa.
- Sustituya la lámpara.

En caso de dificultad, consulte en la red CITROËN.



CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS

Sustitución de una escobilla delantera o trasera

Instrucciones para mover la escobilla:
Levante el brazo **A** del limpiaparabrisas.

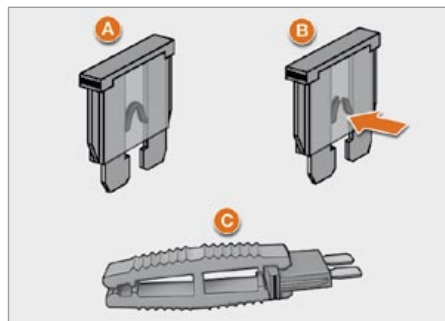
Gire la escobilla **B** de 90° alrededor del pivote **C**, que está en la parte final del brazo.
Mueva el pivote de la escobilla **C**.

Instrucciones para poner la escobilla:
Meta el pivote **C** en el agujero que está en la parte central de la escobilla **B**.
Ponga el brazo con la escobilla en el parabrisas.

CAMBIO DE UN FUSIBLE

Las dos cajas de fusibles están situadas en el salpicadero (en el lado del conductor) y en el compartimento motor.

! CITROËN declina cualquier responsabilidad sobre los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o los fallos de funcionamiento derivados de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por la Red CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular cuando el consumo del conjunto de los aparatos suplementarios conectados supere los 10 miliamperios.



- A. Bueno
- B. Fundido
- C. Pinza

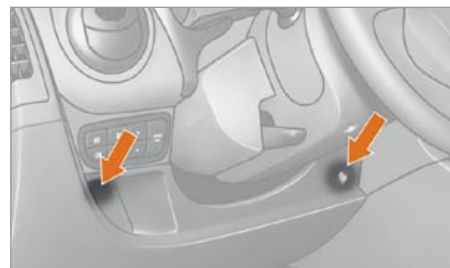
Desmontaje y montaje de un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. El número de los fusibles se indica en la caja de fusibles.

Utilice siempre la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento.

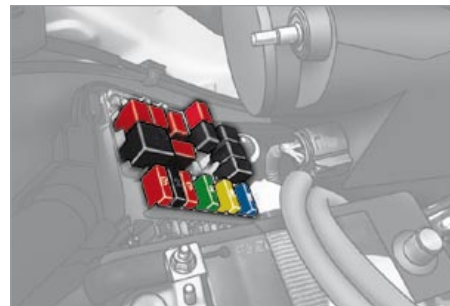
Sustituya siempre un fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (del mismo color).

Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la Red CITROËN para proceder a la revisión del equipamiento eléctrico.



Acceso a los fusibles del salpicadero

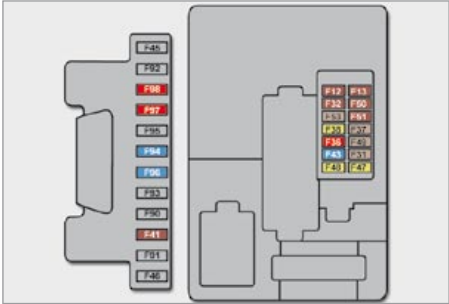
- Para acceder a los fusibles situados en el salpicadero, retire los 2 tornillos con la llave de contacto y bascule la caja.



Acceso a los fusibles del compartimento motor

- Para acceder a los fusibles situados en el compartimento motor, retire el conector del faro delantero izquierdo y abra la tapa de la caja.

Tabla de fusibles del salpicadero, en el lado del conductor



Fusibles	Amperios	Funciones
F12	7,5 A	Alimentación de la luz de cruce derecha
F13	7,5 A	Alimentación de la luz de cruce izquierda - corrector de los faros
F31	5 A	Interruptor de alimentación del calculador motor
F32	7,5 A	Faros delanteros - luz de techo delantera - luz de techo trasera
F36	10 A	Autorradio - preinstalación para teléfono móvil - frontal del aire acondicionado - toma de diagnóstico EOBD
F37	5 A	Luz de freno - cuadro de a bordo
F38	20 A	Bloqueo de las puertas
F43	15 A	Bomba del limpiaparabrisas
F47	20 A	Alimentación del motor de elevalunas del conductor
F48	20 A	Alimentación del motor de elevalunas del acompañante
F49	5 A	Calculador de la ayuda al estacionamiento - interruptor del alumbrado trasero - retrovisores exteriores eléctricos - calculador de la alarma volumétrica
F50	7,5 A	Calculador de los airbags
F51	7,5 A	Interruptor en el pedal del freno - interruptor en el pedal de embrague - mando de los retrovisores exteriores eléctricos - central del sistema Bluetooth
F53	5 A	Cuadro de a bordo - luces antiniebla traseras

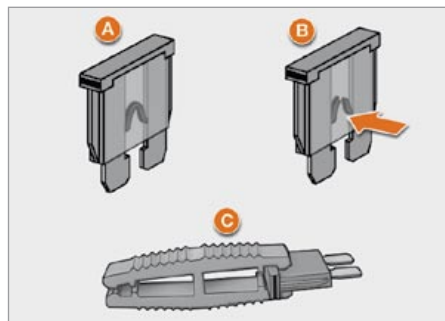
Cambiar un fusible

Fusibles	Amperios	Funciones
F41	7,5 A	Desempañado de los retrovisores exteriores
F94	15 A	Encendedor
F96	15 A	Toma de accesorios de 12 V
F97	10 A	Asiento calefactado del lado del conductor
F98	10 A	Asiento calefactado del lado del acompañante

CAMBIO DE UN FUSIBLE

Las dos cajas de fusibles están situadas en el salpicadero (en el lado del conductor) y en el compartimento motor.

! CITROËN declina cualquier responsabilidad sobre los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o los fallos de funcionamiento derivados de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por la Red CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular cuando el consumo del conjunto de los aparatos suplementarios conectados supere los 10 miliamperios.



- A. Bueno
- B. Fundido
- C. Pinza

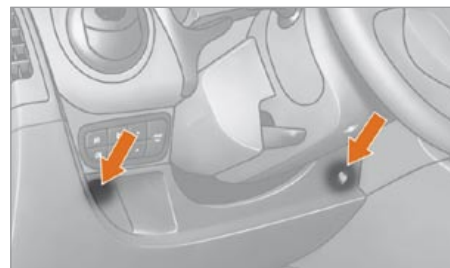
Desmontaje y montaje de un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. El número de los fusibles se indica en la caja de fusibles.

Utilice siempre la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento.

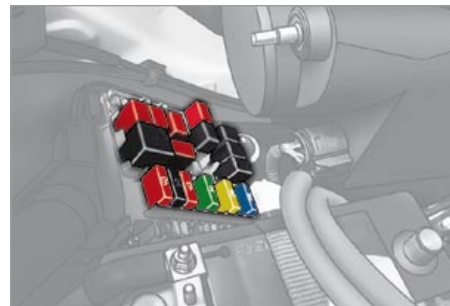
Sustituya siempre un fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (del mismo color).

Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la Red CITROËN para proceder a la revisión del equipamiento eléctrico.



Acceso a los fusibles del salpicadero

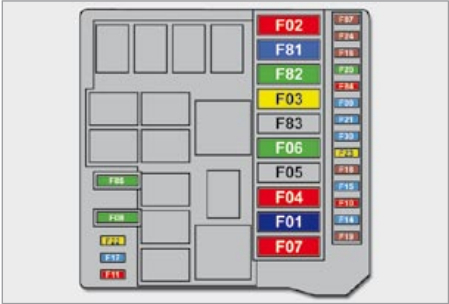
- Para acceder a los fusibles situados en el salpicadero, retire los 2 tornillos con la llave de contacto y bascule la caja.



Acceso a los fusibles del compartimento motor

- Para acceder a los fusibles situados en el compartimento motor, retire el conector del faro delantero izquierdo y abra la tapa de la caja.

Tabla de fusibles del compartimento motor



Fusibles	Amperios	Funciones
F01	60 A	Calculador
F02	40 A	Ventilador del habitáculo
F03	20 A	Alimentación del motor de arranque
F04	40 A	Alimentación de la bomba de bloque hidráulico ABS
F06	30 A	Mando del grupo motoventilador monovelocidad
F07	40 A	Mando del grupo motoventilador velocidad alta
F08	30 A	Bomba del grupo de aire acondicionado
F09	15 A	Cablería del enganche de remolque
F10	10 A	Claxon
F11	10 A	Alimentación de la carga secundaria del control motor
F14	15 A	Luces de carretera
F15	15 A	Toma de accesorios de 12 V



REMOLCADO DE SU VEHÍCULO

La anilla amovible de remolcado está situada en un estuche detrás del asiento del conductor (Furgoneta) o detrás de la banqueta trasera (Combi).

Por la parte delantera

Suelte la tapa del parachoques delantero por el lado derecho utilizando un útil plano. Enrosque la anilla amovible de remolcado hasta el tope.

A continuación, enganche la barra de remolcado a la anilla.

Desbloquee la dirección girando la llave de contacto hasta el primer tope y destense el freno de estacionamiento.

Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.

Arranque suavemente y circule lentamente en un recorrido de corto.



i En el vehículo remolcado, es necesario poner la palanca de cambios en punto muerto; no respetar esta particularidad puede suponer el deterioro de determinadas partes de (frenada, transmisión...) y la ausencia de asistencia defrenada al arrancar el motor.

Por la parte trasera

Suelte la tapa del parachoques trasero por la parte inferior utilizando un útil plano.

Enrosque la anilla amovible de remolcado hasta el tope.

A continuación, enganche la barra de remolcado a la anilla.

Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.

Arranque suavemente y circule lentamente en un recorrido de corto.

i Consignas generales

Respete el código de circulación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado.

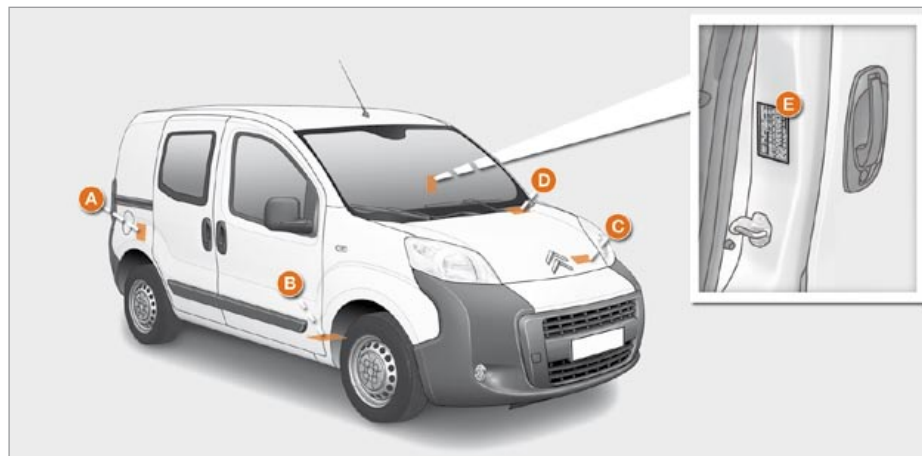
Está prohibido remolcar un vehículo en autopista, autovía o vía rápida.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

Si el vehículo remolcado tiene el motor apagado, no conserva la asistencia a la frenada y de dirección.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida;
- imposibilidad de poner la caja de velocidades en punto muerto, de desbloquear la dirección, de soltar el freno de estacionamiento;
- remolcado con sólo dos ruedas en el suelo;
- falta de barra de remolcado homologada...



ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

A. Placa constructor

1. VF Número en la serie del tipo.
2. Masa total autorizada en carga (MTAC).
3. Masa total rodante admisible (MTRA).
4. Masa máxima sobre el eje delantero.
5. Masa máxima sobre el eje trasero.

B. Número de serie detrás del parabrisas

C. Referencia pintura

D. Número de serie en el panel de instrumentos

E. Presión de inflado de los neumáticos



LLENADO DEL DEPÓSITO

La capacidad del depósito es de aproximadamente **45 litros**.

Reserva de carburante



Quando se ha alcanzado la reserva del depósito, este testigo se enciende. En este instante, le quedan aproximadamente **6 litros** de carburante. Reapara evitar quedarse sin él. Realice rápidamente un repostaje para evitar quedarse sin carburante.

i Con el Stop & Start, nunca efectúe un repostaje de carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte imperativamente el contacto con la llave.

El llenado de carburante se realiza con el **motor parado**.

- Abra la tapa de carburante.
- Mantenga el tapón en una mano.
- Con la otra mano, introduzca la llave y, después, gírela un tercio de vuelta.
- Retire el tapón y engánchelo al soporte, situado en la parte interior de la tapa.

i Cuando la tapa de carburante está abierta, un sistema de seguridad retiene el deslizamiento de la puerta lateral.

Una etiqueta pegada en el interior de la tapa le informa sobre el tipo de carburante que debe utilizar.

La apertura del tapón puede provocar un ruido de aspiración de aire. Se trata de un fenómeno normal provocado por la estanqueidad del circuito de carburante. Cuando realice el repostaje, no insista más allá del tercer corte de la pistola, ya que podría producirse fallos de funcionamiento. Después de haber repostado, bloquee el tapón y cierre la tapa.

CIRCUITO DE CARBURANTE NEUTRALIZADO

En caso de choque importante, un dispositivo corta automáticamente la alimentación del carburante al motor y la alimentación eléctrica del vehículo. Éste provoca igualmente el desbloqueo automático de las puertas y la iluminación de las luces de techo. Un mensaje aparece en la pantalla del combinado en función de su versión.

Ponga la llave en posición **STOP** para evitar la descarga de la batería. Compruebe la ausencia de olor y de fuga de carburante en el exterior del vehículo.

Reactivación

Para repartir, restablecer manualmente la alimentación del carburante y la alimentación eléctrica:

- llave en posición **STOP**, ponga la llave en posición **MAR**,
- accione el mando de los indicadores de dirección a fondo hacia arriba,
- póngalo en posición "Parado",
- accione el mando de los indicadores de dirección a fondo hacia abajo,
- póngalo nuevamente en posición "Parado",
- acciónelo de nuevo a fondo hacia arriba,
- póngalo nuevamente en posición "Parado",
- acciónelo nuevamente a fondo hacia abajo,
- póngalo de nuevo en posición "Parado",
- ponga la llave en posición **STOP**.

Calidad del carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son perfectamente compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 (que contienen un 10% de etanol) conformes a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes del tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están estrictamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización exclusiva de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe respetar la norma europea EN 15293.

Sólo en Brasil, se comercializan vehículos específicos que funcionan con carburantes que contienen hasta un 100% de etanol (tipo E100).

Calidad del carburante utilizado para los motores Diesel

Los motores Diesel son perfectamente compatibles con los biocarburantes conformes con los estándares actuales y futuros europeos (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de un 0% a un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores Diesel. No obstante, esta utilización está condicionada a la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte en la red CITROËN.

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido (podría dañar el motor y el circuito de carburante).

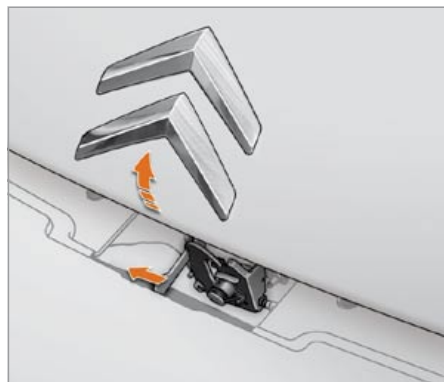
Apertura del capó



APERTURA DEL CAPÓ

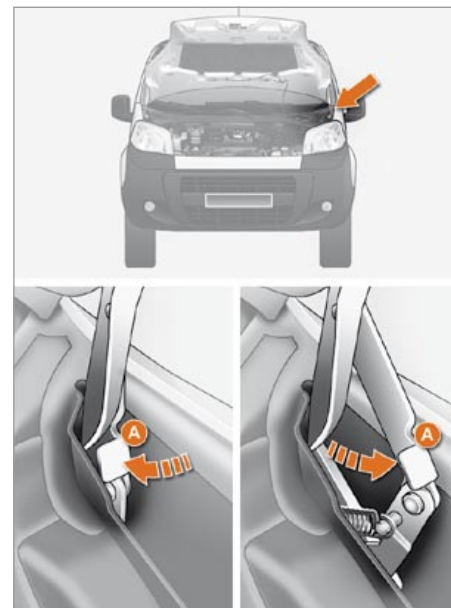
Desde el interior

Tire hacia usted del mando situado debajo del panel de instrumentos.



Desde el exterior

Levante ligeramente el capó poniendo la mano debajo del capó. Empuje la palanca hacia la izquierda y abra el capó al máximo. Manteniendo el capó abierto, verifique que el mando de bloqueo **A** se ha activado pulsando en él.



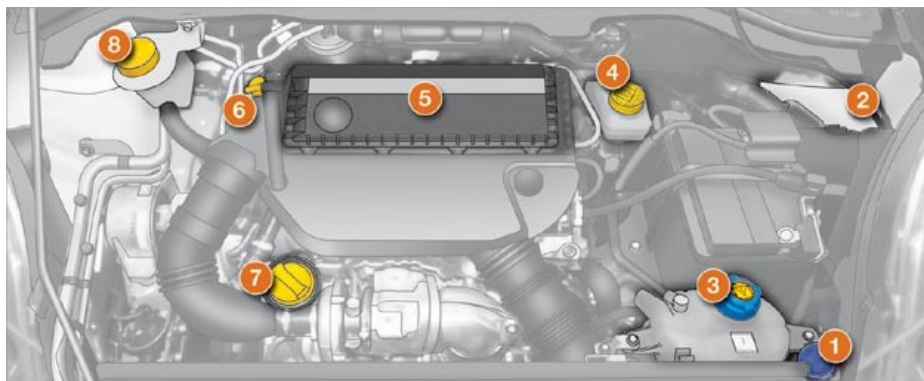
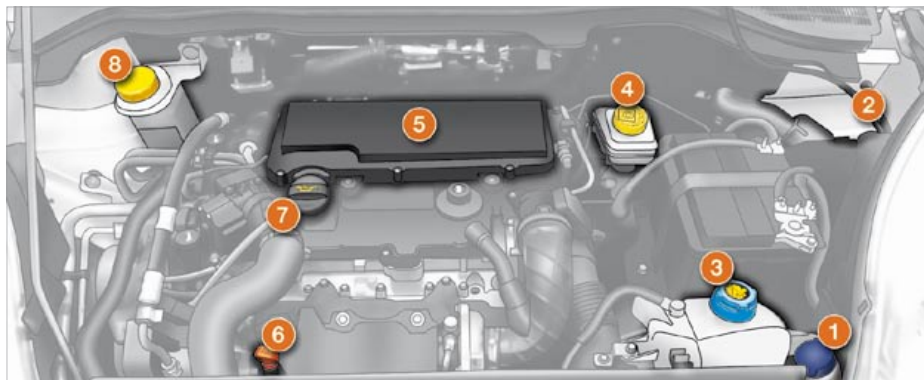
Para cerrar

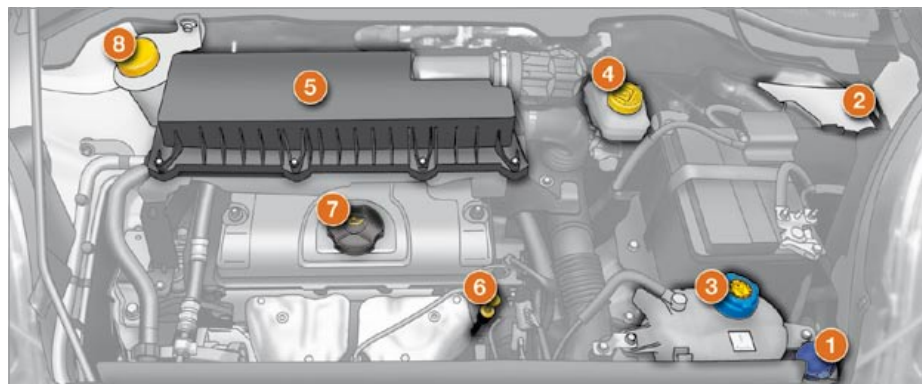
Levante ligeramente el capó abierto y tire del mando de desbloqueo **A** para bloquearlo. Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el bloqueo correcto del capó. Evite maniobrar el capó con viento violento.

i Antes de realizar cualquier intervención en el capó, corte imperativamente el contacto con la llave para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.

Motor diesel**SUBCAPÓ**

1. Depósito de lavaparabrisas delantero.
2. Caja de fusibles.
3. Depósito del líquido de refrigeración motor.
4. Depósito del líquido de frenos y de embrague.
5. Filtro de aire.
6. Varilla de nivel de aceite.
7. Llenado del aceite motor.
8. Depósito del líquido de dirección asistida.





Motor gasolina

SUBCAPÓ

1. Depósito de lavaparabrisas delantero.
2. Caja de fusibles.
3. Depósito del líquido de refrigeración motor.
4. Depósito del líquido de frenos y de embrague.
5. Filtro de aire.
6. Varilla nivel de aceite.
7. Llenado del aceite motor.
8. Depósito del líquido de dirección asistida.

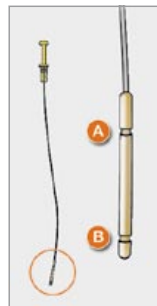
NIVELES

i Estas operaciones forman parte del mantenimiento habitual del buen estado de funcionamiento del vehículo. Consulte las prescripciones en la Red CITROËN o en la guía de mantenimiento incluida en la carpeta que contiene la documentación de a bordo.

Nivel de aceite

Efectúe este control con regularidad y complete el nivel de aceite entre dos cambios (el consumo máximo es de 0,5 l a los 1.000 km). La comprobación se realiza con el vehículo en horizontal y el motor frío, con la varilla de nivel de aceite.

Varilla de nivel



En la varilla nivel hay 2 marcas:

A = máximo

Si el nivel rebasa esta marca, consulte con la Red CITROËN.

B = mínimo

El nivel nunca debe ser inferior a esta marca.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite de motor.

Cambio de aceite

Es imperativo realizar el cambio de aceite a los intervalos previstos. El grado de viscosidad del aceite deberá corresponder a las exigencias, con arreglo al plan de mantenimiento del fabricante. Consulte las prescripciones en la Red CITROËN. Antes del llenado, saque la varilla de nivel. Compruebe el nivel después del llenado (nunca sobrepase el máximo). Vuelva a colocar el tapón del cárter antes de cerrar el capó.

Nivel del líquido de frenos

Es imperativo realizar el cambio del líquido a los intervalos previstos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Utilice los fluidos recomendados por el fabricante, que responden a las Normas DOT4.

El nivel debe situarse entre las marcas **MINI** y **MAXI** del depósito.

La necesidad de añadir líquido con frecuencia, indica un fallo que se debe hacer controlar lo antes posible en la Red CITROËN.

Testigos



La verificación mediante los testigos del cuadro de a bordo se aborda en el capítulo 1, apartado "Puesto de conducción".

Nivel del líquido de refrigeración

Utilice exclusivamente el líquido recomendado por el fabricante. De lo contrario, corre el riesgo de dañar gravemente el motor. Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura del líquido de refrigeración. El motoventilador puede funcionar con el contacto cortado. Por otra parte, debido a que el circuito de refrigeración está a presión, espere al menos una hora después de apagar el motor para intervenir.

Para evitar quemarse, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel con líquido de refrigeración.

La necesidad de añadir líquido con frecuencia, indica un fallo que se debe hacer controlar lo antes posible en la Red CITROËN.

Puesta a nivel

El nivel debe situarse entre las marcas **MINI** y **MAXI** del vaso de expansión. Si es necesario añadir más de 1 litro, lleve el vehículo a la Red CITROËN para proceder a la revisión del circuito.

Nivel del líquido de dirección asistida

Con el vehículo en suelo horizontal y el motor frío, afloje el tapón al que va unida la varilla de nivel y compruebe que el nivel esté situado entre las marcas **MINI** y **MAXI**.

Nivel del líquido lavaparabrisas

Para que la calidad de la limpieza sea óptima y para evitar la congelación, la puesta a nivel o sustitución de este líquido no debe efectuarse con agua. Se aconseja utilizar los productos disponibles en la Red CITROËN.

Capacidad del depósito: aproximadamente de 5,5 litros.

Productos usados

Evite el contacto prolongado del aceite usado con la piel.

El líquido de frenos es nocivo para la salud y muy corrosivo.

No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración por el desagüe o al suelo. Deposítelo en los contenedores previstos para ello en la Red CITROËN.

CONTROLES

Purga del agua contenida en el filtro de gasoil



Si este testigo se enciende, purgue imperativamente el filtro, si no púrguelo regularmente cada vez que realice el cambio de aceite del motor.

Para evacuar el agua, afloje el tornillo de purga o la sonda de detección de agua en el gasoil, situada en la base del filtro. Opere hasta la evacuación completa del agua. Después, apriete el tornillo de purga o la sonda de detección de agua.

Los motores HDi utilizan una tecnología avanzada. Cualquier intervención requiere una cualificación particular que le garantiza la Red CITROËN.

Batería

Antes de que llegue el invierno, haga que la Red CITROËN revise la batería.



La presencia de esta etiqueta con el Stop & Start indica el uso de una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere, en caso de sustitución o desconexión, una intervención de la Red CITROËN.

No respetar estas consignas podría ocasionar un desgaste prematuro de la batería.

Filtro de aire y filtro de polen

El filtro de polen que esté sucio puede deteriorar los rendimientos del sistema del aire acondicionado y generar malos olores. Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de sustitución de estos elementos.

En función del medio ambiente (atmósfera polvorienta...) y de la utilización del vehículo (conducción urbana...), en caso de que sea necesario, duplique la sus sustituciones, véase capítulo 7, parte "Acceso al motor".

Pastillas de freno

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial, para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos. Puede ser necesario controlar el estado de los frenos, incluso entre las revisiones del vehículo. A parte de fuga en el circuito, una bajada importante del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de frenos.

Estado de desgaste de los discos/pastillas de freno

Para cualquier información relativa a la revisión del estado de desgaste de los discos/tambores de frenos, consulte con la Red CITROËN.

Freno de estacionamiento

Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema requiere la realización de un reglaje, incluso entre dos revisiones. CITROËN el sistema.

Filtro de aceite

Sustituya periódicamente el filtro según las recomendaciones del plan de mantenimiento.

Caja de velocidades manual

La caja de velocidades no tiene mantenimiento (sin cambio de aceite). Remítase a la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control del nivel de este elemento.

Caja de velocidades manual pilotada

La caja de velocidades no requiere mantenimiento (sin cambio de aceite). Consulte la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control de este elemento.

 Para efectuar la revisión de los principales niveles y el control de ciertos elementos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante, remítase a las páginas que corresponden a la motorización de su vehículo en el carnet de mantenimiento. Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos de calidad y de características equivalentes. A fin de optimizar órganos tan importantes como el circuito de frenada, CITROËN selecciona y propone productos muy específicos. A fin de no dañar los órganos eléctricos, está totalmente prohibido utilizar el lavado a alta presión para limpiar el compartimento motor.

Filtro de partículas (1,3 HDi)

Como complemento del catalizador, este filtro contribuye activamente a preservar la calidad del aire reteniendo las partículas contaminantes no quemadas. De este modo, se eliminan los humos negros de escape. Este filtro, introducido en la línea de escape, acumula las partículas carbonadas. El calculador de control del motor gestiona automáticamente y periódicamente la eliminación de las partículas carbonadas (regeneración). El proceso de regeneración se inicia en función de la cantidad de partículas acumuladas y de las condiciones de utilización del vehículo. Durante esta fase, puede constatar algunos fenómenos -aumento del ralentí, accionamiento del moto-ventilador, aumento de los humos y elevación de la temperatura de escape- que no suponen ninguna consecuencia en el funcionamiento del vehículo ni en el medio ambiente. Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, pueden constatarse excepcionalmente fenómenos de emisiones de vapor de agua en el escape al acelerar. Estas emisiones no tienen ninguna consecuencia ni en el comportamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

 Debido a las temperaturas elevadas en el escape causadas por el funcionamiento normal del filtro de partículas, se recomienda no estacionar el vehículo sobre materiales inflamables (hierba, hojas secas, agujas de pino...) para evitar cualquier riesgo de incendio.

Saturación/Regeneración



En caso de que exista riesgo de obstrucción, se enciende este testigo acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Esta alerta se debe al inicio de saturación del filtro de partículas (condiciones de circulación de tipo urbano excepcionalmente prolongadas: a baja velocidad, retenciones...).

Con el fin de regenerar el filtro, se aconseja circular lo antes posible -cuando las condiciones y normas de circulación lo permitan- a una velocidad de, al menos, 60 km/h, con un régimen del motor superior a 2 000 revoluciones por minuto durante aproximadamente 15 minutos (hasta que se apague el testigo y/o desaparezca el mensaje).

Si es posible, evite apagar el motor antes de que finalice la regeneración del filtro; interrupciones repetidas pueden suponer la degradación anticipada del aceite del motor. No se aconseja terminar la regeneración del filtro con el vehículo parado.

Anomalía de funcionamiento

En caso de que esta alerta persista, preste atención a esta advertencia; ya que indica que se ha producido un fallo de funcionamiento en el conjunto línea de escape/filtro de partículas. Llévelo a revisar a la Red CITROËN.